NEC

Proyector

NP4001/NP4000

Manual del usuario



Segunda edición, julio de 2007

- DLP, BrilliantColor y DynamicBlack son marcas de Texas Instruments.
- IBM es una marca o marca registrada de International Business Machines Corporation.
- Macintosh, Mac OS X y PowerBook son marcas de Apple, Inc., registradas en los EE.UU. y otros países.
- Windows, Windows 98, Windows Me, Windows XP o Windows 2000 son marcas o marcas registradas de Microsoft Corporation.
- VESA es una marca registrada de la Asociación de Estándares Electrónicos de Vídeo.
- La marca PJLink es una marca aplicada para derechos de marcas en Japón, los Estados Unidos de América y otros países y áreas.
- Otros nombres de productos y compañías mencionados en este manual del usuario pueden ser marcas o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Notas

(1) El contenido de este manual del usuario no puede ser impreso de nuevo ni en parte ni en su totalidad sin permiso.

(2) El contenido de este manual del usuario está sujeto a cambios sin previo aviso.

(3) La preparación de este manual del usuario ha sido realizada con el máximo esmero; sin embargo, si encuentra algún punto cuestionable, error u omisión; por favor, contacte con nosotros.

(4) No obstante, según el artículo (3), NEC no se hará responsable de las reclamaciones o pérdidas de beneficios u otros problemas resultantes del uso del proyector.

Información importante

Precauciones de seguridad

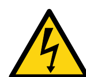
Precauciones

Por favor, lea este manual del usuario antes de utilizar su proyector NEC NP4001/NP4000 y mantenga el manual a mano para su referencia en el futuro. Su número de serie está situado en la parte inferior del proyector.

Escríbalo aquí:

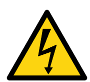


PRECAUCIÓN:
Para apagar la alimentación principal, asegúrese de quitar el enchufe de la toma de corriente. La toma de corriente debería encontrarse lo más cerca posible del equipo y debería estar accesible.



PRECAUCIÓN:

- PARA EVITAR UNA DESCARGA, NO ABRA LA TAPA.
- NO HAY COMPONENTES DE ALTO VOLTAJE EN EL INTERIOR.
- ENCARGUE LAS REPARACIONES A PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO.



Este símbolo avisa al usuario de que el voltaje no aislado del interior de la unidad puede ser suficiente para provocar una descarga eléctrica. Por tanto, es peligroso tomar contacto con cualquier parte del interior de la unidad.



Este símbolo alerta al usuario de que se facilita información importante referente al uso y mantenimiento de esta unidad.

Esta información debería leerse con atención para evitar problemas.

AVISO:
Para evitar fuego o descarga eléctrica, NO exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad. NO utilice el enchufe de esta unidad con un cable alargador o en una toma de corriente hasta que todos los conectores hayan sido insertados por completo.

Clasificación del láser



Esta etiqueta se encuentra en el lateral del mando a distancia.



Esta marca se encuentra en la parte superior del mando a distancia.

PRECAUCIÓN



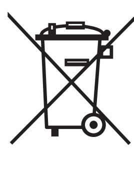
Si utiliza los controles o ajustes o realiza procedimientos de manera distinta a la especificada aquí, podría producirse una exposición peligrosa a la radiación.

PRECAUCIÓN



No mire al puntero láser mientras está encendido y no apunte con el rayo láser a una persona. Podría provocar lesiones graves.

Desechar su producto usado



La legislación del toda la UE, según lo implementado en cada estado miembro, requiere que los productos eléctricos y electrónicos usados que lleven la marca (izquierda) deben desecharse separados de la basura doméstica normal. Esto incluye a los proyectores y sus accesorios eléctricos o lámparas. Cuando deseche dichos productos, siga las instrucciones de las autoridades locales y/o pregunte en la tienda donde compró el producto. Tras recoger los productos usados, éstos son reutilizados y reciclados de manera apropiada. Este esfuerzo nos ayuda a reducir al mínimo los efectos negativos de elementos como el mercurio contenido en la lámpara, sobre la salud humada y el medioambiente. La marca sobre los productos eléctricos y electrónicos sólo se aplica a los Estados Miembros de la Unión Europea.

Instrucciones de seguridad

Estas instrucciones de seguridad aseguran una vida útil más larga a su proyector y evitan que se provoquen fuego o descargas. Por favor, léalas con atención y siga todos los avisos.



Instalación

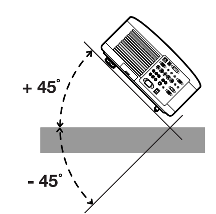
- No coloque el proyector en los siguientes lugares:
  - En un carrito, estantería o mesa inestables.
  - Cerca del agua, baños o habitaciones con humedad.
  - A la luz directa del sol, cerca de aparatos de calefacción o radiadores.
  - En un lugar con polvo, humo o vapor.
  - Sobre un papel o trapo, alfombras o moquetas.
- Si desea instalar el proyector en el techo:
  - No intente instalar el proyector usted mismo.
  - El proyector debe ser instalado por un técnico cualificado para asegurar un funcionamiento apropiado y reducir el riesgo de lesión física.
  - Además, el techo debe ser lo suficientemente fuerte para soportar el peso del proyector y la instalación debe realizarse según los códigos de construcción locales.
  - Por favor, consulte con su vendedor para más información.

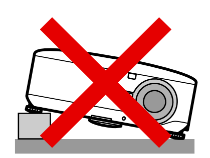
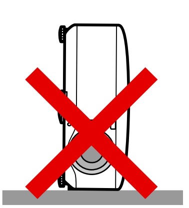


PRECAUCIÓN:
Cuando envíe por correo el proyector, quite antes el objetivo opcional. El objetivo y el mecanismo del objetivo pueden dañarse debido a una manipulación inapropiada durante el transporte.

Coloque el proyector en una posición horizontal

No coloque el proyector sobre su costado al encender la lámpara. De lo contrario puede resultar dañado el proyector. Si se inclina la parte delantera del proyector hacia arriba o hacia abajo en un ángulo mayor a 45° desde su nivel, podría reducir la vida útil de la lámpara hasta en un 20%.





PRECAUCIÓN:
No apoye el proyector sobre sus manos o dedos mientras levanta el proyector cuando cambie los filtros. Si lo hace podría lesionarse sus manos o dedos.



Precauciones de fuego y descargas



- Asegúrese de que hay suficiente ventilación y que las rejillas de ventilación no estén obstruidas para evitar el calentamiento interno del proyector. Deje al menos 8 pulgadas (20cm) de espacio entre su proyector y una pared.
- No toque la salida de ventilación de la parte **trasera** pues podría estar caliente cuando el proyector está encendido y justo después de apagarlo.
- Evite que entren objetos extraños como clips y trozos de papel en el interior del proyector. No intente sacar los objetos que pudieran entran en el proyector. No inserte objetos de metal como un alambre o destornillador en el interior del proyector. Si algo entra en el proyector, desconéctelo inmediatamente y haga que un técnico cualificado lo saque.
- No coloque objetos sobre el proyector.
- No toque el enchufe de alimentación durante una tormenta. Si lo hace pude provocar descarga eléctrica o fuego.
- El proyector ha sido diseñado para funcionar con una fuente de alimentación a 100-240V AC 50/60 Hz. Asegúrese de que su fuente de alimentación cumpla con los requisitos antes de intentar utilizar el proyector.
- No mire al interior del objetivo mientras el proyector está encendido. Podría sufrir lesiones serias en sus ojos.
- Mantenga los objetos como lupas lejos del halo de luz del proyector. La luz proyectada del objetivo es extensa, por tanto cualquier tipo de objeto extraño puede redireccionar la luz que sale del objetivo causando efectos impredecibles como fuego o lesiones en los ojos.
- No cubra el objetivo con la tapa negra o algo similar mientras el proyector está encendido. Si no lo hace puede provocar que la tapa se derrita y puede quemarse las manos por el calor emitido por la salida de luz.
- No coloque objetos a los que el calor pueda afectar fácilmente delante del objetivo del proyector o de una salida de ventilación del proyector. Si lo hace podría provocar que el objeto se derrita o quemarse las manos por el calor emitido por la salida de luz y la salida de ventilación.
- Manipule el cable de alimentación con cuidado. Un cable dañado y pelado puede provocar descarga eléctrica o fuego.
  - No utilice cables de alimentación distintos al suministrado por NEC.
  - No doble o tire del cable de alimentación con fuerza.
  - No coloque el cable de alimentación bajo el proyector o cualquier objeto pesado.
  - No cubra el cable de alimentación con otros materiales suaves como alfombrillas.
  - No caliente el cable de alimentación
  - No toque el enchufe de la corriente con las manos mojadas.

- Apague el proyector, desenchufe el cable de alimentación y haga que personal cualificado inspeccione el proyector bajo las siguientes condiciones:
  - Cuando el cable de alimentación o el enchufe estén dañados o pelados.
  - Si se derrama líquido en el proyector o si ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
  - Si el proyector no funciona con normalidad tras seguir las instrucciones descritas en este manual del usuario.
  - Si el proyector ha caído o la carcasa se ha dañado.
  - Si el proyector se comporta de forma diferente, indicando que necesita reparación.
- Desconecte el cable de alimentación y cualquier otro cable antes de transportar el proyector.
- Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación si no lo va a utilizar durante un largo período de tiempo.
- Cuando utilice un cable LAN:
  - Por seguridad, no lo conecte al conector para cables de dispositivos periféricos que puedan tener un voltaje excesivo.
- Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar la carcasa o reemplazar la lámpara.



PRECAUCIÓN:

- Transporte siempre el proyector con el asa de transporte.
- No utilice el pie de ajuste de la inclinación para otros propósitos distintos a los originales. Un mal uso como utilizar el pie de inclinación para transportar o colgar (de la pared o techo) el proyector puede provocar daños en el proyector.
- No envíe por correo o por paquetería el proyector en la bolsa de transporte. El proyector podría dañarse dentro de la bolsa de transporte.
- Si espera utilizar mucho y durante varios días el proyector, seleccione la configuración Alta en la ventana Modo de ventilador para reducir los efectos del calor en el proyector (ver Modo de ventilador).
- No desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente o del proyector cuando esté encendido. Si lo hace puede provocar daños en el conector de entrada AC del proyector y (o) en los contactos del enchufe del cable de alimentación.
- Para apagar la fuente de alimentación AC con el proyector encendido, utilice una regleta equipada con un interruptor y un fusible.
- El proyector puede desenchufarse durante su proceso de enfriamiento tras apagarlo.
- No toque la salida de ventilación de la parte trasera pues podría estar caliente cuando el proyector está encendido y justo después de apagarlo.
- No apague la fuente AC durante 60 segundos tras encender la lámpara y con el indicador de alimentación (POWER) parpadeando en verde. Si lo hace podría provocar un fallo repentino de la lámpara.
- No coloque las manos cerca de la apertura del objetivo cuando lo esté cambiando. Al cambiar el objetivo podría pellizcarse los dedos y lesionarse.



Precauciones para el mando a distancia

- Coja el mando a distancia con cuidado.
- Si el mando a distancia se moja, séquelo inmediatamente..
- Evite el calor y humedad excesivos.
- No caliente, separe o tire las baterías al fuego.
- Si no utiliza el mando a distancia durante mucho tiempo, quite las pilas.
- Asegúrese de que la polaridad de las baterías (+/–) sea la correcta.
- No utilice baterías nuevas y viejas a la vez ni diferentes tipos de baterías.
- Deseche las pilas usadas según las regulaciones locales.

Cambio de la lámpara

Para cambiar una de las lámparas, siga las instrucciones de la página 107.

Asegúrese de reemplazar la lámpara cuando aparezca lo siguiente en la pantalla:

La lámpara ha alcanzado el fin de su vida util.
Por favor cambie la lámpara.

Si continúa utilizando la lámpara tras alcanzar el final de su vida útil, la bombilla puede romperse, dispersándose los trozos de cristal en la carcasa de la lámpara. No los toque, pues podría cortarse.

Si esto ocurre, contacte con el vendedor para cambiar la lámpara.

Características importantes de la lámpara

El proyector tiene una lámpara de mercurio de alta presión como fuente de luz.

Una característica de las lámparas de mercurio es que el brillo disminuye gradualmente con el tiempo. Además, el apagar y encender la lámpara repetidas veces aumentará la posibilidad de emitir menor brillo.



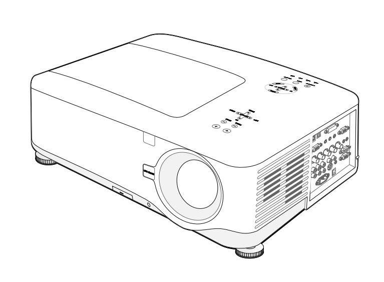
PRECAUCIÓN:
Cuando quite la lámpara de un proyector montado en el techo, compruebe que no haya nadie bajo el proyector. Podrían caer fragmentos de cristal si la lámpara se ha quemado.

Tabla de contenidos

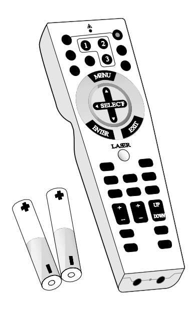
1. Introducción

❶ ¿Qué hay en la caja?

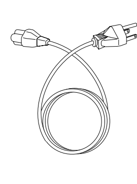
Desembale con cuidado el proyector y compruebe si están presentes todos los elementos:



Proyector NP4001/NP4000

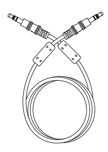


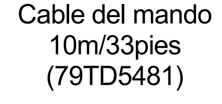
Mando a distancia (79TD5521)
(con dos pilas alcalinas AA)



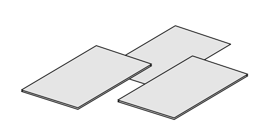
Cable de alimentación 3,6m/11,8 pies

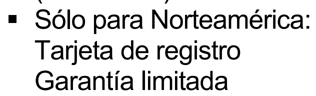
(Norteamérica: 79TD5701)
(Europa: 79TD5711)
(Japón: 79TD 5691)



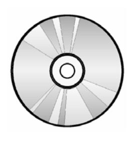


Cable del mando 10m/33pies (79TD5481)

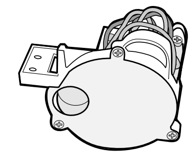




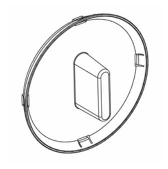
- Guía de instalación rápida (79TD5741)
  Información importante (79TD5751)
- Sólo para Norteamérica:
  Tarjeta de registro
  Garantía limitada
- Sólo para Europa:
  Política de garantía
- Sólo para Japón:
  Manual del usuario
  Tarjeta de garantía



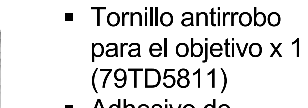
CD-ROM
(Este manual del usuario)
(79TD5501)



6 Rueda de color de 6 segmentos
(79TD5371)



Tapa del agujero del objetivo
(Instalada)



- Tornillo antirrobo para el objetivo x 1 (79TD5811)
- Adhesivo de seguridad

Contacte con su vendedor inmediatamente si falta alguno de los elementos, si parece dañado o si la unidad no funciona.

PRECAUCIÓN



Evite utilizar el proyector en ambientes con polvo.

❷ Introducción al proyector

Características que disfrutará:

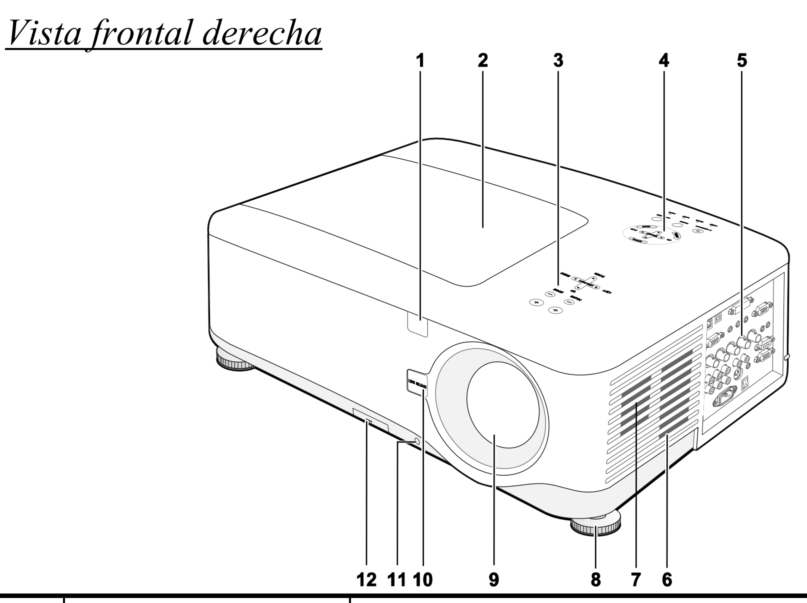
- Proyector DLP de alta resolución
- Soporte WXGA nativo (sólo NP4001)
  Una resolución WXGA (1280 x 768) ofrece la visualización en pantalla ancha con una proporción de aspecto de 15:9.
- Brillo alto
  Salida de brillo alto de 5200 y 4500 lumens (NP4000 y NP4001 respectivamente) alcanzada utilizando la rueda de color de 4 segmentos.
- Sistema de lámpara dual
  Sistema de dos lámparas que ofrece una mayor duración de la lámpara y ahorro de energía además de redundancia.
- Objetivo extensible opcional con montaje de bayoneta
  Cinco tipos de objetivos opcionales disponibles.
- Cambio de objetivo, zoom y enfoque alimentados ofreciendo flexibilidad en la instalación
  El cambio horizontal y vertical del objetivo con alimentación ofrece la capacidad de proyectar desde ubicaciones desviadas del centro de la pantalla. El zoom y el enfoque alimentados ofrecen un ajusta rápido y fácil.
- Direct Power Off y arranque automático
  El proyector tiene la característica “Direct Power Off”. Esta característica permite al proyector apagarse (incluso mientras proyecta una imagen) utilizando una regleta de alimentación equipada con un interruptor y un fusible.

> ***Nota:***
> *Antes de utilizar Direct Power Off, procure esperar al menos 20 minutos si acaba de encender el proyector y ha comenzado a mostrar una imagen.*
> *Además, el cable de alimentación puede quitarse inmediatamente después de apagar el proyector.*
> *El arranque automático (Auto Start) elimina la necesidad de utilizar siempre el botón de alimentación POWER (ON/STANDBY) del mando a distancia o del proyector.*

- Una variedad de puertos de entrada y una serie de interfaces de control del sistema fáciles de usar
  Este proyector soporta señales de entrada incluyendo BNC, DVI-D, RGB analógica, componente, S-vídeo y compuesta.
- Altavoz estéreo de 3W+3W
  2 altavoces de 3W incorporados.
- Evitar el uso no autorizado del proyector
  Configuración de seguridad inteligente para la protección de la contraseña, bloqueo del panel de control de la carcasa para evitar el acceso no autorizado, cambiar los ajustes y el robo.
- Conector RJ-45 integrado para capacidad de red con cables y una administración apropiada.
- Combinación de BrilliantColor™ y rueda de color de 6 segmentos que ofrece una reproducción de color más verdadero

❸ Nombre de las partes del proyector

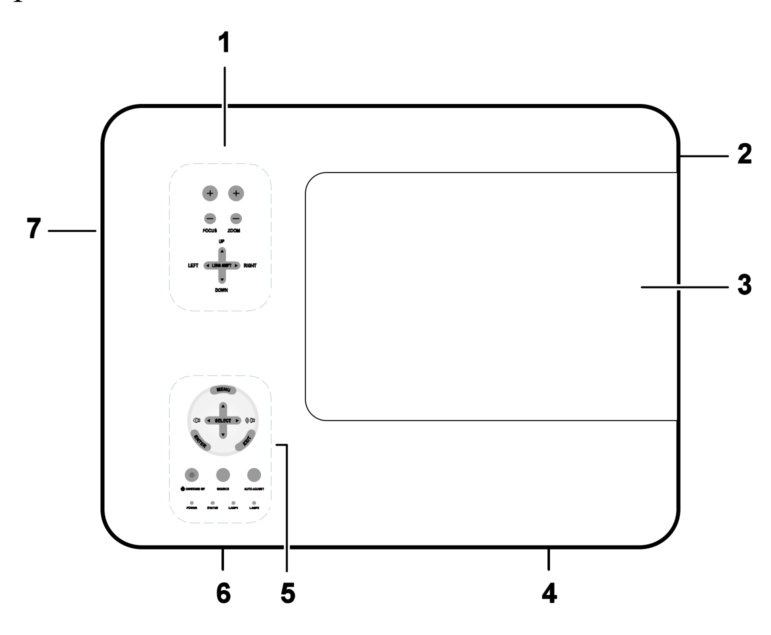
Vista frontal derecha



ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:
1.	Receptor IR	Receptor para la señal IR del mando a distancia	12
2.	Tapa de la lámpara	Quite la tapa para reemplazar la lámpara o la rueda de color	107
3.	Panel de control del objetivo	Ver Controles del objetivo	7
4.	Panel de control del OSD	Ver Controles OSD y LEDs de estado	8
5.	Panel de control de entrada y salida	Conecte varios dispositivos de entrada	10
6.	Entrada de ventilación	Rejilla de refrigeración de la lámpara – no obstruir	—
7.	Altavoces	Altavoces estéreo incorporados	—
8.	Ajuste de la altura	Ajusta el nivel del proyector	6, 44
9.	Objetivo	Quite la tapa del agujero del objetivo antes de usar	—
10.	Botón de Lens release	Pulse el botón de liberación antes de quitar el objetivo	—
11.	Tornillo antirrobo	Evita el robo del objetivo	—
12.	Entrada de ventilación y filtro frontal	Mantiene el ventilador frontal limpio y sin polvo – límpielo regularmente para una rendimiento óptimo – no obstruir	103

Importante:
Las rejillas de ventilación del proyector permiten una buena circulación del aire, que mantiene fría la lámpara del proyector. No obstruya ninguna de las rejillas de ventilación.

Vista superior



Elemento	Etiqueta	Descripción	Ver página:
1.	Panel de control del objetivo	Ver Controles del objetivo	7
2.	Altavoz derecho	Altavoz derecho	—
3.	Tapa de la lámpara	Quite la tapa para reemplazar la lámpara o la rueda de color	107
4.	Salida de ventilación	Salida de ventilación – no obstruir	—
5.	Panel de control del OSD	Ver Controles OSD y LEDs de estado	8
6.	Entrada de ventilación trasera	Entrada de ventilación trasera – no obstruir	—
7.	Entrada de ventilación izquierda	Entrada de refrigeración izquierda – no obstruir	—

Transportar el proyector

Transporte siempre el proyector con el asa.

Antes de mover o transportar el proyector, desconecte el cable de alimentación y cualquier otro cable que pueda estar conectado.

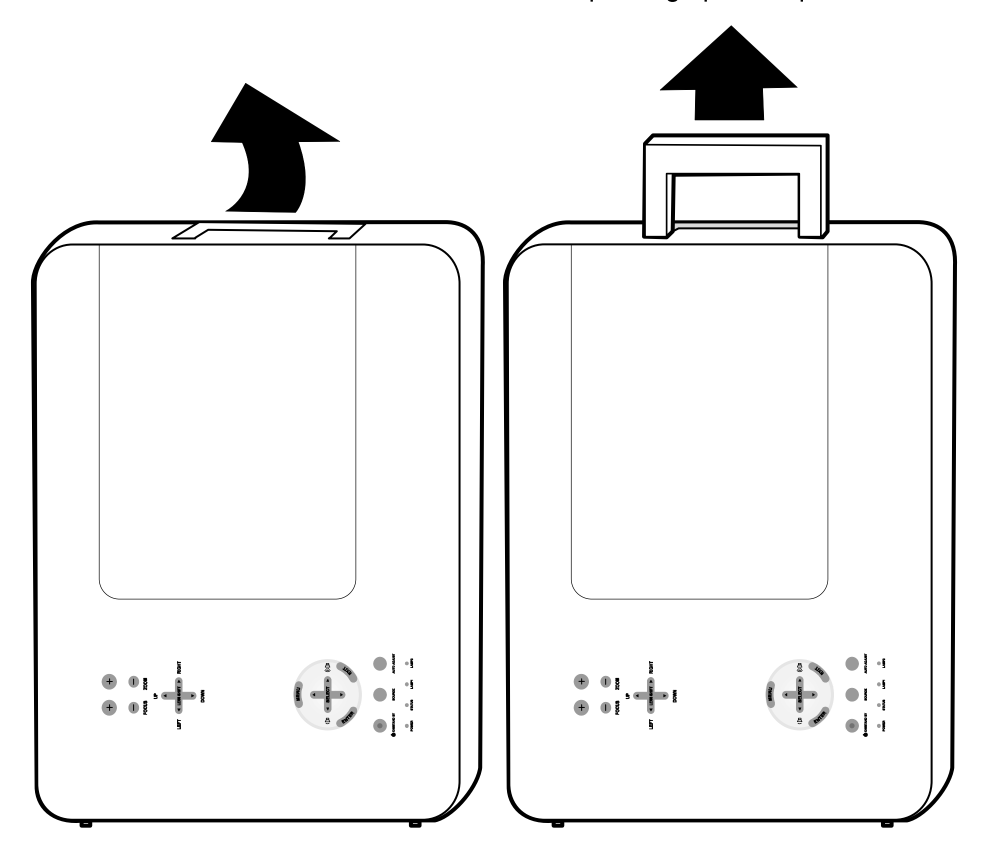
Cuando mueva el proyector o cuando el proyector no se esté usando, tape el objetivo con su tapa.

Para extraer el asa del proyector, consulte la guía siguiente.

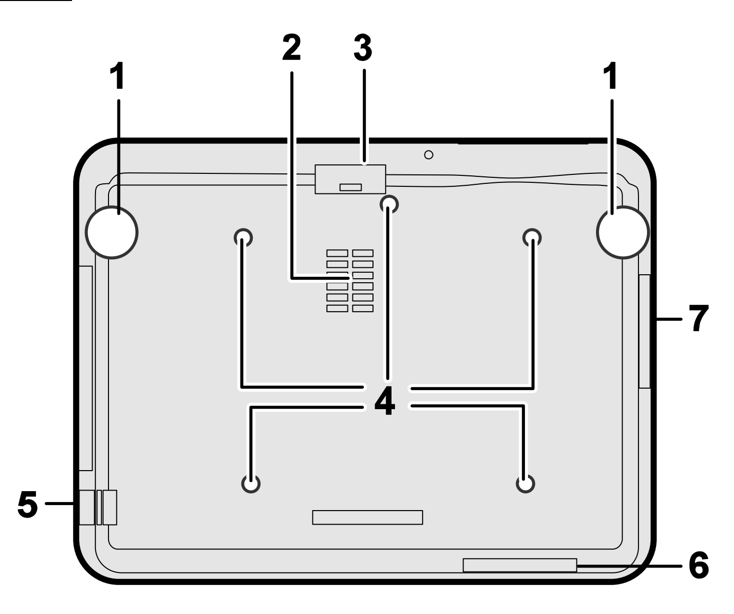
1. Coloque el proyector sobre un lado con los paneles de control en la parte inferior.

> ***Nota:***
> *Coloque el proyector sobre un lado levantando la carcasa. No utilice el asa para colocar el proyector hacia arriba.*

2. Levante el asa en la dirección indicada hasta que salga por completo.



Vista inferior



ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:
1.	Controles de altura	Ajustan la altura de la proyección	44
2.	Entrada de ventilación	Refrigeración de la rueda de color – no obstruir	—
3.	Filtro frontal	Mantenga el ventilador limpio sin polvo – límpielo con regularidad para un rendimiento óptimo	103
4.	Agujeros de soporte para techo	Contacte con su vendedor para información sobre el montaje del proyector en un techo	—
5.	Apertura para cadena de seguridad	Coloque el dispositivo antirrobo – ver ❽ Utilizar el bloqueo físico	60
6.	Filtro trasero	Mantenga los ventiladores limpios sin polvo – límpielos con regularidad para un rendimiento óptimo	103
7.	Filtro lateral		

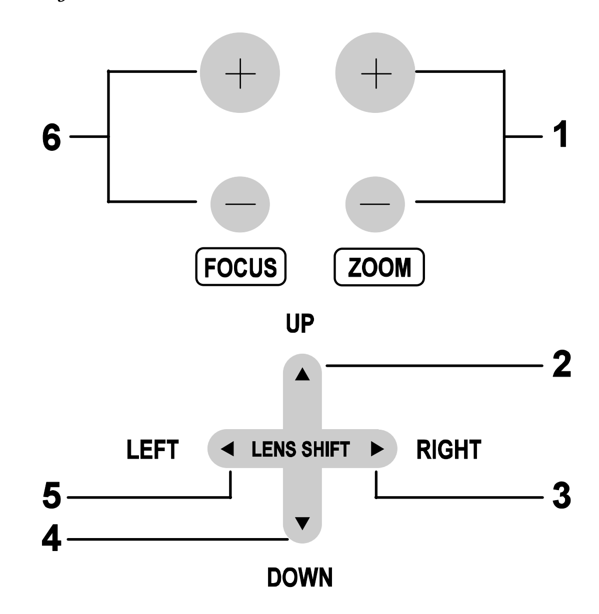
PRECAUCIÓN



Para la instalación en el techo, utilice herramientas de montaje y tornillos M4 aprobados; profundidad máxima del tornillo: 12mm; distancia del techo o pared: 50/50 cm, 20/20 pulgadas para una ventilación apropiada; distancia de las lámparas fluorescentes; al menos 50 cm de la parte frontal y trasera del proyector. Para instalaciones permanentes, siga los códigos locales.

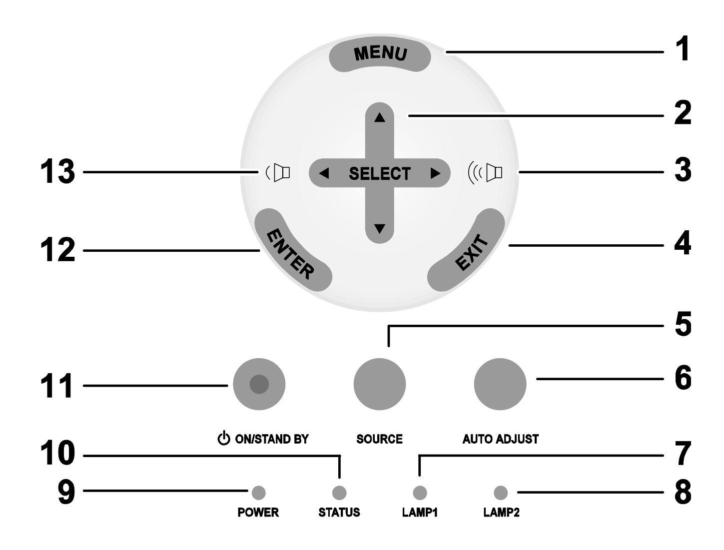
❹ Características principales

Controles del objetivo



ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:
1.	ZOOM	Aumentar o disminuir el tamaño de la imagen proyectada	50
2.	CURSOR UP	Mueve la imagen a la izquierda, derecha, arriba o abajo	
3.	CURSOR RIGHT		
4.	CURSOR DOWN		
5.	CURSOR LEFT		
6.	FOCUS	Enfoca la imagen proyectada	50

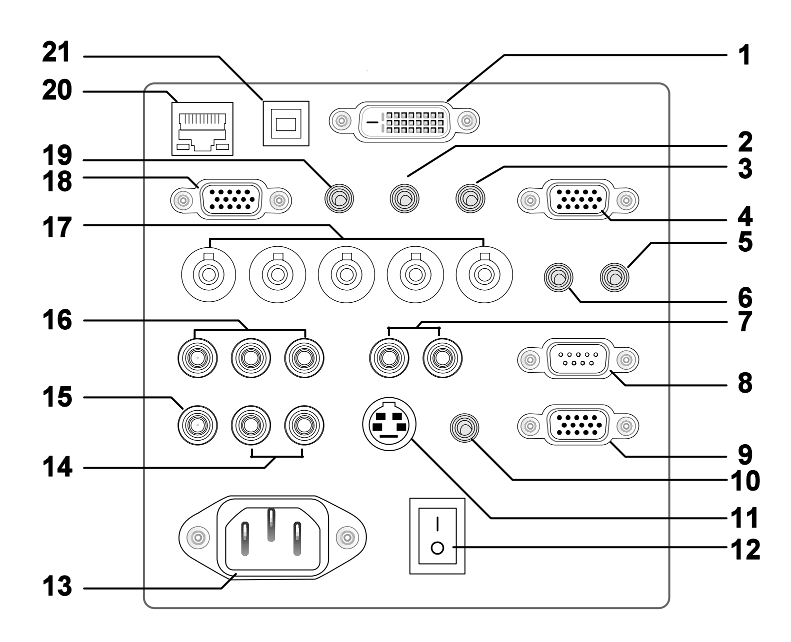
Controles OSD y LEDs de estado



ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN		VER PÁGINA:
1.	MENU	Abre o cierra el OSD		61
2.	CURSOR DE SELECT	Navega y cambia la configuración en el OSD		61
3.	CURSOR RIGHT/ AUMENTAR VOLUME	Aumenta el volumen		46
4.	EXIT	Sale del menú en pantalla (OSD)		62
5.	SOURCE	Cambia o selecciona el dispositivo de entrada		39
6.	AUTO ADJUST	Optimiza el tamaño de imagen, posición y resolución		45
7.	LAMP 1	Verde	Ver Mensajes de los indicadores	113
		Parpadeando		

Elemento	Etiqueta	Descripción		Ver página:
8.	LAMP 2	Verde	Ver Mensajes de los indicadores	113
		Parpadeando		
9.	POWER (LED)	Verde	Ver Mensajes de los indicadores	112
		Naranja		
		Parpadeando		
10.	STATUS (LED)	Verde	Lámpara preparada—puede encender o apagar el proyector con seguridad	112
11.	ON/STAND BY	Enciende o apaga el proyector (el interruptor de alimentación principal debe encenderse antes)		10, 37
12.	ENTER	Selecciona o cambia la configuración en el OSD		61
13.	CURSOR LEFT/ BAJAR VOLUME	Baja el volumen		46

❺ Características del panel de terminales



ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:
1.	COMPUTER 3 IN	Se conecta al cable DVI (no incluido) de un ordenador	31
2.	AUDIO IN (3)	Se conecta al cable de audio (no incluido) del dispositivo de entrada	—
3.	AUDIO OUT	Conexión del audio	—
4.	MONITOR OUT	Se conecta a un monitor	—
5.	REMOTE 2	Conecta el mando al proyector	16
6.	AUDIO IN (2)	Se conecta al cable de audio (no incluido) del dispositivo de entrada	—
7.	L/MONO, R (COMPONENT)	Se conecta a un cable de audio RCA (no incluido) de los canales derecho e izquierdo del dispositivo de entrada	—
8.	PC CONTROL	Control de instalación	128
9.	REMOTE 1	Para control externo	136

Elemento	Etiqueta	Descripción	Ver página:
10.	SC TRIGGER	Cuando se conecta a la pantalla a través de un cable disponible en las tiendas, la pantalla se despliega automáticamente cuando el proyector se enciende. La pantalla se repliega cuando el proyector se apaga (ver las notas siguientes)	130
11.	S-VIDEO	Se conecta a un cable de S-vídeo disponible en las tiendas de un dispositivo de vídeo	35
12.	INTERRUPTOR DE ENCENDIDO	Enciende y apaga el proyector	37, 47
13.	AC IN	Se conecta al cable de alimentación incluido	36
14.	L/MONO, R	Se conecta a un cable de audio RCA (no incluido) desde los canales derecho e izquierdo del dispositivo de entrada. Esta clavija de audio es compartida con la entrada de S-Vídeo.	—
15.	VIDEO IN	Se conecta a un cable de vídeo compuesto (no incluido) de un dispositivo de vídeo a la clavija RCA amarilla	35
16.	COMPONENT IN (Y, CB/PB, CR/PR)	Se conecta a un dispositivo de vídeo componente	34
17.	COMPUTER 2 IN (R/CR, G/Y, B/CB, H, V)	Se conecta a la señal RGBHV o Componente de un ordenador o dispositivo con vídeo componente	31
18.	COMPUTER 1 IN	Se conecta a un cable VGA (no incluido) de un ordenador	31
19.	AUDIO IN (1)	Se conecta al cable de audio (no incluido) del dispositivo de entrada	—
20.	LAN	Se conecta a un cable LAN (no incluido) des un ordenador	91
21.	SERVICE	Se conecta al cable USB (no incluido) de un ordenador Sólo para personal técnico.	—

Nota:
• Para utilizar esta característica, debe encender la función de Activar pantalla en el OSD.
• Los controladores son suministrados por los fabricantes de la pantalla que también ofrecen el soporte técnico.
• No utilizar esta clavija para algo distinto a su uso previsto. Si conecta el mando a distancia con cable a la clavija mini del Activador provocará daños en el mando a distancia.

❻ Nombres de las partes del mando a distancia

La unidad del mando a distancia incluida con el proyector combina el diseño ergonómico y la utilidad e incluye características como Volumen, Control del zoom, Congelar imagen y una herramienta útil de puntero en forma de láser. Consulte el siguiente diagrama y la tabla para la ubicación de los botones y su función.

ELEMENTO	ETIQUETA	ETIQUETA	ELEMENTO
1.	Clavija del mando	Botón Exit	18.
2.	Puntero láser	Botón Laser	19.
3.	Transmisor por infrarrojos	Botón L-Click	20.
4.	LED	Botón R-Click	21.
5.	Botón Power OFF *	Botón Focus/ Zoom	22.
6.	Botón Power ON **	Botón Freeze	23.
7.	Botón Computer 1	Botón Lens shift	24.
8.	Botón Computer 2	Botón Aspect	25.
9.	Botón Video	Botón Lamp mode	26.
10.	Botón Viewer (Los botones visor (VIEWER) y página (PAGE) funcionarán con los otros modelos, que tienen la función de Visor. El NP4001/ NP4000 no tiene esta función).	Botón Auto ADJ.	27.
11.	Botón Component	Botones de Volume	28.
12.	Botón Computer 3	Botones de Magnify (No disponible en el NP4001)	29.
13.	Botón S-Vídeo	Botones Page Up/Down (Los botones visor (VIEWER) y página (PAGE) funcionarán con los otros modelos, que tienen la función de Visor. El NP4001/NP4000 no tiene esta función).	30.
14.	Botón LAN (No disponible en el NP4001/NP4000)	Botón Picture	31.
15.	Botón Menu	Botón keystone	32.
16.	Botón de Select ▲▼◀▶	Botón PIC-Mute	33.
17.	Botón Enter	Botón Help	34.

Importante:

1. *Evite utilizar el proyector con luz fluorescente brillante encendida. Ciertas luces fluorescentes de alta frecuencia pueden interrumpir la operación del mando a distancia.*

2. *Compruebe que nada obstruye la línea entre el mando a distancia y el proyector. Si la línea entre el mando y el proyector está obstruida, puede hacer que la señal del mando se refleje en ciertas superficies reflectantes como las pantallas de proyección.*

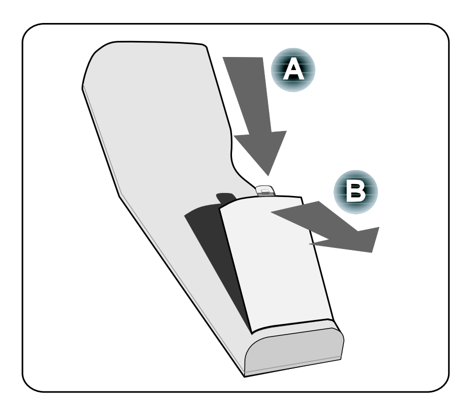
3. *Los botones y teclas del proyector tienen las mismas funciones que los botones correspondientes en el mando a distancia. El manual del usuario describe las funciones basándose en el mando a distancia.*

Nota:
Para apagar el proyector, pulse el botón* ***Power OFF* *dos veces.*
Para encender el proyector, mantenga pulsado el botón* ***Power On *durante al menos dos segundos*

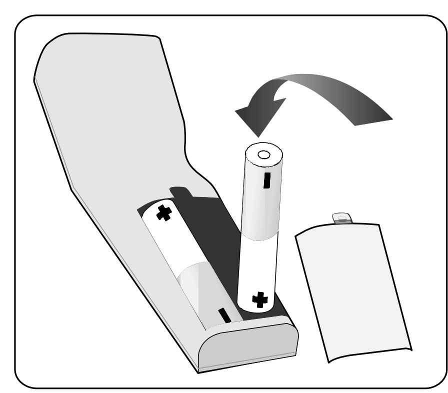
Instalación de la batería

El mando a distancia incluido con el proyector no contiene baterías, sin embargo éstas están incluidas como parte del paquete. Para insertar (o cambiar) las baterías, consulte la guía siguiente.

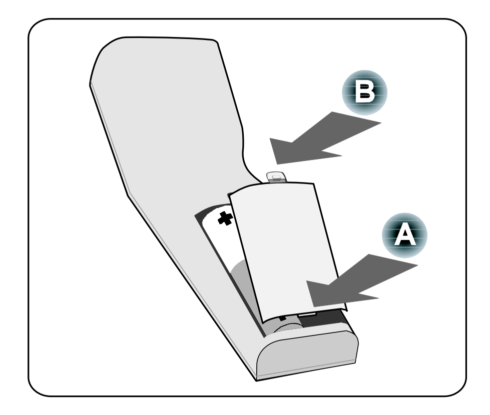
1. Quite el compartimiento de las baterías doblando la pestaña del cierre (A) y deslice la tapa en la dirección de la flecha (B).



2. Inserte las pilas incluidas teniendo en cuenta la polaridad (+/-) como se muestra aquí.



3. Vuelva a colocar la tapa en la muesca (A), y haga presione la pestaña de cierre hasta que haga clic (B).



Alcance del mando a distancia inalámbrico

La señal infrarroja funciona en línea recta a 22 pies (7m) y a un ángulo de 60 grados del sensor de la carcasa del proyector.

El proyector no responderá si hay objetos entre el mando y el sensor o si hay una luz fuerte sobre el sensor. Las baterías gastadas también hacen que el proyector no responda bien al mando.

Precauciones para el mando a distancia

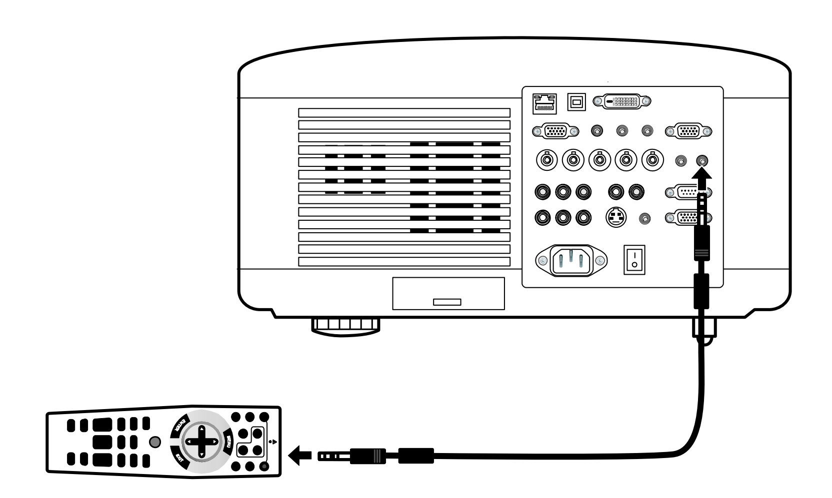
Las siguientes precauciones aseguran que el mando funcione correctamente y con seguridad.

- Coja el mando a distancia con cuidado.
- Si el mando a distancia se moja, séquelo inmediatamente..
- Evite el calor y humedad excesivos.
- No caliente, separe o tire las baterías al fuego.
- Para períodos largos in utilizar, quite las baterías.
- Asegúrese de que la polaridad de las baterías (+/–) sea la correcta.
- No utilice baterías nuevas y viejas ni diferentes tipos de baterías a la vez.
- Deseche las pilas usadas según las regulaciones locales.

Utilizar el mando a distancia con cable

Conecte el cable suministrado en la clavija REMOTE2 del proyector (ver ❺ Características del panel de terminales en la página 10) y el otro extremo a la clavija del mando a distancia (ver elemento 1, ❻ Nombres de las partes del mando a distancia en la página 12).

Nota:
Cuando conecta el cable del mando a la clavija REMOTE2 del panel de terminales la operación inalámbrica queda deshabilitada.



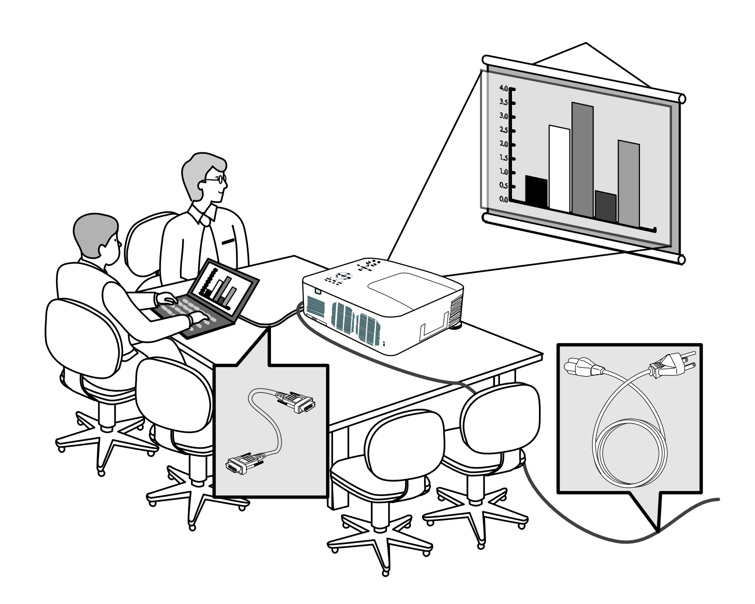
2. Instalación y conexiones

❶ Instalación de la pantalla y el proyector

Esta sección describe brevemente cómo configurar su proyector y cómo conectar las fuentes de vídeo y audio.

Su proyector es fácil de instalar y utilizar. Pero antes de empezar, deberá:

- Instalar una pantalla y el proyector.
- Conectar su ordenador o equipo de vídeo al proyector.
Consulte ❻ Realizar conexiones en las páginas 31, 32, 33, 34 y 35.
- Conectar el cable de alimentación incluido.
Ver ❼ Conectar el cable de alimentación incluido en la página 36.



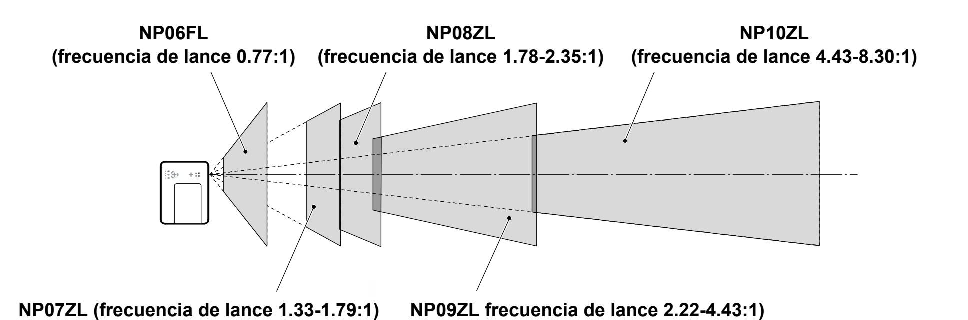
> ***Nota:***
> *Asegúrese de que el cable de alimentación y los demás cables estén desconectados antes de mover el proyector. Cuando mueva el proyector o cuando no se esté usando, tape el objetivo con su tapa.*

❷ Elegir una ubicación

La correcta colocación del proyector asegura un rendimiento óptimo y una mayor duración de sus componentes.

Tenga en cuenta lo siguiente cuando configure el proyector:

- La mesa o estante del proyector debería estar nivelada y ser robusta.
- Coloque el proyector para que esté perpendicular a la pantalla.
- Compruebe que los cables no supongan un peligro para tropezar.



❸ Instalar o quitar un objetivo opcional

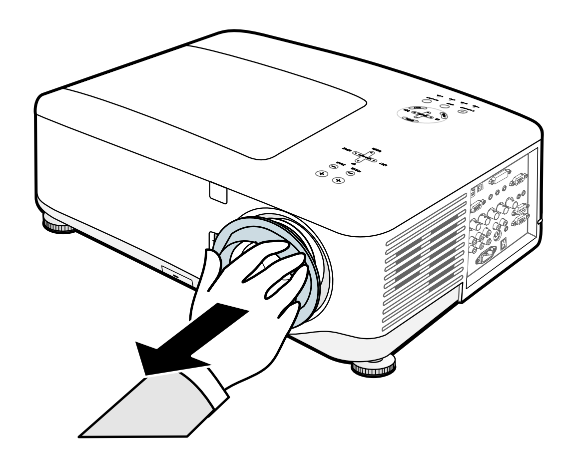


PRECAUCIÓN:

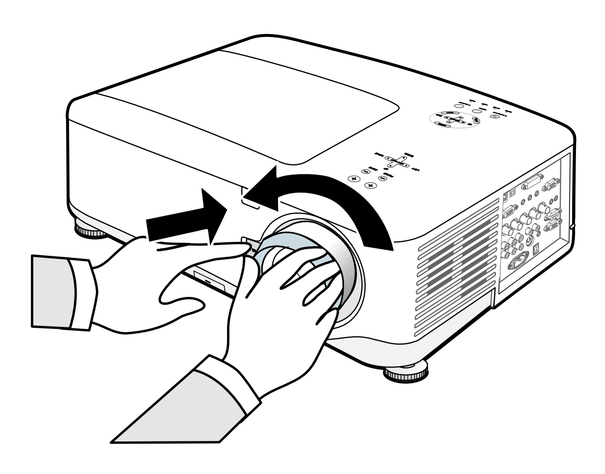
- No mueva o ejerza presión excesiva en los componentes del proyector o del objetivo, pues éstos contienen partes de alta precisión.
- Cuando envíe el proyector por correo con el objetivo opcional, quite el objetivo opcional antes del envío. El objetivo y el mecanismo del objetivo pueden dañarse debido a una manipulación inapropiada durante el transporte.
- Antes de quitar o instalar el objetivo, asegúrese de apagar el proyector, espere a que los ventiladores de refrigeración se detengan y apague el interruptor de alimentación principal.
- No toque la superficie del enfoque cuando quite o instale el objetivo.
- Mantenga el objetivo limpio de huellas, polvo o aceites. No raye la superficie del objetivo.
- Trabaje en una superficie nivelada con un trapo suave debajo para evitar que se raye.
- Si quita y guarda el objetivo, coloque la tapa en el proyector para evitar el polvo y la suciedad.

Quitar el objetivo del proyector

1. Saque la tapa del objetivo.

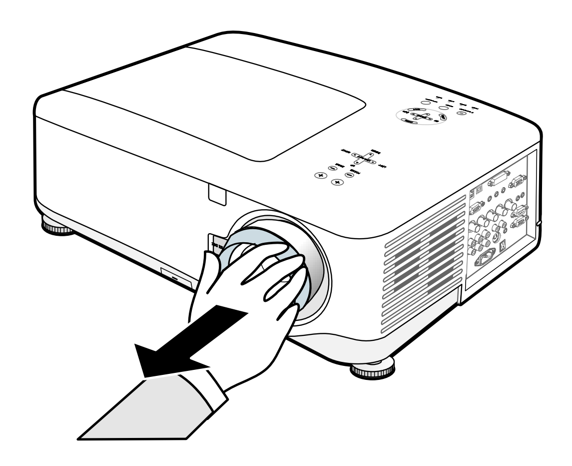


2. Presione el botón de LENS RELEASE hasta el fondo y gire el objetivo en sentido contrahorario. El objetivo quedará suelto.



> ***Nota:***
> *Si el objetivo no puede quitarse incluso utilizando el botón de LENS RELEASE, puede que el tornillo antirrobo del objetivo esté colocado. Si este es el caso, quite el tornillo antirrobo primero.*

3. Saque el objetivo lentamente.

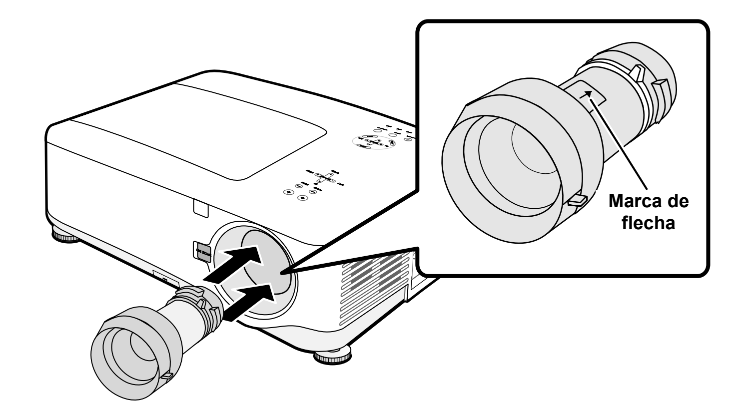




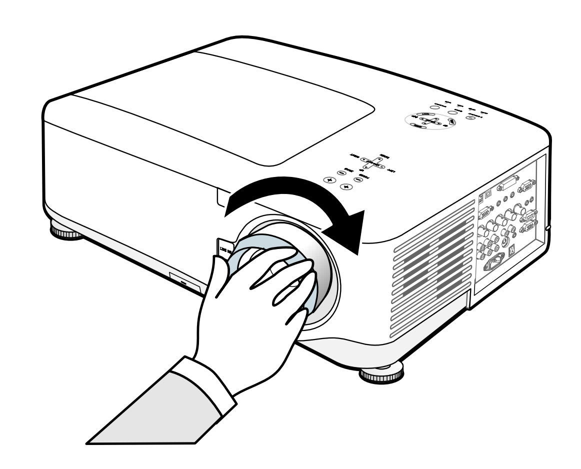
PRECAUCIÓN:
Cuando instale el objetivo en el proyector, asegúrese de quitar la tapa de la parte posterior del objetivo opcional antes de instalarlo en el proyector. Si no lo hace, podría provocar daños en el proyector.

Instalar el objetivo nuevo

1. Inserte el objetivo según la flecha de la parte superior.

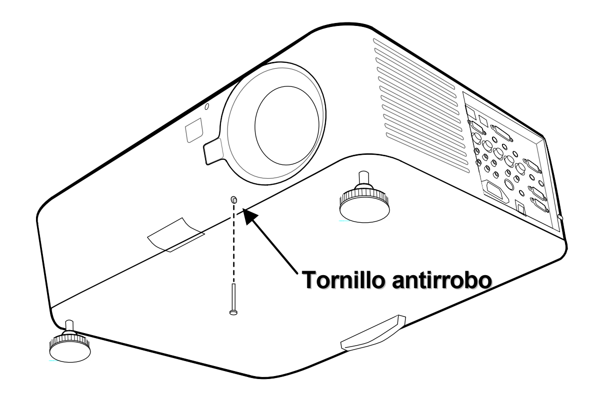


2. Gire el objetivo en sentido horario hasta que haga clic.



Instalar el objetivo nuevo con el tornillo antirrobo

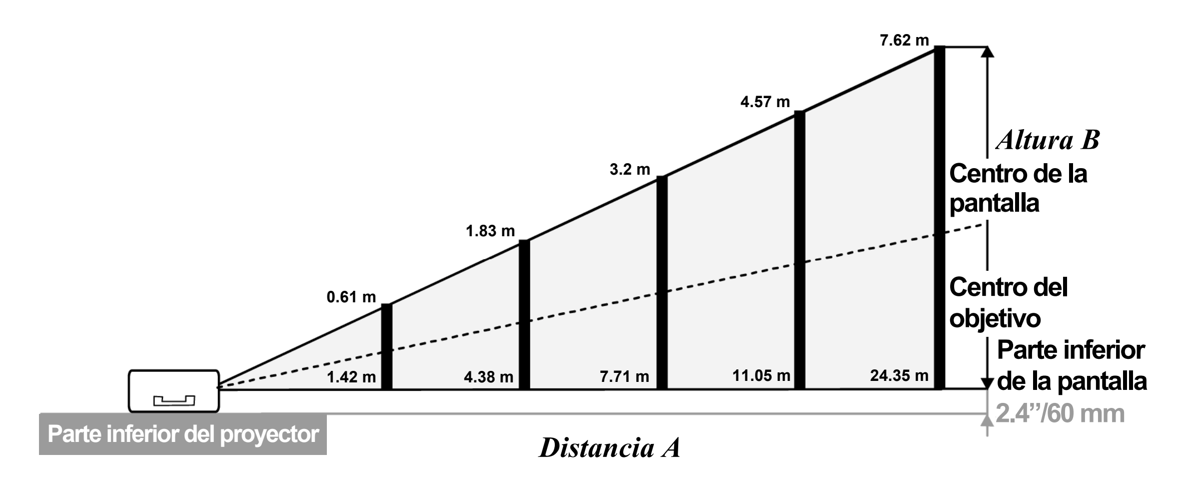
Utilice el tornillo antirrobo para evitar que roben el objetivo. Apriete el tornillo antirrobo incluido en la parte inferior delantera.



❹ Distancia de proyección y tamaño de la pantalla

Ejemplo del NP08ZL:
Cuanto más lejos esté su proyector de la pantalla o de la pared, la imagen será más grande. El tamaño mínimo de la imagen puede ser de aproximadamente 40 pulgadas (1 m) diagonales cuando el proyector está a unas 65 pulgadas (1,7 m) de la pared o pantalla. La imagen más grande puede ser de 500 pulgadas (12,7 m) cuando el proyector está a 843 pulgadas (21,4 m) de la pared o pantalla.

> ***Nota:***
> *La siguiente página representa al modelo NP4000. Para los valores correspondientes al NP4001, consulte Valores de distancia de proyección y tamaño de la pantalla del NP4001 en la página 24.*



(Referencia: NP08ZL)

Valores de distancia de proyección y tamaño de la pantalla del NP4000

Tamaño de la pantalla						NP06FL		NP07ZL		NP08ZL	
Diagonal		Anchura		Altura (B)		Distancia (A)					
[pulgadas]	[m]	[pulgadas]	[m]	[pulgadas]	[m]	[pulgadas]	[m]	[pulgadas]	[m]	[inches]	[m]
40	1.02	32	0.81	24	0.61			41.7 - 56.8	1.06 - 1.44	55.8 - 74.4	1.42 - 1.89
50	1.27	40	1.02	30	0.76	30.7	0.78	52.6 - 71.5	1.34 - 1.82	70.4 - 93.7	1.79 - 2.38
60	1.52	48	1.22	36	0.91	37.1	0.94	63.5 - 86.1	1.61 - 2.19	85.0 - 112.9	2.16 - 2.87
67	1.70	54	1.36	40	1.02	41.6	1.06	71.1 - 96.4	1.81 - 2.45	95.2 - 126.4	2.42 - 3.21
72	1.83	58	1.46	43	1.10	44.9	1.14	76.6 - 103.7	1.94 - 2.63	102.5 - 136.0	2.60 - 3.45
80	2.03	64	1.63	48	1.22	50.0	1.27	85.3 - 115.4	2.17 - 2.93	114.1 - 151.3	2.90 - 3.84
84	2.13	67	1.71	50	1.28	52.6	1.34	89.6 - 121.3	2.28 - 3.08	120.0 - 159.0	3.05 - 4.04
90	2.29	72	1.83	54	1.37	56.5	1.44	96.2 - 130.1	2.44 - 3.30	128.7 - 170.6	3.27 - 4.33
100	2.54	80	2.03	60	1.52	63.0	1.60	107.0 - 144.7	2.72 - 3.68	143.3 - 189.8	3.64 - 4.82
120	3.05	96	2.44	72	1.83	75.9	1.93	128.8 - 174.0	3.27 - 4.42	172.5 - 228.2	4.38 - 5.80
150	3.81	120	3.05	90	2.29	95.3	2.42	161.5 - 218.0	4.10 - 5.54	216.2 - 285.9	5.49 - 7.26
180	4.57	144	3.66	108	2.74	114.6	2.91	194.1 - 261.9	4.93 - 6.65	260.0 - 343.6	6.60 - 8.73
200	5.08	160	4.06	120	3.05	127.6	3.24	215.9 - 291.2	5.48 - 7.40	289.1 - 382.0	7.34 - 9.70
210	5.33	168	4.27	126	3.20			226.8 - 305.9	5.76 - 7.77	303.7 - 401.3	7.71 - 10.19
240	6.10	192	4.88	144	3.66			259.5 - 349.8	6.59 - 8.89	347.5 - 458.9	8.83 - 11.66
261	6.63	209	5.30	157	3.98			282.3 - 380.6	7.17 - 9.67	378.1 - 499.3	9.60 - 12.68
270	6.86	216	5.49	162	4.11			292.1 - 393.8	7.42 - 10.00	391.2 - 516.6	9.94 - 13.12
300	7.62	240	6.10	180	4.57			324.8 - 437.7	8.25 - 11.12	435.0 - 574.3	11.05 - 14.59
350	8.89	280	7.11	210	5.33			379.2 - 511.0	9.63 - 12.98	507.9 - 670.4	12.90 - 17.03
400	10.16	320	8.13	240	6.10			433.7 - 584.3	11.02 - 14.84	580.8 - 766.5	14.75 - 19.47
450	11.43	360	9.14	270	6.86			488.1 - 657.5	12.40 - 16.70	653.7 - 862.6	16.60 - 21.91
500	12.70	400	10.16	300	7.62			542.6 - 730.8	13.78 - 18.56	726.6 - 958.7	18.46 - 24.35

Tamaño de la pantalla						NP09ZL		NP10ZL	
Diagonal		Anchura		Altura (B)		Distancia (A)			
[pulgadas]	[m]	[pulgadas]	[m]	[pulgadas]	[m]	[pulgadas]	[m]	[pulgadas]	[m]
40	1.02	32	0.81	24	0.61	69.4 - 142.3	1.76 - 3.61	139.2 - 266.9	3.54 - 6.78
50	1.27	40	1.02	30	0.76	87.8 - 178.9	2.23 - 4.54	175.3 - 335.0	4.45 - 8.51
60	1.52	48	1.22	36	0.91	106.2 - 215.5	2.70 - 5.47	211.5 - 403.1	5.37 - 10.24
67	1.70	54	1.36	40	1.02	119.0 - 241.2	3.02 - 6.13	236.8 - 450.8	6.01 - 11.45
72	1.83	58	1.46	43	1.10	128.2 - 259.5	3.26 - 6.59	254.8 - 484.9	6.47 - 12.32
80	2.03	64	1.63	48	1.22	142.9 - 288.8	3.63 - 7.34	283.7 - 539.4	7.21 - 13.70
84	2.13	67	1.71	50	1.28	150.3 - 303.5	3.82 - 7.71	298.2 - 566.6	7.57 - 14.39
90	2.29	72	1.83	54	1.37	161.3 - 325.4	4.10 - 8.27	319.9 - 607.5	8.12 - 15.43
100	2.54	80	2.03	60	1.52	179.7 - 362.1	4.56 - 9.20	356.0 - 675.6	9.04 - 17.16
120	3.05	96	2.44	72	1.83	216.4 - 435.3	5.50 - 11.06	428.3 - 811.8	10.88 - 20.62
150	3.81	120	3.05	90	2.29	271.6 - 545.2	6.90 - 13.85	536.6 - 1016.1	13.63 - 25.81
180	4.57	144	3.66	108	2.74	326.7 - 655.1	8.30 - 16.64	645.0 - 1220.5	16.38 - 31.00
200	5.08	160	4.06	120	3.05	363.5 - 728.3	9.23 - 18.50	717.3 - 1356.7	18.22 - 34.46
210	5.33	168	4.27	126	3.20	381.9 - 765.0	9.70 - 19.43	753.4 - 1424.8	19.14 - 36.19
240	6.10	192	4.88	144	3.66	437.0 - 874.9	11.10 - 22.22	861.8 - 1629.1	21.89 - 41.38
261	6.63	209	5.30	157	3.98	475.6 - 951.8	12.08 - 24.18	937.7 - 1772.2	23.82 - 45.01
270	6.86	216	5.49	162	4.11	492.2 - 984.7	12.50 - 25.01	970.2 - 1833.5	24.64 - 46.57
300	7.62	240	6.10	180	4.57	547.3 - 1094.6	13.90 - 27.80	1078.6 - 2037.8	27.40 - 51.76
350	8.89	280	7.11	210	5.33	639.2 - 1277.8	16.24 - 32.46	1259.2 - 2378.3	31.98 - 60.41
400	10.16	320	8.13	240	6.10	731.1 - 1460.9	18.57 - 37.11	1439.9 - 2718.9	36.57 - 69.06
450	11.43	360	9.14	270	6.86	823.0 - 1644.0	20.90 - 41.76	1620.5 - 3059.4	41.16 - 77.71
500	12.70	400	10.16	300	7.62	914.9 - 1827.2	23.24 - 46.41	1801.2 - 3400.0	45.75 - 86.36

Valores de distancia de proyección y tamaño de la pantalla del NP4001

Tamaño de la pantalla						NP06FL		NP07ZL		NP08ZL	
Diagonal		Anchura		Altura (B)		Distancia (A)					
[pulgadas]	[m]	[pulgadas]	[m]	[pulgadas]	[m]	[pulgadas]	[m]	[pulgadas]	[m]	[pulgadas]	[m]
40	1.02	34.3	0.87	20.5	0.52			45.4 - 61.8	1.15 - 1.57	60.9 - 81.0	1.55 - 2.06
50	1.27	42.9	1.09	25.6	0.65	33.5	0.85	57.2 - 77.7	1.45 - 1.97	76.7 - 101.9	1.95 - 2.59
60	1.52	51.6	1.31	30.7	0.78	40.5	1.03	69.0 - 93.6	1.75 - 2.38	92.5 - 122.8	2.35 - 3.12
67	1.70	57.6	1.47	34.3	0.87	45.4	1.15	77.3 - 104.7	1.96 - 2.66	103.6 - 137.4	2.63 - 3.49
72	1.83	61.9	1.58	36.8	0.94	48.9	1.24	83.2 - 112.7	2.11 - 2.86	111.5 - 147.9	2.83 - 3.76
80	2.03	68.5	1.74	41.3	1.05	54.5	1.38	92.7 - 125.4	2.35 - 3.19	124.2 - 164.6	3.15 - 4.18
84	2.13	71.9	1.83	43.4	1.10	57.3	1.46	97.4 - 131.8	2.47 - 3.35	130.5 - 172.9	3.31 - 4.39
90	2.29	77.1	1.96	46.5	1.18	61.5	1.56	104.5 - 141.3	2.65 - 3.59	140.0 - 185.4	3.56 - 4.71
100	2.54	85.8	2.18	51.6	1.31	68.5	1.74	116.3 - 157.2	2.95 - 3.99	155.8 - 206.3	3.96 - 5.24
120	3.05	102.8	2.61	61.8	1.57	82.5	2.10	140.0 - 189.0	3.56 - 4.80	187.4 - 248.1	4.76 - 6.30
150	3.81	128.7	3.27	77.2	1.96	103.5	2.63	175.5 - 236.7	4.46 - 6.01	234.9 - 310.7	5.97 - 7.89
180	4.57	154.3	3.92	92.5	2.35	124.5	3.16	211.0 - 284.4	5.36 - 7.22	282.3 - 373.3	7.17 - 9.48
200	5.08	171.7	4.36	102.8	2.61	138.5	3.52	234.6 - 316.2	5.96 - 8.03	313.9 - 415.1	7.97 - 10.54
210	5.33	180.3	4.57	107.9	2.74			246.4 - 332.1	6.26 - 8.44	329.7 - 436.0	8.38 - 11.07
240	6.10	206.0	5.24	123.4	3.13			281.9 - 379.8	7.16 - 9.65	377.2 - 498.6	9.58 - 12.66
261	6.63	224.1	5.69	134.2	3.41			306.8 - 413.2	7.79 - 10.50	410.4 - 542.4	10.42 - 13.78
270	6.86	231.8	5.89	138.8	3.52			317.4 - 427.5	8.06 - 10.86	424.6 - 561.2	10.79 - 14.25
300	7.62	257.1	6.53	154.3	3.92			352.9 - 475.2	8.96 - 12.07	472.1 - 623.8	11.99 - 15.85
350	8.89	300.0	7.62	180.0	4.57			412.0 - 554.8	10.47 - 14.09	551.2 - 728.2	14.00 - 18.50
400	10.16	342.9	8.71	205.9	5.23			471.2 - 634.3	11.97 - 16.11	630.2 - 832.6	16.01 - 21.15
450	11.43	385.8	9.80	231.6	5.88			530.3 - 713.8	13.47 - 18.13	709.3 - 937.0	18.02 - 23.80
500	12.70	428.7	10.89	257.1	6.53			589.5 - 793.3	14.97 - 20.15	788.4 - 1041.4	20.02 - 26.45

Tamaño de la pantalla						NP09ZL		NP10ZL	
Diagonal		Anchura		Altura (B)		Distancia (A)			
[pulgadas]	[m]	[pulgadas]	[m]	[pulgadas]	[m]	[pulgadas]	[m]	[pulgadas]	[m]
40	1.02	34.3	0.87	20.5	0.52	75.7 - 155.0	1.92 - 3.94	151.7 - 289.8	3.85 - 7.36
50	1.27	42.9	1.09	25.6	0.65	95.7 - 194.7	2.43 - 4.95	190.9 - 363.5	4.85 - 9.23
60	1.52	51.6	1.31	30.7	0.78	115.6 - 234.5	2.94 - 5.96	230.2 - 437.3	5.85 - 11.11
67	1.70	57.6	1.47	34.3	0.87	129.6 - 262.4	3.29 - 6.66	257.7 - 488.9	6.55 - 12.42
72	1.83	61.9	1.58	36.8	0.94	139.6 - 282.3	3.55 - 7.17	277.3 - 525.8	7.04 - 13.36
80	2.03	68.5	1.74	41.3	1.05	155.6 - 314.1	3.95 - 7.98	308.8 - 584.9	7.84 - 14.86
84	2.13	71.9	1.83	43.4	1.10	163.6 - 330.0	4.15 - 8.38	324.5 - 614.4	8.24 - 15.60
90	2.29	77.1	1.96	46.5	1.18	175.5 - 353.9	4.46 - 8.99	348.0 - 658.6	8.84 - 16.73
100	2.54	85.8	2.18	51.6	1.31	195.5 - 393.6	4.97 - 10.00	387.3 - 732.4	9.84 - 18.60
120	3.05	102.8	2.61	61.8	1.57	235.4 - 473.2	5.98 - 12.02	465.9 - 880.0	11.83 - 22.35
150	3.81	128.7	3.27	77.2	1.96	295.3 - 592.6	7.50 - 15.05	583.7 - 1101.3	14.83 - 27.97
180	4.57	154.3	3.92	92.5	2.35	355.2 - 711.9	9.02 - 18.08	701.5 - 1322.6	17.82 - 33.59
200	5.08	171.7	4.36	102.8	2.61	395.2 - 791.5	10.04 - 20.10	780.0 - 1470.2	19.81 - 37.34
210	5.33	180.3	4.57	107.9	2.74	415.1 - 831.3	10.54 - 21.11	819.3 - 1543.9	20.81 - 39.22
240	6.10	206.0	5.24	123.4	3.13	475.0 - 950.6	12.07 - 24.15	937.1 - 1765.3	23.80 - 44.84
261	6.63	224.1	5.69	134.2	3.41	517.0 - 1034.1	13.13 - 26.27	1019.6 - 1920.2	25.90 - 48.77
270	6.86	231.8	5.89	138.8	3.52	534.9 - 1069.9	13.59 - 27.18	1054.9 - 1986.6	26.80 - 50.46
300	7.62	257.1	6.53	154.3	3.92	594.8 - 1189.3	15.11 - 30.21	1172.8 - 2207.9	29.79 - 56.08
350	8.89	300.0	7.62	180.0	4.57	694.7 - 1388.2	17.64 - 35.26	1369.1 - 2576.8	34.78 - 65.45
400	10.16	342.9	8.71	205.9	5.23	794.5 - 1587.1	20.18 - 40.31	1565.5 - 2945.7	39.76 - 74.82
450	11.43	385.8	9.80	231.6	5.88	894.3 - 1786.0	22.72 - 45.37	1761.9 - 3314.6	44.75 - 84.19
500	12.70	428.7	10.89	257.1	6.53	994.1 - 1984.9	25.25 - 50.42	1958.2 - 3683.4	49.74 - 93.56

Para los tamaños de pantalla entre 40 y 500 pulgadas no indicados en las tablas en las páginas 23 y 24, utilice las fórmulas siguientes para la distancia de proyección:

Distancia De Proyección Para El NP4000		
Objetivo	[Pulgadas]	[Metros]
NP06FL	B × 0.808 - 1.654	B × 0.808 - 0.042
NP07ZL	B × 1.361 - 1.85 a través de B × 1.831 - 1.811	B × 1.361 - 0.047 a través de B × 1.831 - 0.046
NP08ZL	B × 1.823 - 2.52 a través de B × 2.403 - 2.441	B × 1.823 - 0.064 a través de B × 2.403 - 0.062
NP09ZL	B × 2.298 - 4.134 a través de B × 4.579 - 4.213	B × 2.298 - 0.105 a través de B × 4.579 - 0.107
NP10ZL	B × 4.516 - 5.315 a través de B × 8.514 - 5.512	B × 4.516 - 0.135 a través de B × 8.514 - 0.140

Distancia De Proyección Para El NP4001		
Objetivo	[Pulgadas]	[Metros]
NP06FL	B × 0.817 - 1.535	B × 0.817 - 0.039
NP07ZL	B × 1.379 - 1.969 a través de B × 1.854 - 1.811	B × 1.379 - 0.050 a través de B × 1.854 - 0.046
NP08ZL	B × 1.844 - 2.362 a través de B × 2.435 - 2.48	B × 1.844 - 0.060 a través de B × 2.435 - 0.063
NP09ZL	B × 2.328 - 4.134 a través de B × 4.639 - 4.173	B × 2.328 - 0.105 a través de B × 4.639 - 0.106
NP10ZL	B × 4.580 - 5.433 a través de B × 8.604 - 5.354	B × 4.580 - 0.138 a través de B × 8.604 - 0.136

* “B” significa el ancho de pantalla.

PRECAUCIÓN 	La instalación del techo debe realizarla un profesional cualificado. Contacte con su vendedor NEC para más información. No se recomienda que instale el proyector usted mismo. Utilice el proyector en una superficie nivelada y sólida. Podría provocar lesiones y daños serios si el proyector se cae al suelo. No utilice el proyector en un ambiente con temperatura extrema. El proyector debe utilizarse a temperaturas entre 41 grados Fahrenheit (5 grados Celsius) y 104 grados Fahrenheit (40 grados Celsius). Puede provocar daños en la pantalla si expone el proyector a humedad, polvo o humo. No cubra las rejillas de ventilación del proyector. Se necesita una ventilación apropiada para disipar el calor. Puede provocar daños en el proyector si cubre las rejillas de ventilación.

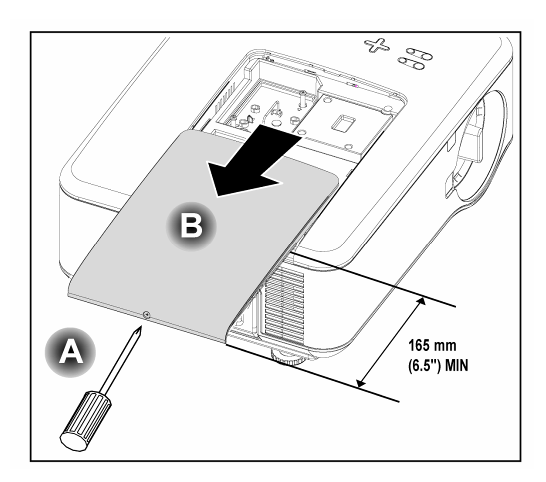
❺ Cambiar la rueda de color

El proyector NP4001/NP4000 viene con una rueda de color de cuatro segmentos instalada. También se incluye una rueda de color de seis segmentos adicional. Para reemplazar la rueda de color (situada bajo la tapa del objetivo junto a la lámpara 1) consulte la guía siguiente.

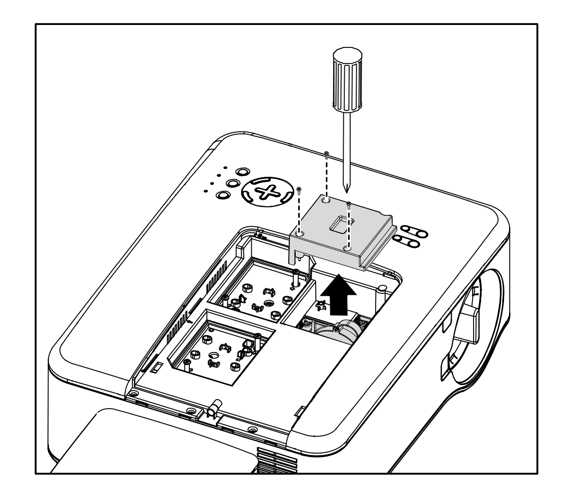
> ***Nota:***
> *• Antes de cambiar la rueda de color, asegúrese de apagar el proyector, espere a que los ventiladores de refrigeración se detengan y apague el interruptor de alimentación principal.*
>
> *• Espere a que la cámara de la lámpara y la rueda de color se enfríen.*
>
> *• No toque el disco de la rueda de color. Si lo hace podría rayar el disco o dejar huellas, provocando que la calidad de la imagen se deteriore.*
>
> *• Siga esta información si tiene dos o más proyectores NP4001/NP4000:*
> *Cuando reemplace o reinstale la rueda de color, la rueda de color original preinstalada o suministrada como accesorio debe regresar a su proyector original. Su rueda de color y la tapa de la rueda de color tienen un número de identificación. Compruebe que la rueda de color preinstalada o suministrada con el proyector coincida con su número de identificación.*
>
> *Si quita la rueda de color de un proyector NP4001/NP4000 y la reinstala en otro proyector NP4001/NP4000, el rendimiento puede bajar.*

1. Afloje los tornillos de ajuste (A) de la tapa de la lámpara.

2. Quite la tapa de la lámpara deslizándola en la dirección de la flecha (B).

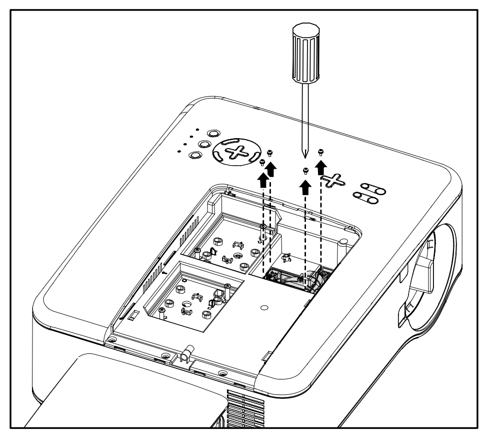


3. Quite los tornillos de la tapa de la rueda de color. Levante la tapa en la dirección mostrada y colóquela en una superficie limpia y sin polvo.

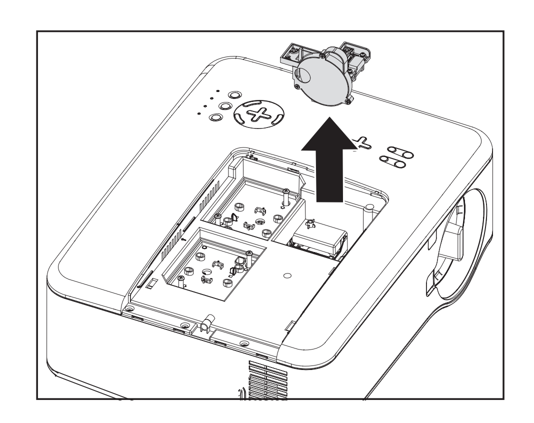


4. Afloje los tornillos de retención de la rueda de color de cuatro segmentos.

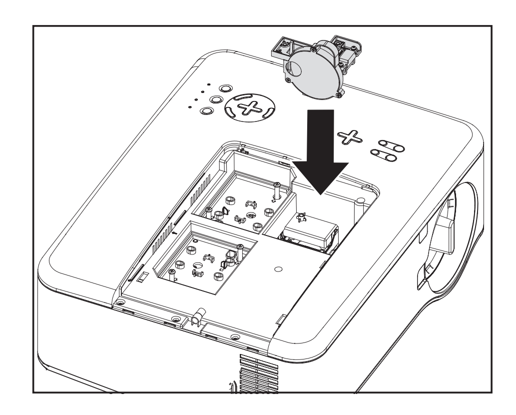
Nota:
Una instalación inapropiada (suelta) de la rueda de color evita que aparezca una imagen.



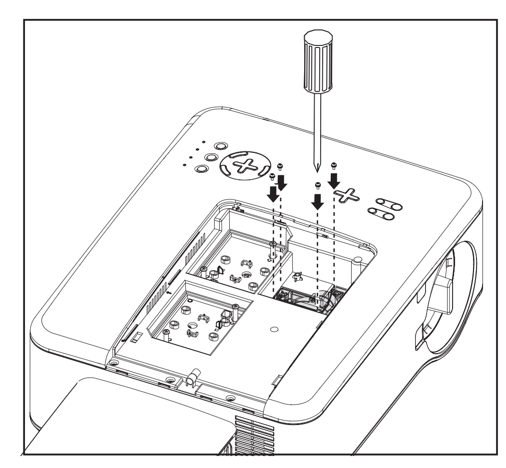
5. Levante la unidad en la dirección mostrada.



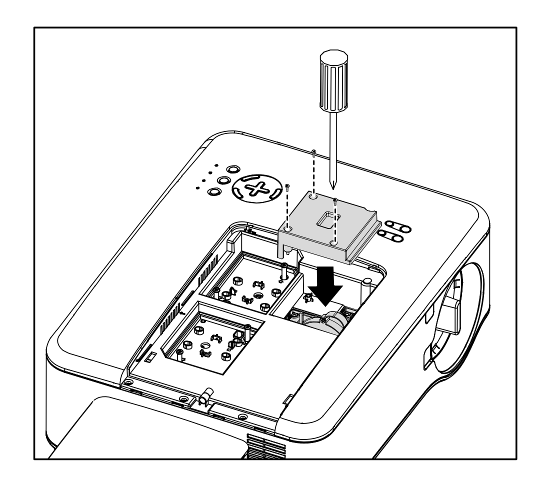
6. Inserte la rueda de color de seis segmentos



7. Apriete los tornillos de retención como se muestra.

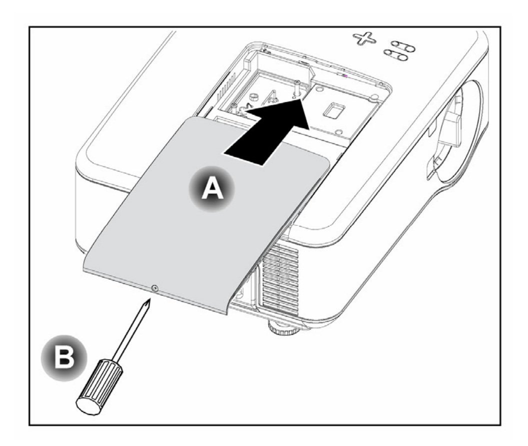


8. Cambie la tapa de la rueda como se muestra y fije los tornillos para bloquear la tapa en su lujar.



9. Alinee la tapa de la lámpara (A) con la marca de la flecha de la carcasa y deslícela hasta quede ajustada.

10. Apriete el tornillo de ajuste (B).



Almacenar una rueda de color:
Guarde la rueda de color que no va a utilizar en la bolsa con cremallera en la que venía embalada la rueda de color de 6 segmentos.
Esta bolsa evita que caiga o se acumule polvo en la rueda de color.

❻ Realizar conexiones

Conectar su PC u ordenador Macintosh

Habilitar la pantalla externa del ordenador

Que aparezca una imagen en la pantalla del PC no significa necesariamente que salga una señal al proyector. Cuando utilice un PC portátil compatible, la combinación de las teclas de función activará o desactivará la pantalla externa. Normalmente, la combinación de la **tecla Fn** junto con una de las 12 teclas de función hace que la pantalla externa se active o se desactive. Por ejemplo, los portátiles NEC utilizan la combinación **Fn + F3**, mientras que los portátiles Dell utilizan **Fn + F8** para cambiar la selección de pantallas externas.

Para conectar un PC u ordenador Macintosh al proyector, consulte la guía siguiente.

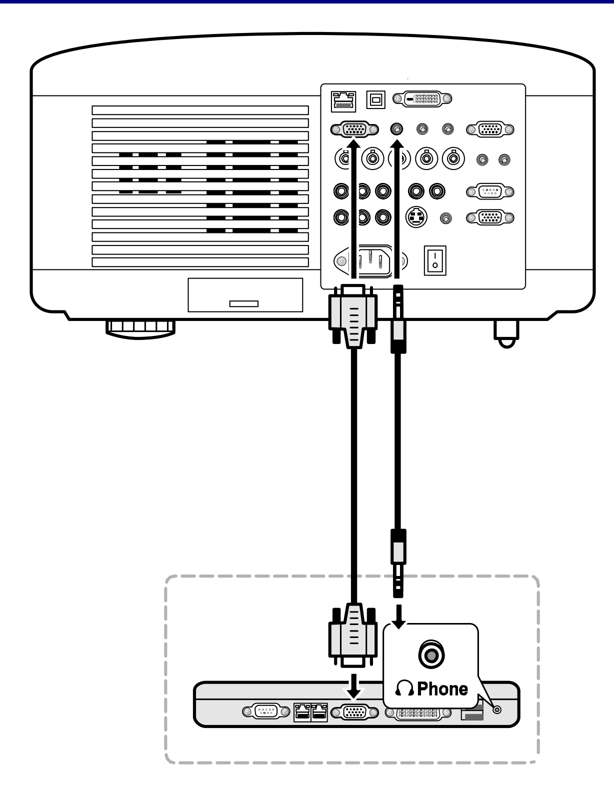
1. Conecte un ordenador al proyector a través de una de las tres conexiones de entrada de datos disponibles antes de encender el PC o el proyector. El mejor orden de la señal (de más a menos apropiado) es el siguiente:

   - Computer 3 de ordenador como se muestra a continuación (ver elemento 1, ❺ Características del panel de terminales en la página 10) es una señal digital y ofrece la mejor conexión a su ordenador.

   > ***Nota:***
   > *El conector DVI (DIGITAL) (COMPUTER 3) acepta VGA (640 x 480), 1152 x 864, XGA (1024 x 768), SXGA (1280 x 768) en el NP4001, SXGA (1280 x 1024 @ hasta 60Hz) y SXGA+ (1400 x 1050 @ hasta 60Hz).*

   - Computer 2 de ordenador (ver elemento 17, ❺ Características del panel de terminales en la página 10) es una señal analógica; utilice una conexión con cable DSUB-15 a 5BNC.

   - Computer 1 de ordenador (ver elemento 18, ❺ Características del panel de terminales en la página 10) una señal analógica que utiliza un cable de ordenador RGB.

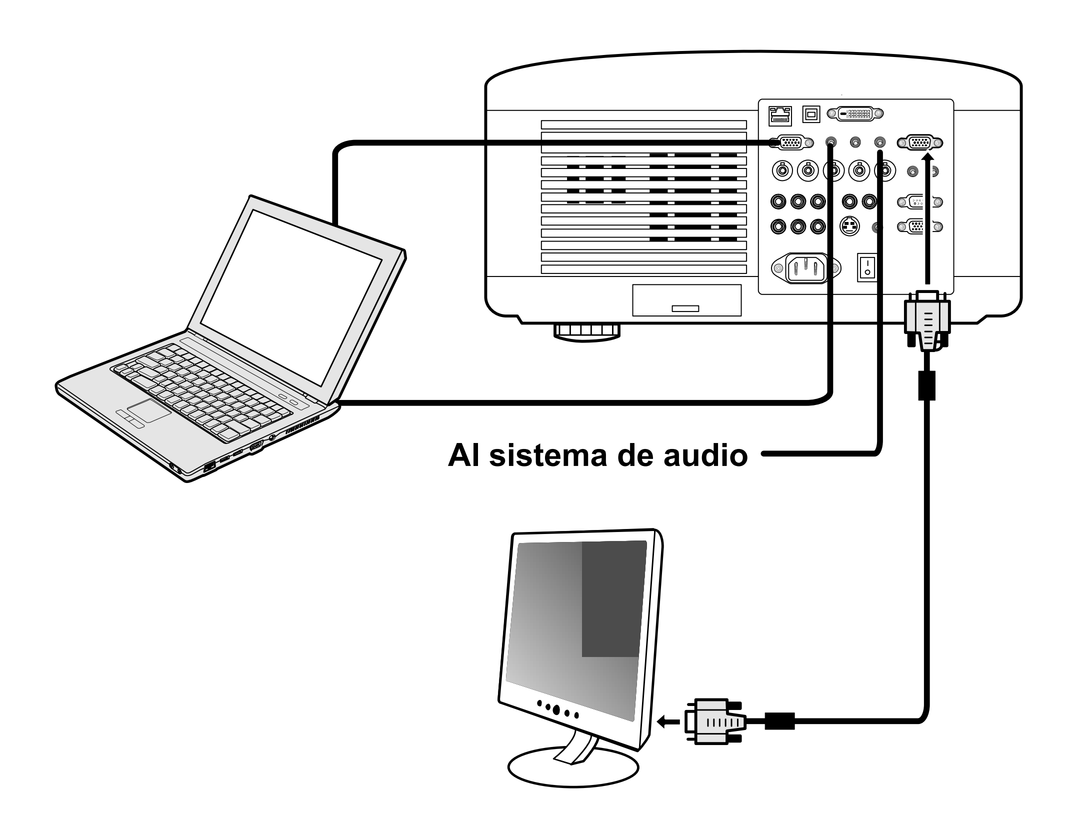


2. Encienda el proyector y seleccione el método de conexión del menú Source antes de encender el PC (ver ❷ Seleccionar una fuente en la página 39).
3. Encienda el PC.

Nota:
Si no sigue los pasos anteriores podría no activar la salida digital de la tarjeta gráfica y la imagen podría no verse. Si esto ocurre, reinicie el PC.

Conectar un monitor externo

Conecte un monitor externo al proyector a través de RGB (ver elemento 4, ❺ Características del panel de terminales en la página 10)



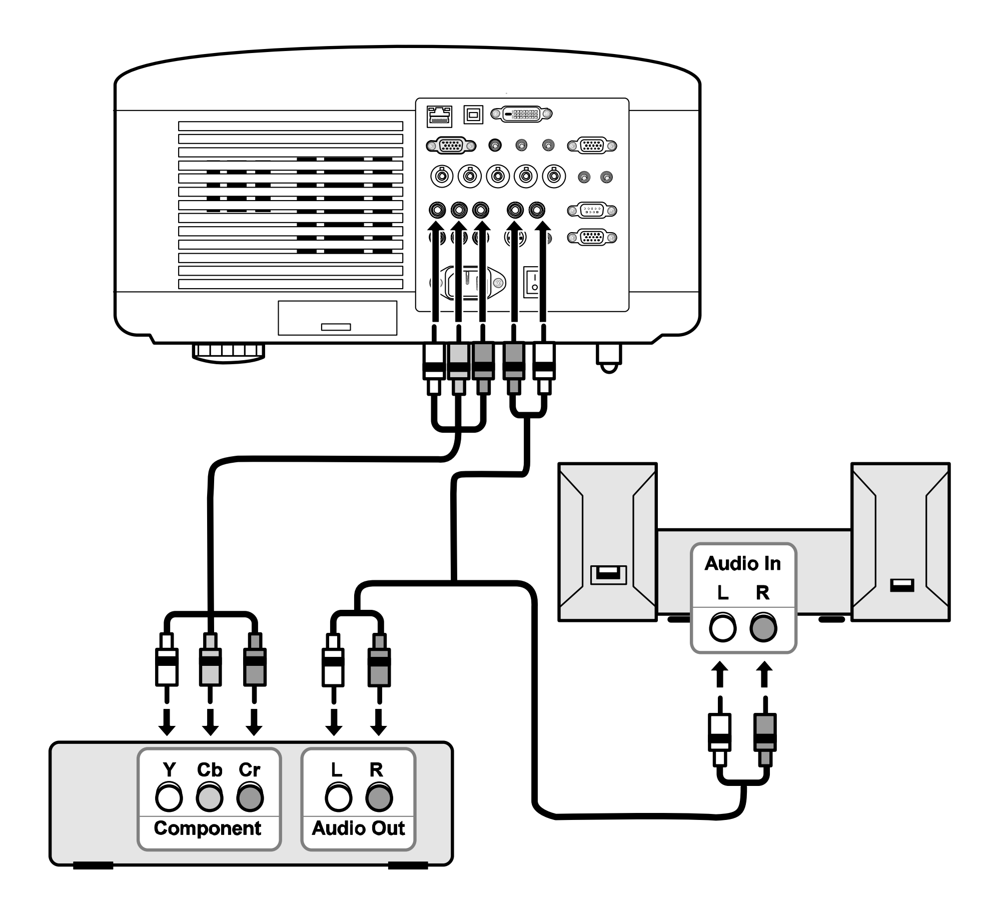
Nota:

- *La conexión en cadena no es posible.*
- *El conector MONITOR OUT no emitirá señal de vídeo (señal digital) desde el conector COMPUTER 3 IN.*
- *Cuando el equipo de audio esté conectado, el altavoz del proyector estará deshabilitado.*

Conectar su reproductor de DVD con salida componente

Para conectar un reproductor de DVD al proyector, consulte la guía siguiente.

1. Conecte el reproductor de DVD al proyector como se muestra a continuación antes de encender el reproductor o el proyector.

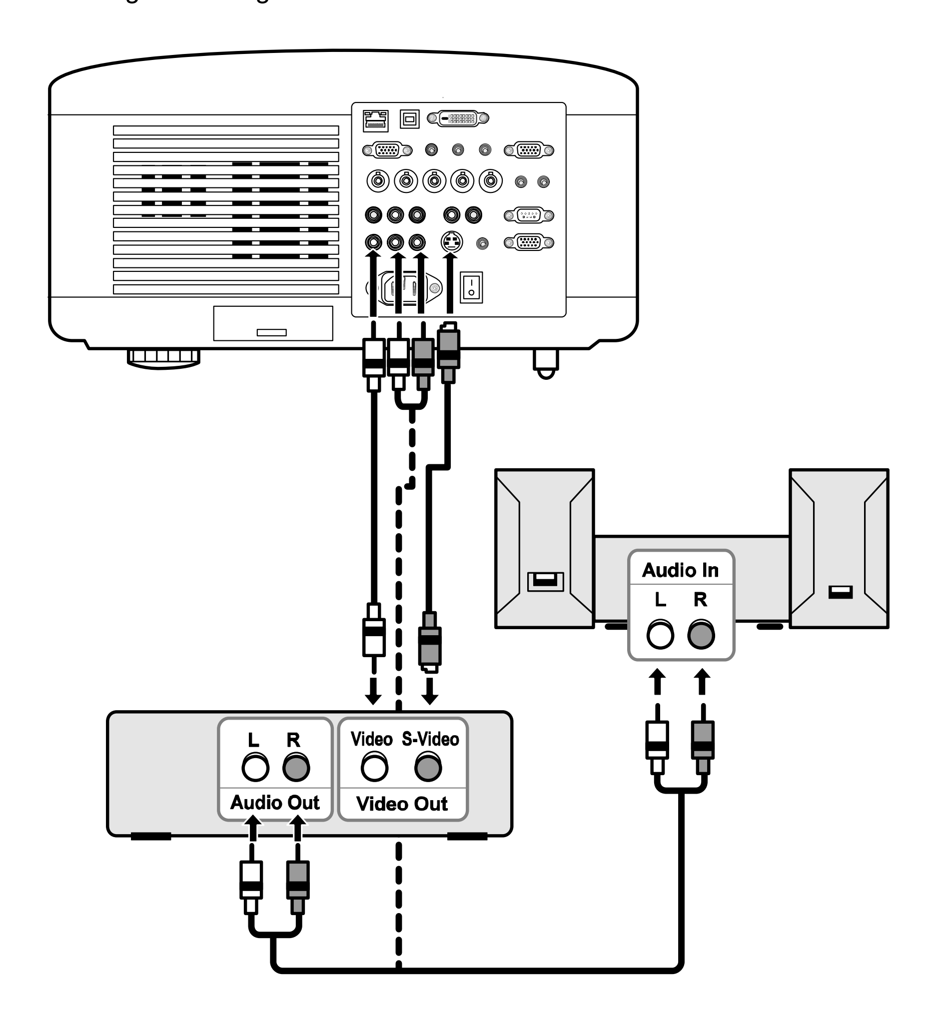


2. Encienda el proyector y seleccione **Componente** del menú Source antes de encender el reproductor de DVD (ver ❷ Seleccionar una fuente en la página 39).
3. Encienda el reproductor de DVD.

> ***Nota:***
> *Consulte el manual del usuario del reproductor de DVD para más información sobre los requisitos de salida de vídeo de su reproductor de DVD.*

Conectar su reproductor de cintas de vídeo o reproductor de discos láser

Para conectar su reproductor de cintas de vídeo o un reproductor de discos láser, consulte el siguiente diagrama.



> ***Nota:***
> *Consulte el manual del usuario de su reproductor de cintas de vídeo o del reproductor de discos láser para más información acerca de los requisitos del dispositivo.*
>
> *Las imágenes pueden no aparecer correctamente si utiliza una conexión de S-Vídeo o de Vídeo y utiliza el avance o retroceso rápido.*

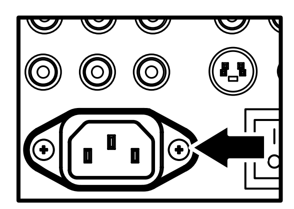
La clavija RCA AUDIO IN es compartida por VIDEO IN y S-VIDEO IN.

❼ Conectar el cable de alimentación incluido

Consulte las instrucciones siguientes para conectar la fuente de alimentación al proyector.

1. Localice el proyector correctamente. Ver ❷ Elegir una ubicación en la página 18.
2. Compruebe que el interruptor principal esté en la posición de apagado (O).
3. Conecte el cable de alimentación al enchufe de corriente.
4. Conecte el cable de alimentación a la clavija de corriente (AC IN) del proyector, ver ❺ Características del panel de terminales en la página 10.

Nota:
Compruebe que los contactos estén insertados por completo en la entrada AC IN y en el enchufe de corriente.

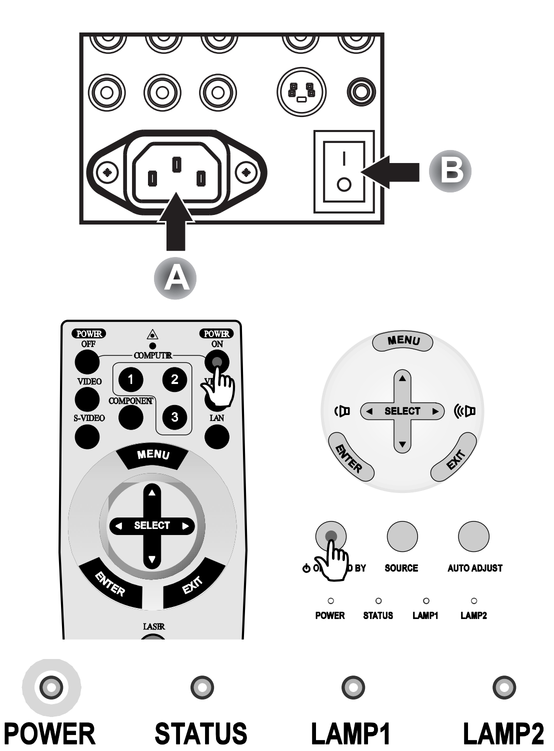


Nota:
Asegúrese de que los cables no supongan peligro para tropezar.

3. Proyectar una imagen (funciones básicas)

❶ Encender el proyector

Una vez colocado correctamente el proyector y conectados el cable de alimentación y las otras conexiones, es importante encender el proyector correctamente para evitar daños en los componentes y desgaste o roturas innecesarias. Consulte la guía siguiente para encender el proyector.

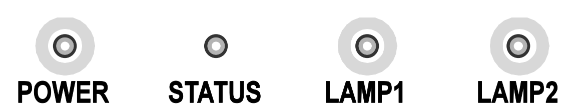


1. Conecte el cable de alimentación (A). Presione el interruptor de alimentación principal (I) a la posición de encendido como se muestra en (B). El LED de power se encenderá en naranja.

2. Pulse el botón **On/Standby** una vez (ver Controles OSD y LEDs de estado en la página 8). El LED de power se encenderá en verde y arrancará el ventilador de refrigeración interno.

3. Tras unos 10 segundos, el LED de power parpadeará en verde.

4. Los LEDs Lamp1 y Lamp2 se encenderán en verde y el LED de power parpadeará más rápidamente.



5. Una vez el LED de power esté encendido en verde, el proyector estará listo para su uso.

> ***Nota:***
> *Si cualquiera de los LEDs se mantienen parpadeando puede existir un problema con el arranque. Consulte la sección❷ Solución de problemas en la página 112.*

Nota sobre la pantalla de arranque (pantalla de selección del idioma)

La primera vez que encienda el proyector, aparecerá el menú de idioma para seleccionar un idioma predeterminado.

Please select a menu language.	
Please select a menu language.	English
Wählen Sie bitte die Menü Sprache aus.	Deutsch
S'il vous plaît choisir la langue de menu.	Français
Per favore scegliere la lingua del menu.	Italiano
Escoja por favor el idioma de menú.	Español
Välj menyn språken.	Svenska
メニュー言語を選択してください。	日本語
请选择菜单语言。	中文
Select "UP", "DOWN" & "ENTER"	

Seleccione el idioma deseado con los botones ▲ o ▼ del panel del menú OSD o del mando a distancia y pulse **Enter**.

> ***Nota:***
> *La pantalla de selección del idioma sólo aparece la primera vez que encienda el proyector. Después siempre aparecerá el idioma predeterminado seleccionado. Para cambiar el idioma predeterminado, consulte la página 83.*

❷ Seleccionar una fuente

La fuente puede seleccionarse desde el panel de control del proyector o desde el mando a distancia. Consulte la guía siguiente para seleccionar la fuente.

1. Pulse **Menu** en el panel de control del OSD o en el mando a distancia para mostrar el **Menú Principal**. Desplácese hasta el menú **Origen** con ▲ o ▼ y pulse **Enter**.

Nota:
Vuelva a la imagen proyectada pulsando **Exit** dos veces.

Origen
Ajuste
Volumen
Configuración
Información
Reajuste

2. Seleccione la fuente deseada con ▲ o ▼ y pulse **Enter**.

◉ Ordenador1
○ Ordenador2
○ Ordenador3
○ Componente
○ Video
○ S-Video

Nota:
Si una señal XGA no es reconocida correctamente en el NP4001, ajuste el "Modo WXGA" a Desactivado. (consultar página 72).
Para comprobar si se reconoce la señal, vaya a "Origen" en el menú "Información". (consultar página 97)

❸ Ajustar la posición de la imagen y el tamaño de la imagen

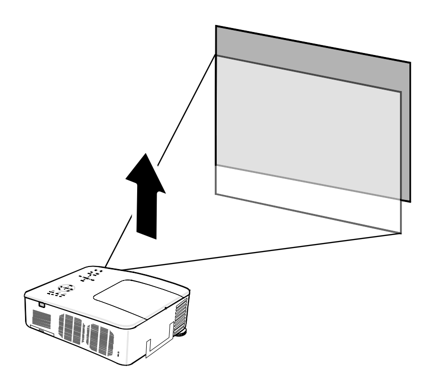
La posición de la imagen y el tamaño de la imagen pueden ajustarse manualmente desde el panel de control del objetivo o desde el mando a distancia. Consulte las instrucciones siguientes para ajustar la posición de la imagen manualmente.

Ajustar la posición de la imagen manualmente

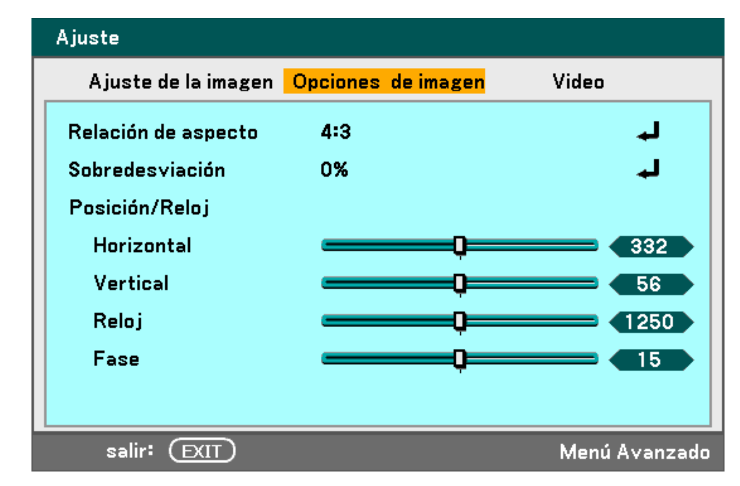
1. Pulse el teclado de selección en cualquier dirección para abrir la ventana Cambio de la lente.



2. Pulse una tecla de dirección para cambiar la imagen. Si suelta la flecha de dirección el cursor volverá a centrarse.



3. Para cambiar el tamaño de la imagen, pulse **Menu** y seleccione el menú **Ajuste** con ▲ o ▼. Pulse Enter para abrir el menú **Ajuste**. Pulse ◄ o ► para seleccionar **Opciones de imagen** y luego pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Relación de aspecto**. Pulse **Enter**.



4. Aparecerá la ventana **Relación de aspecto**. Seleccione el tamaño deseado de imagen con ▲ o ▼ y pulse **Enter**.

Nota:
El NP4000 y el NP4001 soportan diferentes proporciones de aspecto como se muestra.

5. Cuando haya terminado, pulse **Exit** para regresar a la imagen proyectada.

Opciones de proporción de aspecto del NP4000



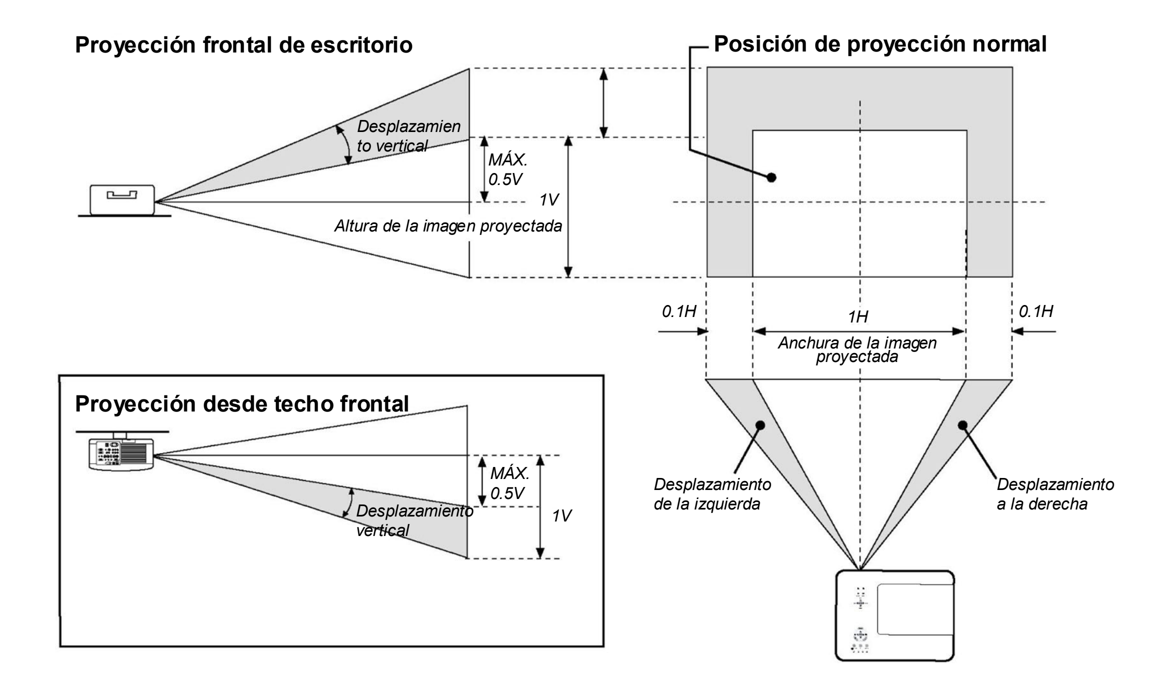
Opciones de proporción de aspecto del NP4001

Relación de aspecto
4:3
16:9
15:9
Buzón
Natural
Normal

Alcance ajustable al cambio del objetivo

El alcance ajustable al cambio del objetivo se encuentra a continuación y está sujeto a las condiciones mostradas.

> ***Nota:***
> *Las ilustraciones siguientes se aplican a los objetivos para el NP07ZL, NP08ZL, NP09ZL, y NP10ZL. Los objetivos para el NP06FL no tienen la característica de cambio de objetivo.*

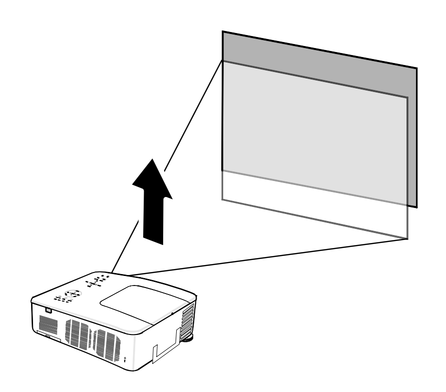


Desde el mando a distancia

1. Pulse el botón **Lens Shift** para abrir la ventana Cambio de objetivo.

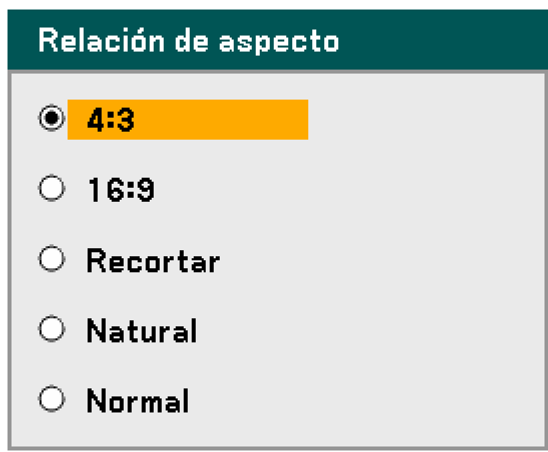


2. Pulse las teclas de dirección para cambiar la imagen. Si suelta la flecha de dirección volverá a centrarse el cursor.



3. Para cambiar el tamaño de imagen, pulse el botón **Aspect** para mostrar la ventana Relación de aspecto.

Opciones de proporción de aspecto del NP4000



Nota:
El NP4000 y el NP4001 soportan diferentes proporciones de aspecto como se muestra.

4. Seleccione el tamaño deseado de imagen con ▲ o ▼ y pulse **Enter**.

Opciones de proporción de aspecto del NP4001

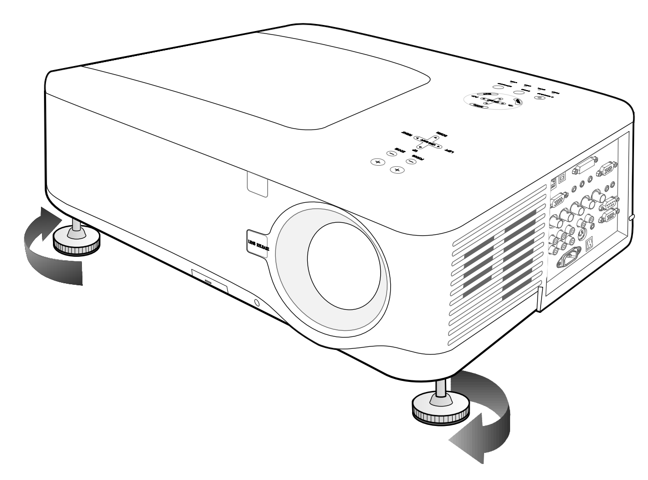
Relación de aspecto

- 4:3
- 16:9
- 15:9
- Buzón
- Natural
- Normal

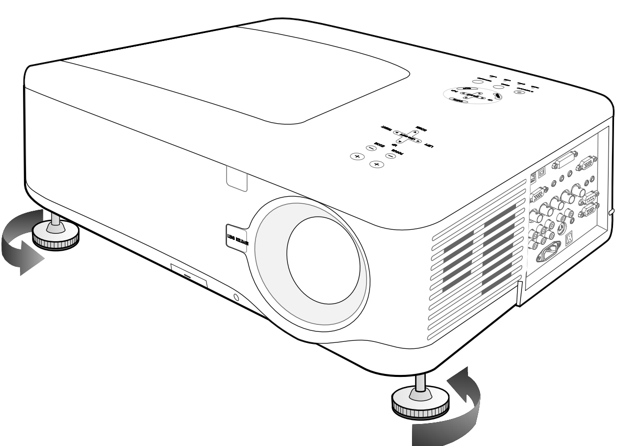
5. Cuando haya terminado, pulse **Exit** para regresar a la imagen proyectada.

Ajustar el nivel del proyector

1. Para subir el nivel del proyector, gire los controles en sentido horario.



2. Para bajar el nivel del proyector, levante el proyector y gire los controles en sentido contrahorario.



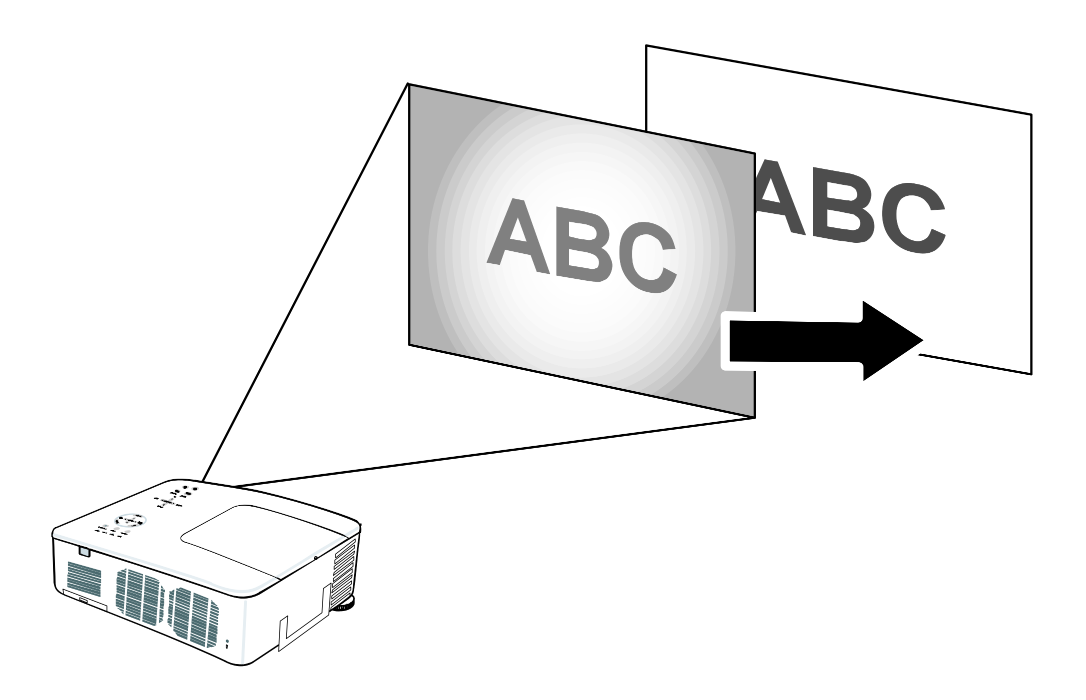
❹ Optimizar una imagen RGB automáticamente

Ajustar la imagen con Ajuste automático

Para optimizar una imagen RGB automáticamente consulte la guía siguiente.

Pulse el botón Auto ADJ. en el mando a distancia (ver elemento 27, ❻ Nombres de las partes del mando a distancia en la página 12) para optimizar la imagen RGB automáticamente.

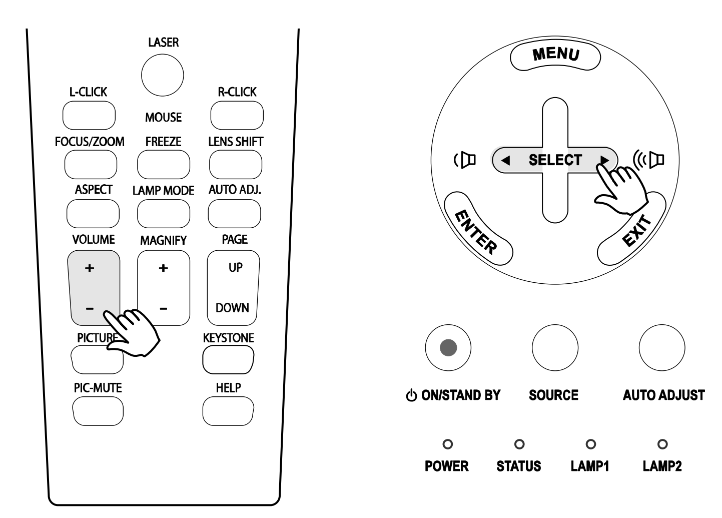
Este ajuste puede ser necesario cuando conecte su ordenador por primera vez.



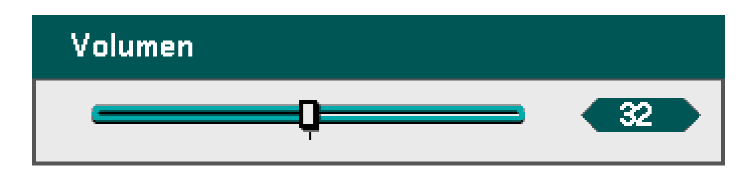
❺ Subir y bajar el volumen

El volumen puede ajustarse desde el panel de control del OSD o con el mando a distancia. Consulte lo siguiente como guía.

1. Pulse los botones **Volume +/-** en el mando a distancia o las teclas izquierda y derecha del cursor de **Select** en el panel de control del OSD. El nivel del volumen aparece en la pantalla.



2. Utilice los botones **Volume +/-** o las teclas izquierda y derecha de **Select** del panel de control del OSD para ajustar el nivel.



❻ Apagar el proyector

Cuando no vaya a utilizar el proyector más, es importante apagarlo correctamente para evitar daños o desgaste y roturas innecesarias.

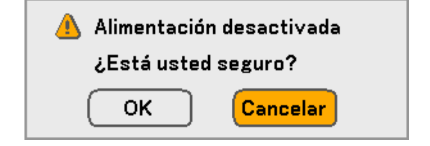
PRECAUCIÓN



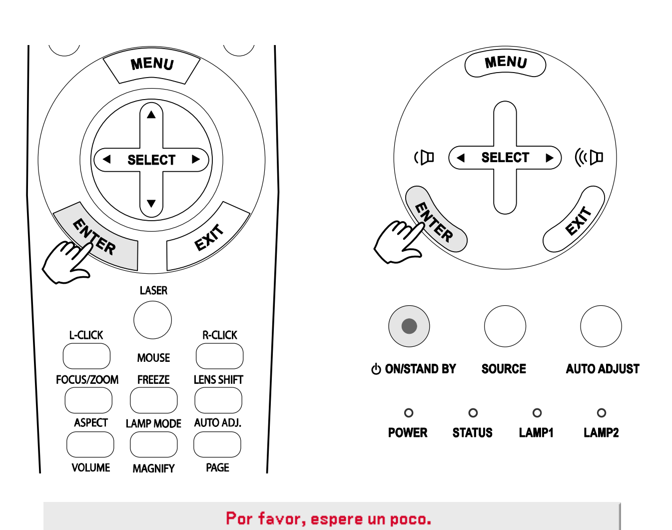
- No desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente o del proyector cuando esté encendido. Si lo hace puede provocar daños en el conector de entrada AC IN proyector y (o) en los contactos del enchufe del cable de alimentación. Para apagar la fuente de alimentación AC con el proyector encendido, utilice una regleta equipada con un interruptor y un fusible.
- No apague la fuente de alimentación AC hasta 10 segundos después de realizar ajustes o cambios en la configuración y cerrar el menú. Si lo hace puede provocar la pérdida de ajustes y configuración y restaurar los valores predeterminados.

Consulte la guía siguiente para apagar el proyector.

1. Presione el botón **On/Standby** una vez. El OSD mostrará el mensaje de la derecha.



2. Presione el botón **On/Standby** de nuevo o **Enter** en el panel de control del OSD o en el mando a distancia para confirmar el apagado.
Los ventiladores de refrigeración seguirán funcionando durante un rato (tiempo de enfriamiento).
Los ventiladores de refrigeración dejan de funcionar cuando el proyector se apaga



3. El proyector entra en modo Suspendido y el LED de power se enciende en naranja.

4. Presione el interruptor de alimentación principal a la posición de apagado (O) para apagar el proyector.

Acerca de Direct Power Off

El proyector tiene la característica "Direct Power Off". Esta característica permite al proyector apagarse (incluso mientras proyecta una imagen) utilizando una regleta de alimentación equipada con un interruptor y un fusible.

> ***Nota:***
> *Antes de utilizar Direct Power Off, procure esperar al menos 20 minutos si acaba de encender el proyector y ha comenzado a mostrar una imagen.*

Tras el uso

Preparación: compruebe que el proyector esté apagado.

1. Desenchufe el cable de alimentación.
2. Desconecte otros cables.
3. Coloque los controles de altura en su posición mínima original.
4. Cubra el objetivo con su tapa.

4. Características útiles

❶ Apagar la imagen y el sonido

La imagen proyectada y el sonido pueden apagarse durante períodos cortos de tiempo con el mando a distancia. Esta característica resulta útil para interrumpir presentaciones o para otras interrupciones en la proyección. Para apagar la imagen, consulte la guía siguiente.

1. Pulse el botón **PIC-MUTE** del mando a distancia una vez (ver ❻ Nombres de las partes del mando a distancia en la página 12).
2. Para reanudar la proyección, pulse el botón **PIC-MUTE** de nuevo.

> ***Nota:***
> *Para períodos largos de tiempo, se recomienda apagar el proyector.*

❷ Congelar una imagen

La imagen proyectada puede congelarse durante períodos cortos de tiempo con el mando a distancia. Esta característica resulta útil para capturar imágenes fijas de películas o para congelar una animación en un punto. Para congelar la imagen proyectada, consulte la guía siguiente.

1. Pulse el botón **Freeze** del mando a distancia una vez (ver ❻ Nombres de las partes del mando a distancia en la página 12).
2. La pantalla se congelará.
3. Para reanudar la reproducción, pulse el botón **Freeze** una vez más.

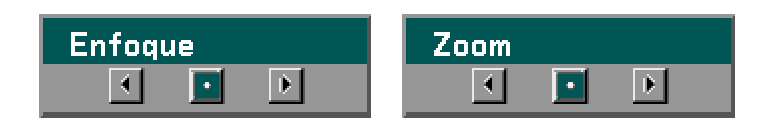
> ***Nota:***
> *Para períodos largos de tiempo, se recomienda apagar el proyector.*

❸ Ajustar el enfoque o el zoom manualmente

El enfoque y el zoom pueden ajustarse manualmente desde el panel de enfoque o zoom del proyector o desde el mando a distancia. Consulte las instrucciones siguientes para ajustar el enfoque y el zoom manualmente.

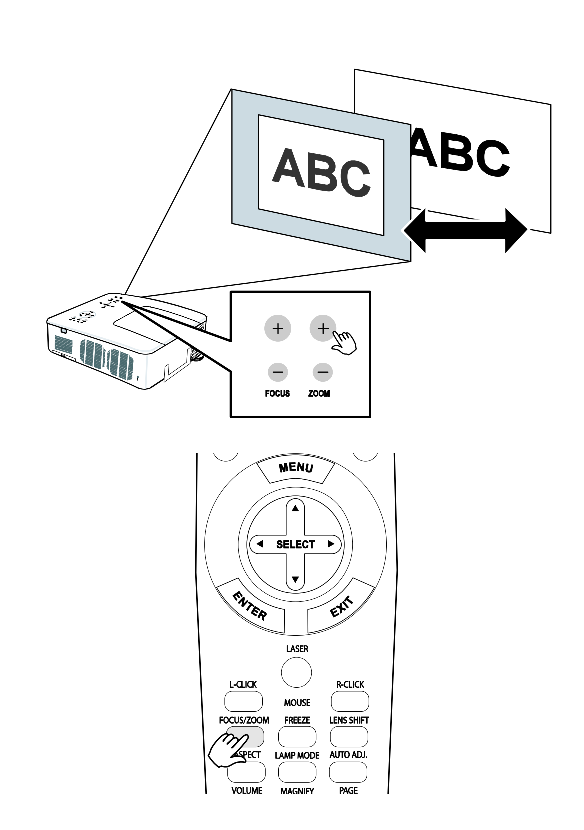
Ajustar utilizando el panel de control del OSD

1. Pulse el botón **Focus** o **Zoom** en el panel del proyector para mostrar la ventana apropiada.



2. Ajuste el focus o el zoom usando los botones más y menos según necesite.

3. Pulse **Exit** para regresar a la imagen proyectada.

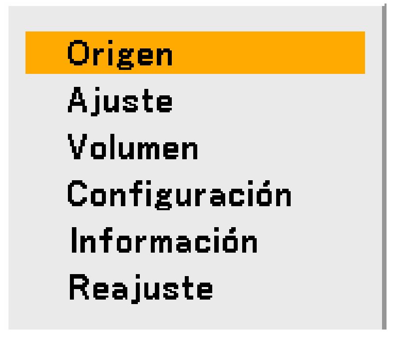


❹ Cambiar el modo de la lámpara

El proyector tiene dos modos disponibles de lámpara, **Normal** y **Eco**. El modo **Normal** se utiliza en la proyección estándar de todos los días, mientras el modo **Eco** se utiliza para ahorrar energía y alargar la vida de la lámpara. Para cambiar el Modo lámpara, siga las instrucciones siguientes.

Cambiar el Modo lámpara utilizando el panel de control OSD del proyector

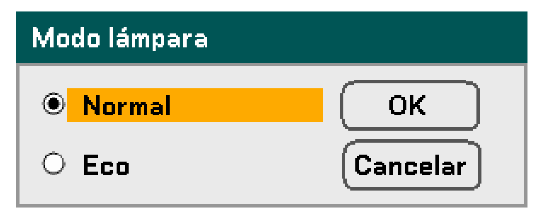
1. Pulse **Menu** en el panel de control OSD del proyector para mostrar el **Menú Principal**. Desplácese hasta el menú **Configuración** con ▲ o ▼ y pulse **Enter**.



2. Seleccione la ficha **General** con ◄ o ► y seleccione **Modo lámpara** con ▲ o ▼. Pulse **Enter**.

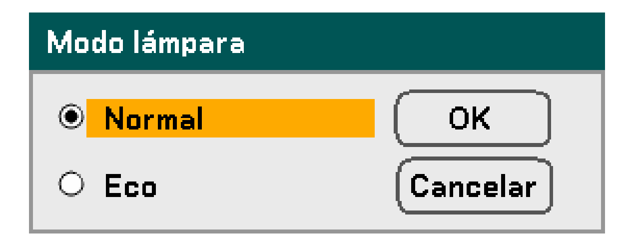


3. En la ventana **Modo lámpara**, seleccione **Normal** o **Eco** con ▲ o ▼. Seleccione **OK** y pulse **Enter**.



Cambiar el Modo lámpara con el mando a distancia

1. Pulse el botón **Lamp Mode** en el mando a distancia para acceder al menú Modo lámpara.

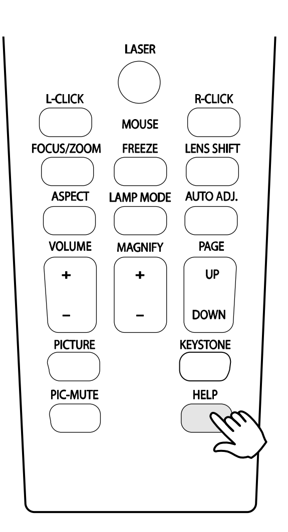


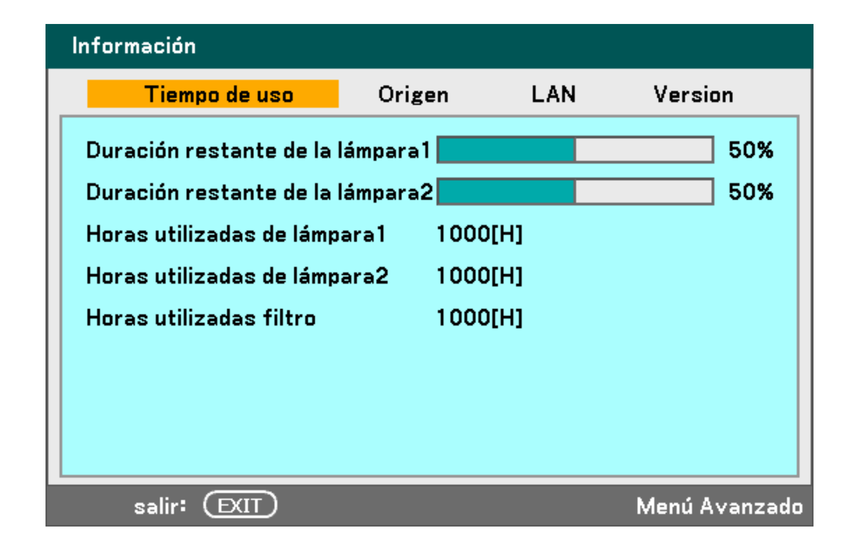
2. En la ventana **Modo lámpara**, seleccione **Normal** o **Eco** con ▲ o ▼. Mueva el cursor hasta **OK** y pulse **Enter**.

> ***Nota:***
> *Cuando el proyector está en modo Eco, el brillo puede disminuir.*
> *Modo Normal: 100% de brillo*
> *Modo Eco: aprox. 85% de brillo*

❺ Obtener información

Pulse el botón **HELP** en el mando a distancia para mostrar la pantalla "Información". Utilice ◄ o ► para seleccionar una ficha.



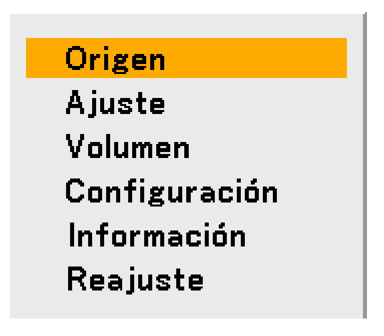


❻ Ajustar Posición/Reloj

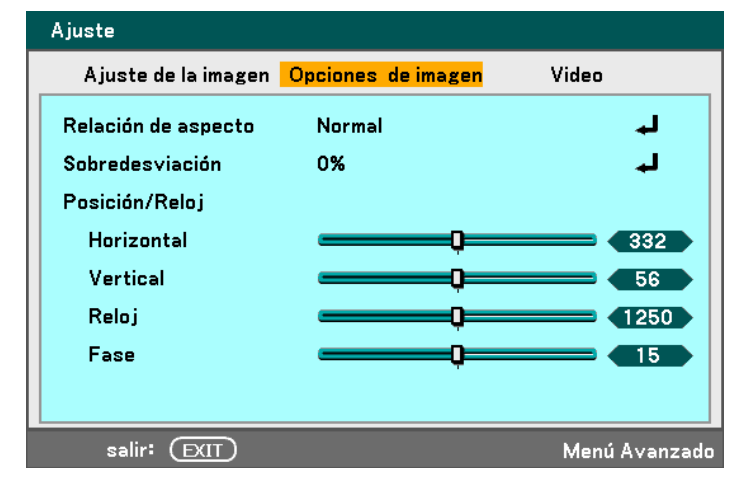
La corrección de la Posición/Reloj/Fase y Keystone puede ajustarse manualmente desde el panel de control del proyector o desde el mando a distancia. Consulte las instrucciones siguientes para ajustar la distorsión de la clave (Keystone) manualmente.

Ajustar Posición/Reloj/Fase con el panel de control OSD

1. Pulse el botón Menu para mostrar el menú Principal. Seleccione el menú Ajuste con ▲ o ▼ y pulse **Enter** para mostrar el menú Ajuste.



2. En el menú Ajuste, pulse ◄ o ► para seleccionar las Opciones de imagen y vaya con ▲ o ▼ hasta **Horizontal**, **Vertical**, **Reloj** o **Fase**.



3. Ajuste los controles de desplazamiento **Horizontal**, **Vertical**, **Reloj** o **Fase** con los botones de selección ▲▼◄►.

4. Pulse **Exit** para regresar a la imagen proyectada.

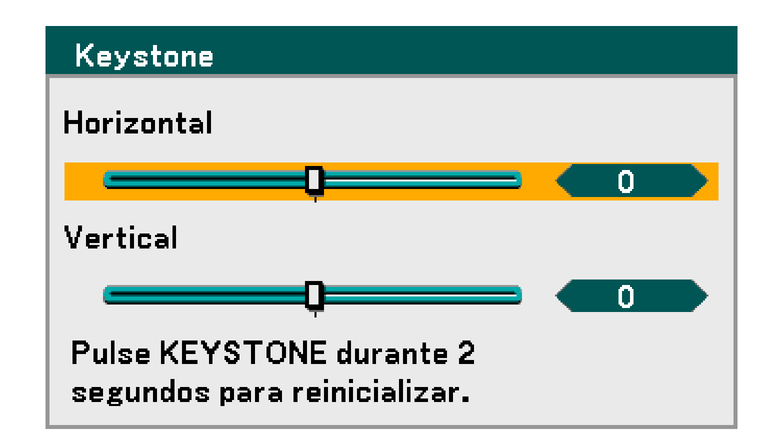
Corregir Keystone con el mando a distancia



IMPORTANTE:
Cuando ajuste la clave, ajuste la posición del desplazamiento del objetivo a la siguiente.

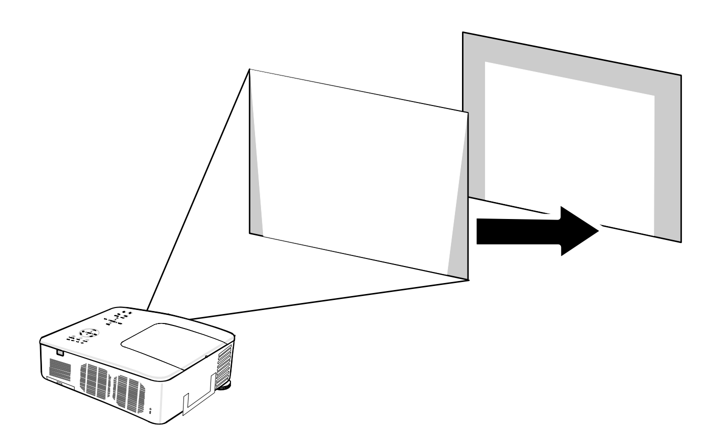
- Horizontal: el centro del objetivo.
- Vertical: la parte inferior de la imagen proyectada está alineada con la línea central del objetivo en altura.

1. Pulse el botón **Keystone** para mostrar la ventana Keystone.



2. Ajuste los controles de desplazamiento **Horizontal** y **Vertical** con los botones de selección ▲▼◄►.

3. Ajuste los controles de desplazamiento hasta que la pantalla trapezoidal aparezca con forma normal (ver diagrama).



4. Pulse **Exit** para regresar a la imagen proyectada.

Nota:
*Si mantiene pulsado el botón **Keystone** durante 2 segundos restaurará los valores predeterminados de la clave.*

AJUSTE	HORIZONTAL	VERTICAL
Keystone	Máx. +/– 35° aprox.	Máx. +/– 40° aprox.

En las situaciones siguientes se alcanza el ángulo máximo:

- Cuando se utiliza el objetivo NP08ZL

Cuando la posición de desplazamiento del objetivo se ajusta a lo siguiente.

- Horizontal: el centro del objetivo.
- Vertical: la parte inferior de la imagen proyectada está alineada con la línea central del objetivo en altura.

Si ajusta el desplazamiento del objetivo:

- La imagen es proyectada en modo Ancho
- La resolución es XGA (NP4000) / WXGA (NP4001)

Nota:
Una resolución mayor que XGA (NP4000) / WXGA (NP4001) acorta el alcance ajustable.

- Relación de aspecto .... 4:3 (NP4000) / 15:9 (NP4001)
- Horizontal y Vertical se ajustan por separado.

  Una combinación de ambos ajustes acorta el alcance ajustable.

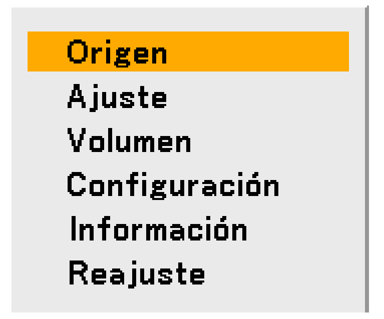
❼ Evitar el uso no autorizado del proyector

El proyector tiene una característica de seguridad incorporada para bloquear los paneles de control del OSD y anular el uso del mando a distancia. La característica de seguridad no tiene una contraseña predeterminada; la primera vez que active la característica de seguridad, el usuario deberá definir una contraseña.

Bloquear el proyector

Para configurar la contraseña de seguridad, consulte la guía siguiente.

1. Pulse **Menu** en el panel de control del OSD en el proyector o en el mando a distancia para mostrar el **Menú Principal**. Desplácese hasta el menú **Configuración** con ▲ o ▼ y pulse **Enter**.



2. Aparecerá el menú **Configuración**. Seleccione la ficha **Instalación** con ◄ o ► y seleccione **Seguridad** con ▲ o ▼. Pulse **Enter**.



3. Se le pedirá que active el Bloqueo de seguridad. Seleccione **OK** y pulse **Enter**. Seleccione **Act.** con el botón ▼.



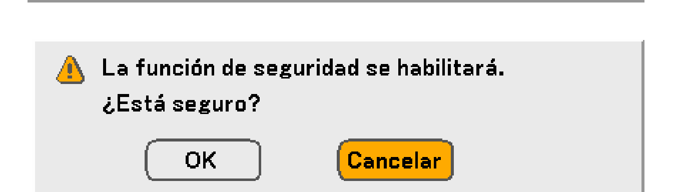
4. Aparecerá la ventana de la contraseña. Escriba una contraseña entre 4 y 10 caracteres con ▲▼◀▶. Pulse **Enter**.

Seguridad

Palabra clave

----

5. Una vez introducida la clave con éxito, aparecerá una pantalla de confirmación. Escriba la misma contraseña que en el paso anterior y escríbala para su referencia. Pulse **Enter**. Aparecerá un mensaje de activación. Seleccione **Cancelar** para volver al menú **Configuración** o seleccione **OK** para activar la seguridad.



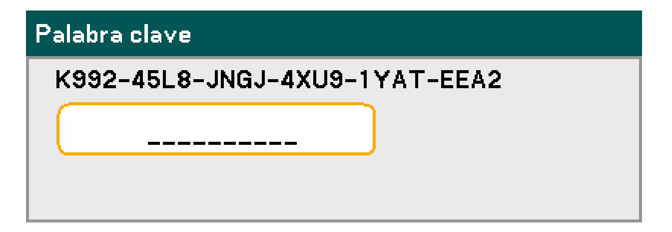
Desbloquear el proyector

Para desbloquear el proyector, consulte la guía siguiente.

1. Si el proyector está bloqueado, por una petición durante una operación o en el arranque, aparecerá el mensaje de bloqueo.

¡El proyector está bloqueado! Introduzca la palabra clave.

2. Para desbloquear el proyector, pulse **Menu** en el panel de control o en el mando a distancia. Aparecerá la ventana de la contraseña. Escriba la contraseña definida anteriormente para activar el proyector.

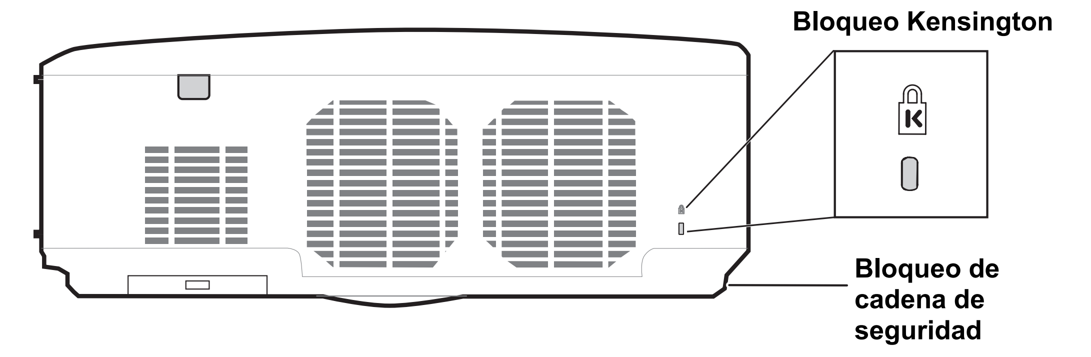


❽ Utilizar el bloqueo físico

Para seguridad y evitar un uso no autorizado, el proyector incorpora dos tipos de seguridad, el Bloqueo Kensington y el Bloqueo de cadena de seguridad.

Utilizar el bloqueo Kensington

Si le preocupa la seguridad, fije el proyector a un objeto permanente con la ranura Kensington y un cable de seguridad.

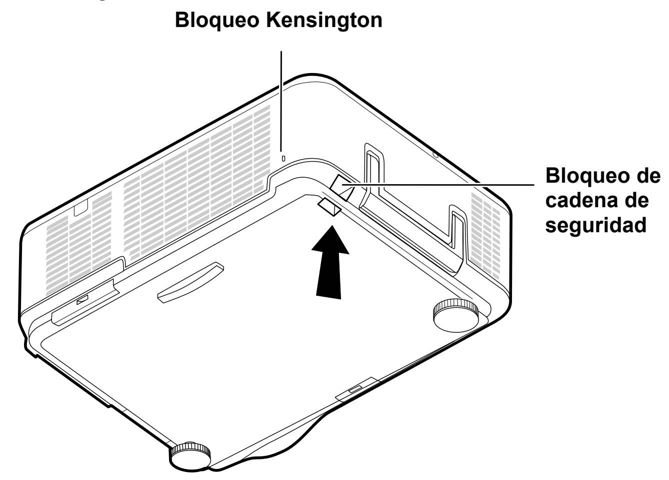


> ***Nota:***
> *Contacte con su vendedor para más detalles sobre la compra de un cable de seguridad Kensington apropiado. El bloqueo de seguridad corresponde al Sistema de Seguridad MicroSave de Kensington. Para cualquier duda, contacte con: Kensington, 2853 Campus Drive, San Mateo, CA94403, U.S.A. Tel: 800-535-4242, http://www.Kensington.com.*

Utilizar el Bloqueo de cadena de seguridad

Además de la función de protección de contraseña y del bloqueo Kensington, La apertura de la cadena de seguridad ayuda a proteger al NP4001/NP4000 del uso no autorizado.

Vea la siguiente imagen.



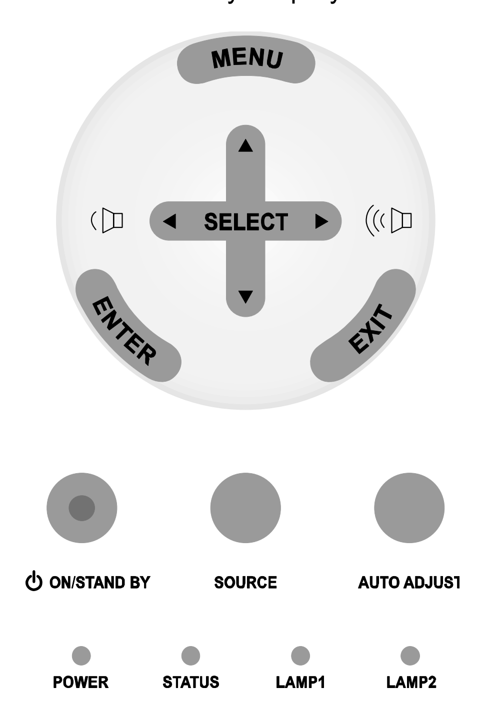
5. Utilizar el menú en pantalla

❶ Utilizar los menús

El proyector tiene un menú en pantalla (OSD) que le permite realizar ajustes en la imagen y cambiar diferentes configuraciones.

Navegar por el OSD

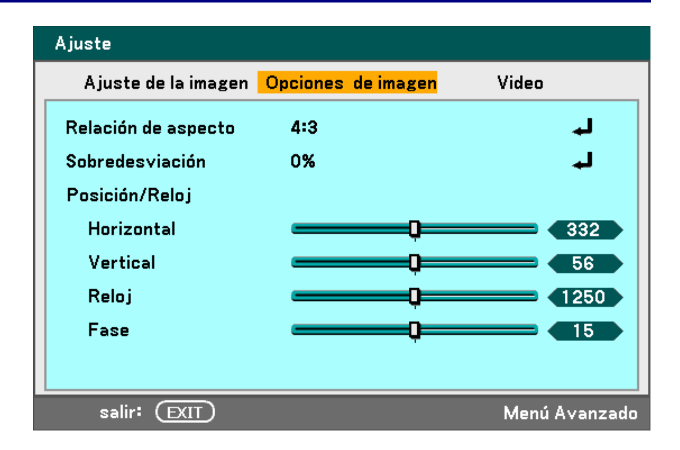
Puede utilizar el mando a distancia o los botones de la parte superior del proyector para navegar y realizar cambios en el OSD. La ilustración siguiente muestra los botones correspondientes del mando a distancia y del proyector.



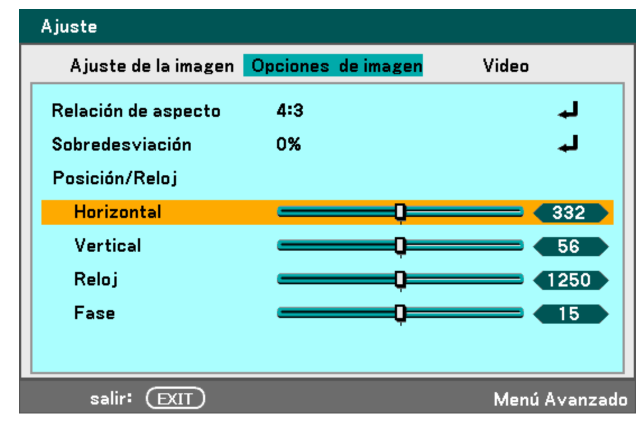
1. Para abrir el OSD, pulse el botón **Menu** en el panel de control OSD o en el mando a distancia. Hay seis menús iniciales. Pulse los botones del cursor ▲ o ▼ para moverse por los menús iniciales y **Enter** para seleccionar el menú deseado.

Origen
Ajuste
Volumen
Configuración
Información
Reajuste

2. Pulse el botón ◄ o ► para moverse por los menús secundarios.



3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar los elementos del menú y ◄ o ► para cambiar los valores de la configuración. Pulse **Enter** para confirmar la nueva configuración.



4. Pulse **Exit** para cerrar el OSD o salir de un submenú.

❷ Árbol del menú

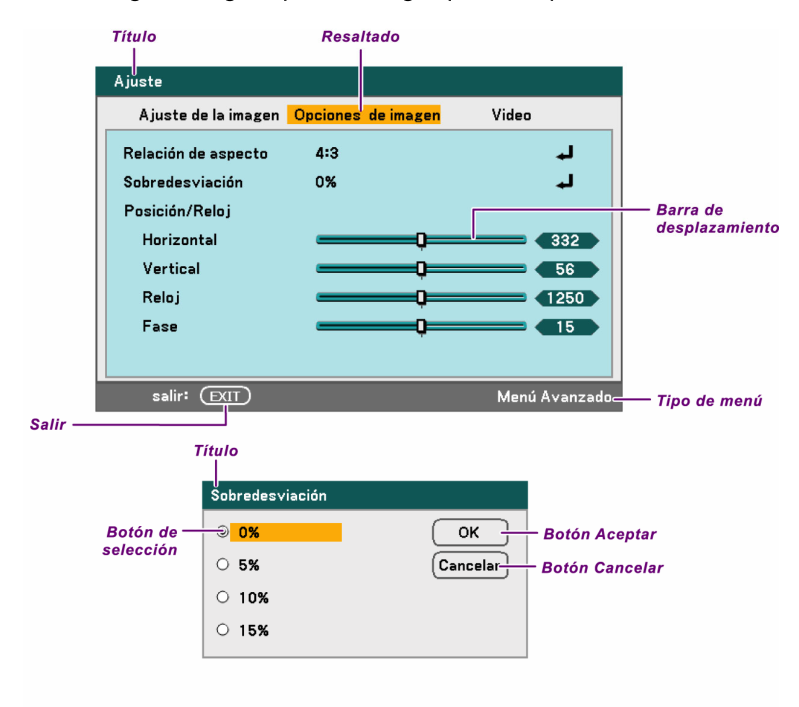
El área gris indica una configuración predeterminada de fábrica.

MENÚ		ELEMENTO			
Origen		Ordenador 1, Ordenador 2, Ordenador 3, Componente, Video, S-Video			
Adjuste	Ajuste de la Imagen	Preajustar	Brillo–alto/Presentación/Video/Cine/Gráfico/sRGB		
		Detallar ajustes	General	Referencia	Brillo–alto/Presentación/ Video/Cine/Gráfico/sRGB
				Corrección Gamma	Dinámico/Natural/ Detalle de negro
				Temperatura del color	5000K/6500K/7800K/ 8500K/9300K/10500K
				BrilliantColor	
			Balance de blancos	Brillo R	
				Brillo G	
				Brillo B	
				Contraste R	
				Contraste G	
				Contraste B	
			Corrección de color	Rojo, Verde, Azul, Amarillo, Magenta, Cyan	
		Contraste			
		Brillo			
		Definición			
		Color			
		Tinte			
		Reajuste			
	Opciones de imagen	Relación de aspecto	NP4000: 4:3/16:9/Recortar/Natural/Normal NP4001: 4:3/16:9/15:9/Buzón/Natural/Normal		
		Sobredesviación	0%/5%/10%/15%		
		Posición/Reloj	Horizontal		
			Vertical		
			Reloj		
			Fase		
		Modo WXGA (sólo NP4001)	Desact./Act.		
	Video	Reducción de ruido	Desact./Bajo/Medio/Alto		
		Separación 3D Y/C	Desact./Act.		
		Desentrelazado	Desact./Imagen Congelada/Normal/Cine		
		Matriz del color	Auto/RGB/SDTV/HDTV		
		Telecine	Desact./2-2/2-3 Automático/2-2 Activar/2-3 Activar		
Volumen		0~61			
Configu- ración	General	Keystone	Horizontal Vertical		
		Modo lámpara	Normal/Eco		
		Selección de lámpara	Dual/Lámpara1/Lámpara2		
		Intervalo de la lámpara	Desact./1 semana/4 semanas/2000H		
		Modo Menú	Menú Básico/Menú Avanzado		
		Idioma	English/Deutsch/Français/Italiano/Español/Svenska/日本語/中文		

Menú		Elemento		
	Instalación	Orientación	Escritorio frontal/Techo posterior/Escritorio posterior/Techo frontal	
		Velocidad de comunicación	4800bps/9600bps/19200bps/38400bps	
		Selección de color de menú	Color/Monocromo	
		Tiempo de visualización	Manual/Auto 5 seg/Auto 15 seg/Auto 45 seg	
		Fondo	Azul/Negro/Logotipo	
		Seguridad	Desact./Act.	
		Bloq. panel de cont.	Desact./Act.	
		DynamicBlack	Desact./Act.	
		Sensor remote	Frontal/Detrás, Frontal, Detrás	
		Configuración de LAN	DHCP	Habilitar/Inhabilitar
			Dirección IP	
			Máscara de subred	
			Puerta de acceso	Habilitar/Inhabilitar
			Servidor DNS	Habilitar/Inhabilitar
			Aplicar ajustes	
		Modo de espera	Normal/Ahorro de energía	
		Control de PC	PC CONTROL/LAN	
	Opción	Encendido automático	Desact./Act.	
		Gestión de energía	Desact./0:05/0:10/0:20/0:30	
		Activador de pantalla	Desact./Act.	
		Modo de ventilador	Auto/Alto	
		Selec. Fuente predet.	Última/Auto/Ordenador1/ Ordenador2/ Ordenador3/ Componente/Video/S-Video	
		Sistema de color		
		Video	Auto/NTSC/PAL/SECAM	
		S-Video	Auto/NTSC/PAL/SECAM	
		Filtro de mensaje	Desact./100[H]/200[H]/500[H]/1000[H]	
Infor-mación	Tiempo de uso	Duración restante de la lámpara1, Duración restante de la lámpara2		
		Horas utilizadas de lámpara1, Horas utilizadas de lámpara2		
		Horas utilizadas filtro		
	Origen	Terminal de entrada		
		Nombre de fuente		
		Frecuencia Horizontal		
		Frecuencia Vertical		
		Tipo de vídeo		
		Tipo de sincronización		
		Polaridad sincronizada		
		Tipo de escaneo		
	LAN	Dirección IP, Máscara de subred, Puerta de acceso, Dirección MAC		
	Versión	Product, Número de serie, Firmware, Data		
Reajuste		Señal actual, Todos los datos, Borrar horas de la lámpara1, Borrar horas de la lámpara2, Borrar horas del filtro		

❸ Elementos del menú

Algunos menús y ventanas contienen grandes cantidades de información en una área pequeña. Consulte la siguiente guía para navegar por las opciones más fácilmente.

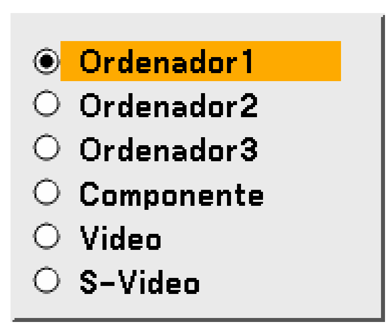


Las ventanas del menú o cuadros de diálogo suelen contener los siguientes elementos:

Etiqueta	Elemento	Descripción
1.	Título	Indica el título del menú.
2.	Resaltado	Indica el menú o elemento seleccionado.
3.	Tipo de menú	Menú Avanzado o menú Básico.
4.	Botón de selección	Utilice este botón redondo para seleccionar una opción en un cuadro de diálogo.
5.	Barra de desplazamiento	Indica la configuración o la dirección del ajuste.
6.	Salir	Vuelve al menú anterior.
7.	Aceptar	Pulse para aceptar y guardar la configuración.
8.	Cancelar	Pulse para rechazar la configuración modificada.

❹ Descripción y funciones del menú Origen

El menú Origen muestra todas las fuentes de imagen soportadas.



Seleccione la fuente requerida del menú con ▲ o ▼ y pulse **Enter** para confirmar.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Ordenador 1	Seleccione la fuente conectada a la entrada Ordenador 1 (ver Conectar su PC u ordenador Macintosh en la página 31).
Ordenador 2	Seleccione la fuente conectada a la entrada Ordenador 2 (ver Conectar su PC u ordenador Macintosh en la página 31).
Ordenador 3	Seleccione la fuente conectada a la entrada Ordenador 3 (ver Conectar su PC u ordenador Macintosh en la página 31).
Componente	Seleccione la fuente conectada a la entrada Componente (ver Conectar su reproductor de DVD con salida componente en la página 34).
Vídeo	Seleccione la fuente conectada a la entrada Vídeo (ver Conectar su reproductor de cintas de vídeo o reproductor de discos láser en la página 35).
S-Vídeo	Seleccione la fuente conectada a la entrada S-Vídeo (ver Conectar su reproductor de cintas de vídeo o reproductor de discos láser en la página 35).

Nota:
Si una señal XGA no es reconocida correctamente en el NP4001, ajuste el “Modo WXGA” a Desactivado. (consultar página 72).
Para comprobar si se reconoce la señal, vaya a “Origen” en el menú “Información”. (consultar página 97)

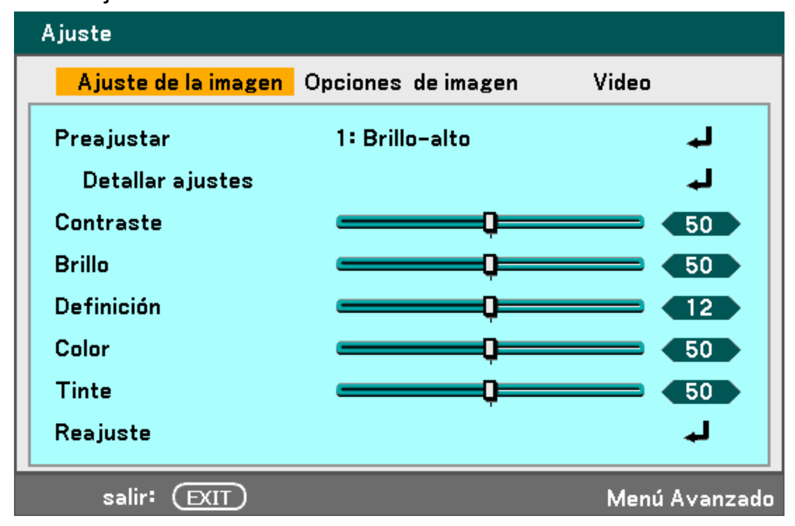
❺ Descripción y funciones del menú Ajuste

El menú Ajuste contiene la configuración total del proyector para la salida de imagen como nitidez, sobredesviación y matriz del color.

Hay tres fichas accesibles a través del menú Ajuste, Imagen, Opciones de imagen y Vídeo.

Menú Ajuste de la imagen

El menú Imagen se utiliza para alterar la configuración de la imagen y puede accederse desde el menú Ajuste.

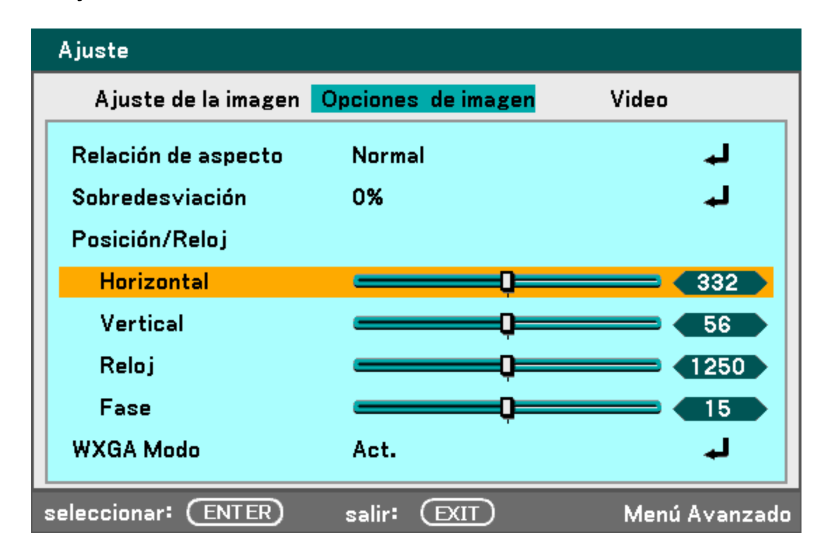


La siguiente tabla muestra todas las funciones con una descripción y la configuración predeterminada.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Preajustar	Seleccione un conjunto de valores preajustados de la lista con ◄ o ►. Tenga en cuenta que los valores siguientes cambiarán dependiendo del valor predeterminado seleccionado.
Detallar ajustes	Ver ❻ Descripción y funciones del menú Detallar ajustes en la página 76.
Contraste	Ajuste el valor del Contraste con ◄ o ► para resaltar las diferencias entre las áreas claras y oscuras de la imagen.
Brillo	Ajuste el valor del Brillo con ◄ o ► para aclarar u oscurecer la imagen.
Definición	Ajuste el valor de la Definición con ◄ o ► para mejorar o difuminar los bordes entre colores y objetos.
Color	Ajuste el valor del Color con ◄ o ► para aumentar o disminuir la entrada del color en la imagen.
Tinte	Ajuste el valor del Tinte con ◄ o ► para aumentar o disminuir el Matiz del color de la imagen.
Reajuste	La configuración y ajustes de la Imagen volverán a la configuración de fábrica.

Menú Opciones de imagen

El menú pciones de imagen se utiliza para configurar las opciones de imagen como posición de la pantalla y relación de aspecto. Acceda al menú de opciones de imagen en el menú Ajuste.



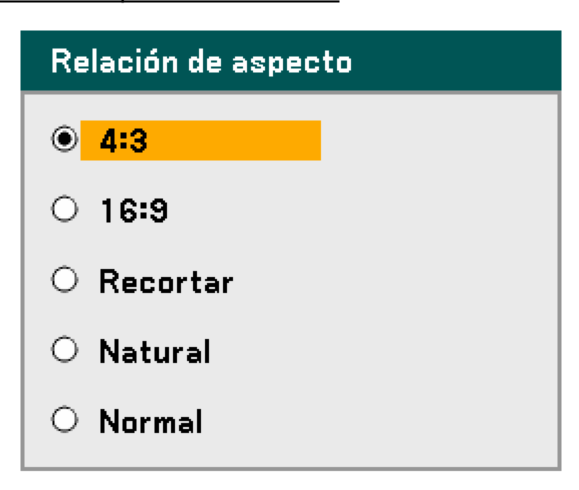
La siguiente tabla muestra todas las funciones con una descripción y la configuración predeterminada.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Relación de aspecto	Seleccione la Relación de aspecto con ◄ o ► de la lista (ver página 69).
Sobredesviación	Ajuste el valor del Sobredesviación con ◄ o ► (ver página 72).
Posición/ Reloj	Ajuste los valores de Posición/Reloj con los controles de desplazamiento. Horizontal: Ajusta la ubicación horizontal de la imagen con ◄ o ►. Vertical: Ajusta la ubicación vertical de la imagen con ◄ o ►. Reloj: Realiza un ajuste fino de una imagen de ordenador o quita cualquier banda vertical que aparezca. Fase: Ajusta la fase del reloj o reduce el ruido de vídeo, interferencias de puntos o señales cruzadas. ***Nota:*** *Utilice la configuración de la Fase sólo tras haber modificado la configuración del reloj.*
WXGA Modo (sólo NP4001)	Seleccione el modo WXGA (ver página 72).

Relación de aspecto

Relación de aspecto altera la apariencia o relación de la imagen proyectada. El NP4000 y el NP4001 soportan diferentes relaciones de aspecto como se muestra.

Opciones de relación de aspecto del NP4000:



4:3 – Pantalla de televisor estándar (4:3), proporcionalmente cuatro unidades de anchura para cada tres unidades de altura, sin importar el tamaño de la pantalla.

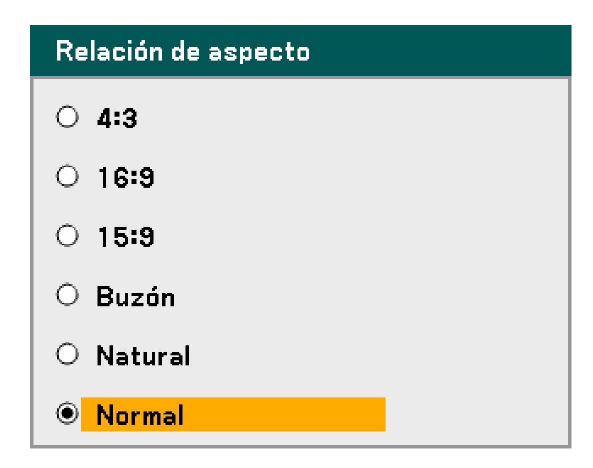
16:9 – Una relación de aspecto de vídeo de pantalla ancha.

Recortar – Recorta la imagen.

Natural – Muestra la imagen actual a su resolución verdadera.

Normal – Muestra la imagen actual a su relación de aspecto.

Opciones de relación de aspecto del NP4001:



4:3 – Pantalla de televisor estándar (4:3), proporcionalmente cuatro unidades de anchura para cada tres unidades de altura, sin importar el tamaño de la pantalla.

16:9 – Una relación de aspecto de vídeo de pantalla ancha.

15:9 – Utiliza la pantalla completa.

Buzón – Imagen reducida para mostrar el aspecto real con bordes negros en la parte superior e inferior.

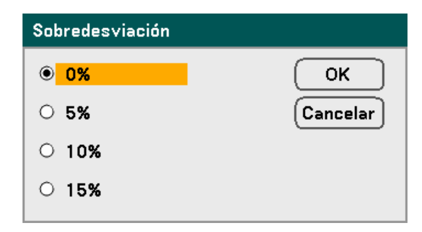
Natural – Muestra la imagen actual a su resolución verdadera.

Normal – Muestra la imagen actual con su relación de aspecto.

Pantalla / Señal de entrada	NP4000	NP4001
4:3	4:3	4:3
Buzón	4:3	Buzón
Apretado	16:9 Buzón	16:9
16:9	16:9 Buzón	16:9
15:9	———	15:9

Sobredesviación

Las imágenes de vídeo normalmente exceden el tamaño de la pantalla. El borde de la imagen puede o no mostrarse correctamente. El área del borde recortado puede ajustarse utilizando el menú Sobredesviación.



Ajuste el porcentaje de Sobredesviación entre 0 – 15% para compensar los distintos tamaños de pantalla.

WXGA Modo (sólo NP4001)



Si selecciona Act. dará prioridad a la señal WXGA (1280 x 768) para reconocer una señal de entrada.
Cuando “WXGA Modo” está Activado, una señal XGA (1024 x 768) puede no reconocerse en el NP4001. En este caso, seleccione Desact..
Para comprobar si se reconoce la señal, vaya a “Origen” en el menú “Información”. (consultar página 97)

Menú Vídeo

El menú Vídeo se utiliza para configurar opciones de imagen como desentrelazado y telecine. Acceda al menú Vídeo en el menú Ajuste.

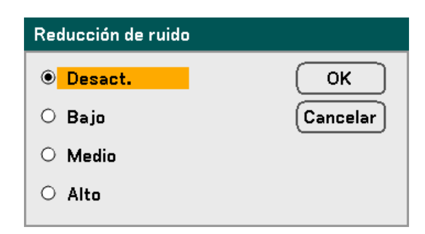


La siguiente tabla muestra todas las funciones con una descripción y la configuración predeterminada. Encontrará una descripción detallada en la tabla.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Reducción de ruido	Seleccione el modo Reducción de ruido (ver página 74).
Separación 3D Y/C	Seleccione el modo de separación 3D Y/C (ver página 74).
Desentrelazado	Seleccione el modo Desentrelazado (ver página 74).
Matriz del color	Seleccione Matriz del color (ver página 75).
Telecine	Seleccione el modo Telecine (ver Telecine en la página 75).

Reducción de ruido

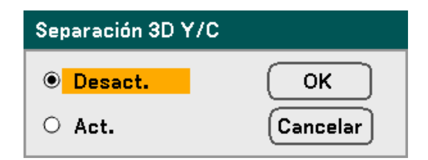
Seleccione el nivel de reducción de ruido necesario.



Valores: Desact., Bajo, Medio, Alto

Separación 3D Y/C

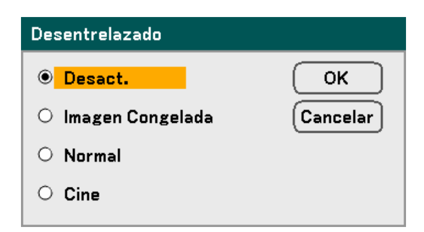
Separación 3D Y/C separa la señal compuesta en señal Y (brillo) y señal C (color) y puede ayudar a producir imágenes más nítidas y claras sin superposición de colores (efecto arco iris).



Ajuste la Separación 3D Y/C a Act. o Desact..

Desentrelazado

Desentrelazado convierte una imagen entrelazada en una imagen de escaneo progresivo.



Seleccione la forma de Desentrelazado necesaria entre:

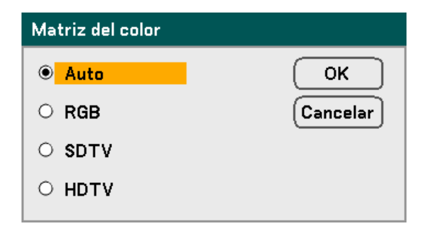
Imagen Congelada – Seleccionar para imágenes congeladas como proyecciones de diapositivas o fotos de pantalla.

Normal – Seleccionar Normal para una proyección no especializada.

Cine – Seleccionar para la proyección de películas.

Matriz del color

Las matrices del color definen la cantidad de componentes de tres colores R (rojo), G (verde) y B (azul) en un único punto en el espacio del color.



Seleccione entre lo siguiente:

Auto – Selecciona automáticamente la matriz del color.

RGB – Ajusta la matriz del color a RGB, usar para imágenes de monitor de PC o cámara.

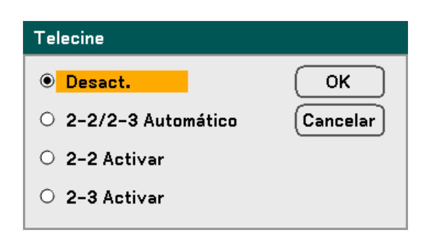
SDTV – Ajusta la matriz del color a SDTV, utilice la imagen de Definición estándar.

HDTV – Ajusta la matriz del color a HDTV, utilice la imagen de Alta Definición.

Telecine

Telecine ayuda a convertir las imágenes de películas animadas en vídeo. El proceso añade cuadros adicionales a la imagen para aumentar la frecuencia de imágenes.

> ***Nota:***
> *Esta característica sólo está disponible cuando desentrelazar está activado y la señal SDTV está seleccionada.*



Seleccione entre lo siguiente:

Desact. – El modo Telecine está desactivado.

2-2/2-3 Automático – Detecta el método de corrección de tiro.

2-2 Activar – Utiliza el método de corrección de tiro 2-2.

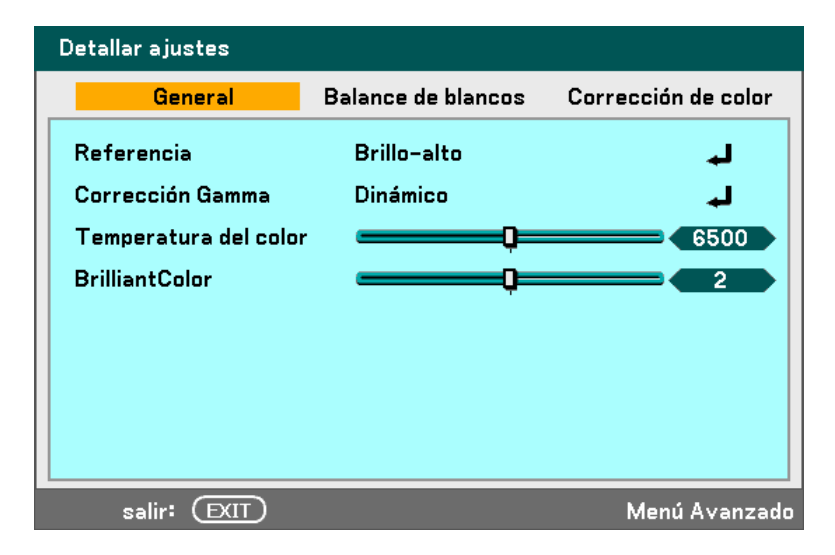
2-3 Activar - Utiliza el método de corrección de tiro 2-3.

❻ Descripción y funciones del menú Detallar ajustes

El menú Configuración de detalles contiene opciones básicas y avanzadas de ajustes del color como corrección de gamma, contraste del color y corrección del color.

General

La ficha General contiene configuración de detalles generales como corrección de gama y temperatura del color. El acceso a la ficha General se realiza a través del menú Detallar ajustes.



La siguiente tabla lista todas las funciones con una breve descripción.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Referencia	Ajustar modo de referencia (ver página 77).
Corrección Gamma	Seleccionar el modo de corrección gamma (ver página 77).
Temperatura del color	Ajusta el valor de la temperatura del color en Kelvin (K). Compensa la cantidad de luz disponible. La luz del día es aproximadamente 5500K.
BrilliantColor™	Ajusta el valor de BrilliantColor. BrilliantColor extiende el rango de exposición y agudiza los detalles para unas imágenes sin imperfecciones.

Referencia

El modo Referencia permite al proyector diferenciar entre materiales desde fuentes como películas, imágenes de PC o instantáneas de vídeo.



Seleccione entre lo siguiente:

Brillo–alto – Seleccionar para usar en una habitación con mucha luz.

Presentación – Seleccionar si el proyector se utiliza para presentaciones.

Vídeo – Seleccionar para proyección de vídeo.

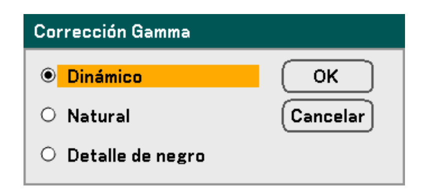
Cine – Seleccionar para la proyección de películas.

Gráfico – Seleccione Gráficos para imágenes fijas.

sRGB – Seleccionar para proyectar imágenes de PC o páginas web.

Corrección Gamma

La Corrección gamma permite el ajuste de la intensidad de luz (brillo) de una imagen para que coincida más con la fuente.



Seleccione entre lo siguiente:

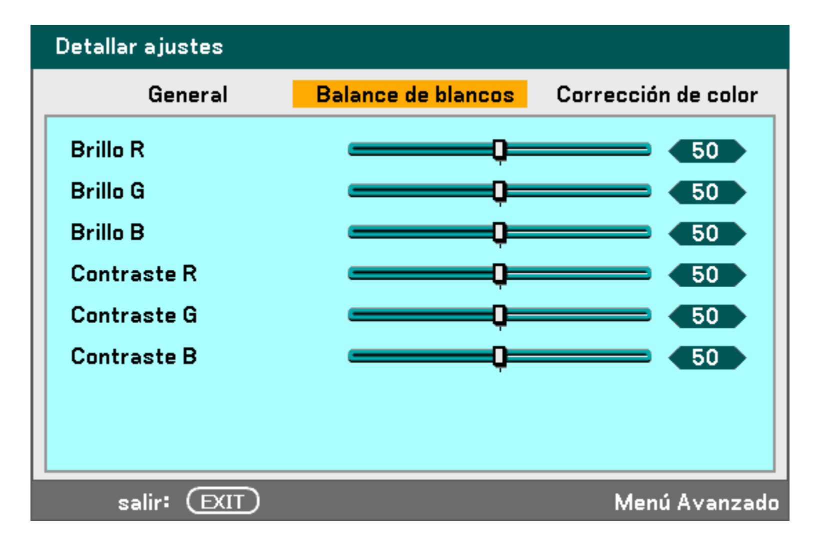
Dinámico – Permite al proyector alterar de forma dinámica la corrección de la gamma automáticamente.

Natural – Intenta emular la fuente original lo más parecida posible.

Detalle de negro – Detalle del negro resalta con más fuerza los bordes entre las áreas claras y oscuras de la imagen.

Balance de blancos

Balance de blancos permite al proyector compensar los diferentes colores de luz emitidos por diferentes fuentes de luz.

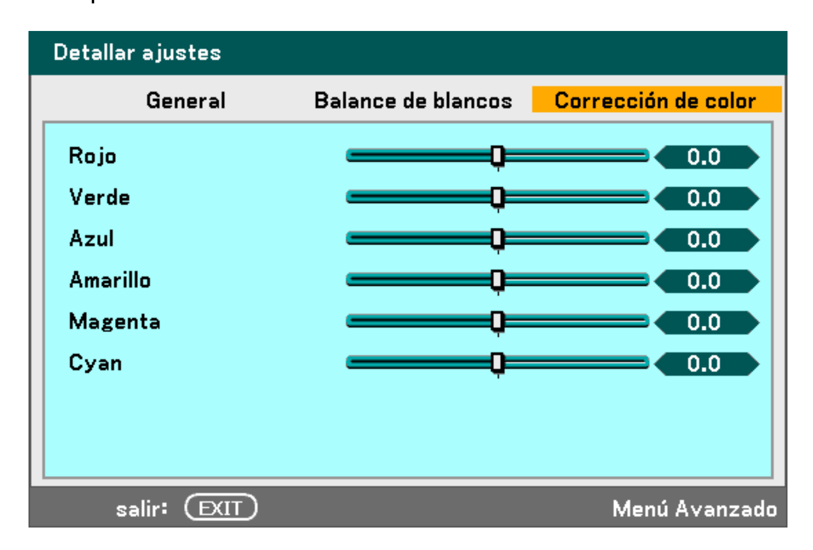


La siguiente tabla lista todas las funciones con una breve descripción.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Brillo R	Ajusta el valor de Brillo R para compensar las fuentes de luz rojas.
Brillo G	Ajusta el valor de Brillo G para compensar las fuentes de luz verdes.
Brillo B	Ajusta el valor de Brillo B para compensar las fuentes de luz azules.
Contraste R	Ajusta el valor de Contraste R para compensar las fuentes de luz rojas.
Contraste G	Ajusta el valor de Contraste G para compensar las fuentes de luz verdes.
Contraste B	Ajusta el valor de Contraste B para compensar las fuentes de luz azules.

Corrección de color

La ficha Corrección de color permite el ajuste de los valores del color de una imagen para quitar los efectos no deseados, mejorar el color, las características o añadir más de un color en particular.



La siguiente tabla lista todas las funciones con una breve descripción.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Rojo	Aumenta o disminuye la cantidad de rojo en la salida proyectada con ◄ y ►.
Verde	Aumenta o disminuye la cantidad de verde en la salida proyectada con ◄ y ►.
Azul	Aumenta o disminuye la cantidad de azul en la salida proyectada con ◄ y ►.
Amarillo	Aumenta o disminuye la cantidad de amarillo en la salida proyectada con ◄ y ►.
Magenta	Aumenta o disminuye la cantidad de magenta en la salida proyectada con ◄ y ►.
Cyan	Aumenta o disminuye la cantidad de cian en la salida proyectada con ◄ y ►.

❼ Descripción y funciones del menú Configuración

Los menús de Configuración contienen las configuraciones más usadas durante la instalación y opciones para personalizar la salida general del proyector. Hay tres fichas accesibles desde el menú Configuración, general, instalación y opciones.

General

La ficha General contiene opciones de configuración generales como el modo lámpara y el idioma del OSD y pueden accederse con el panel de control del proyector o con el mando a distancia.

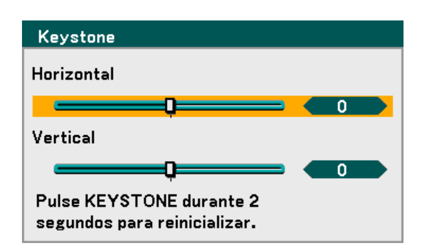


La siguiente tabla lista todas las funciones con una breve descripción.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Keystone	Ajusta el efecto trapezoidal Keystone (consultar páginas 55 y 81).
Modo lámpara	Seleccione el modo de lámpara. Valores: Normal o Eco.
Selección de lámpara	Configuración para seleccionar lámpara. Valores: Dual, Lámpara1 o Lámpara2.
Intervalo de la lámpara	Seleccione un intervalo de lámpara. Valores: Desactivado, 1 semana, 4 semanas o 2000 horas.
Modo menú	Seleccione el modo del menú. Valores: Menú Avanzado o Menú Básico.
Idioma	Seleccione el idioma OSD (ver Idioma en la página 83).

Keystone

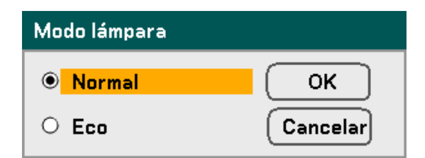
La clave trapezoidal puede ajustarse seleccionando esta opción.



Seleccione Horizontal o Vertical con ▲ o ▼ y luego utilice ◄ o ► para ajustar la apariencia de la imagen proyectada según lo necesite.

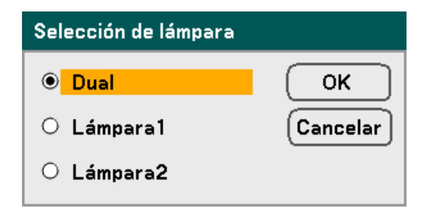
Modo lámpara

Seleccione Normal o Eco en la ventana modo lámpara. La duración de la lámpara puede extenderse utilizando el modo Eco, reduciéndose el ruido del ventilador.



Selección de lámpara

Seleccione las lámparas para usar para la proyección.



Seleccione entre lo siguiente:

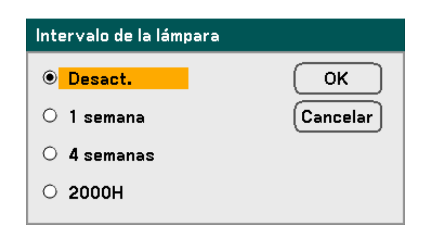
Dual – Utiliza ambas lámparas a la vez.

Lámpara1 – Utiliza sólo la Lámpara1.

Lámpara2 – Utiliza sólo la Lámpara2.

Intervalo de la lámpara

Intervalo de la lámpara determina el período de tiempo tras el cual la lámpara debería intercambiarse cuando la selección de lámpara no es Dual.



Seleccione entre lo siguiente:

Desact., **1 semana**, **4 semanas** y **2000H**

Modo Menú

Seleccione el Modo de menú para mostrar.



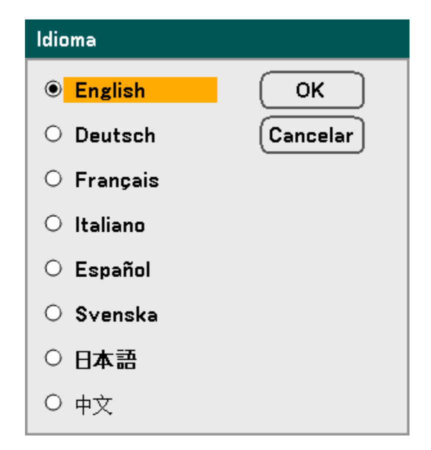
Seleccione entre lo siguiente:

Menú Básico – Muestra los menús con un mínimo de opciones esenciales. Ésta es la mejor configuración para principiantes.

Menú Avanzado – Muestra los menús con todas las opciones disponibles. Esta configuración es la mejor para usuarios expertos.

Idioma

Seleccione el idioma OSD para utilizar.

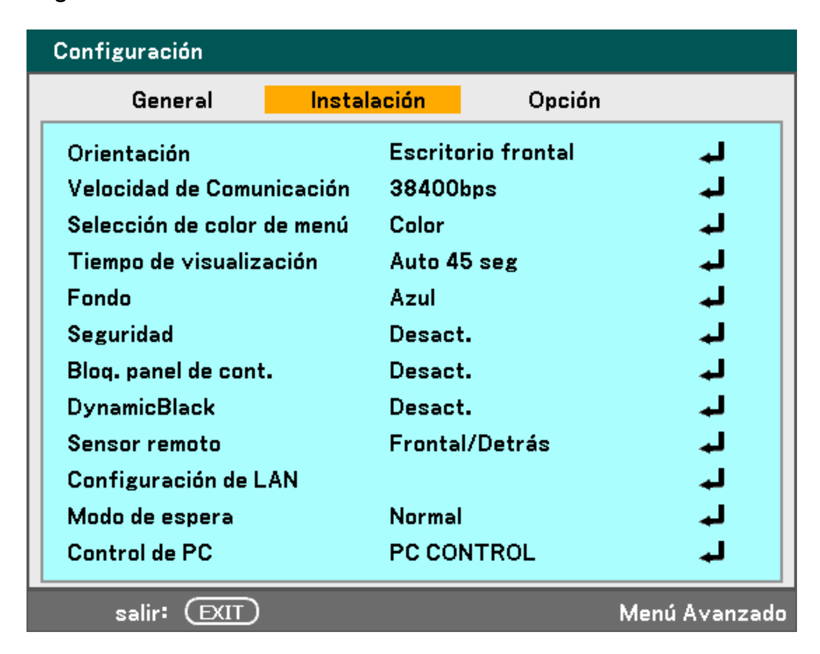


Seleccione entre lo siguiente:

- **English**
- **Deutsch**
- **Français**
- **Italiano**
- **Español**
- **Svenska**
- **日本語**
- 中文

Instalación

La ficha Instalación contiene opciones de menú para varias condiciones de configuración como el modo orientación y sensor del mando y se accede a través del menú Configuración.



La siguiente tabla lista todas las funciones con una breve descripción.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Orientación	Seleccione entre cuatro métodos de proyección dependiendo de la ubicación (ver página 85).
Velocidad de comunicación	Seleccione la velocidad de comunicación. Valores: 4800bps, 9600bps, 19200bps, 38400bps
Selección de color de menú	Seleccione el color del menú de la lista. Valores: color o monocromo.
Tiempo de visualización	Seleccione el tiempo de visualización. Valores: Manual, Auto 5s, Auto 15s, Auto 45s
Fondo	Seleccione la apariencia del fondo cuando no hay señal. Valores: azul, negro o logotipo
Seguridad	Active o desactive la seguridad (consultar Seguridad en las páginas 57 y 88).

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Bloq. panel de cont.	Active o desactive el bloqueo del panel de control. **Nota:** *• Este bloqueo de panel de control no afecta a las funciones del mando a distancia.* *• Cuando el panel de control está bloqueado, si mantiene pulsado el botón **Exit** en la carcasa del proyector durante unos 10 segundos, la configuración cambiará a Desact..*
DynamicBlack	DynamicBlack mejora el nivel del negro en el proyector. El nivel del negro es la parte más oscura de una imagen y varía entre los dispositivos de visualización y entornos. Activar o desactivar DynamicBlack. **Nota:** *DynamicBlack sólo está disponible cuando **Selección de lámpara** se ajusta a **Dual**.*
Sensor remoto	Ajusta los campos del sensor del mando. Valores: Frontal/Detrás, Frontal, Detrás
Configuración de LAN	Abre la ficha de preferencias de LAN (ver Configuración de LAN en la página 91).
Modo de espera	Seleccione el modo de suspensión. Valores: Normal y Ahorro de energía
Control de PC	Activa la selección de la vía para el control del PC. Seleccione Control PC. Valores: PC CONTROL o LAN.

Orientación

Orientación le permite ajustar cómo mostrar la imagen proyectada.

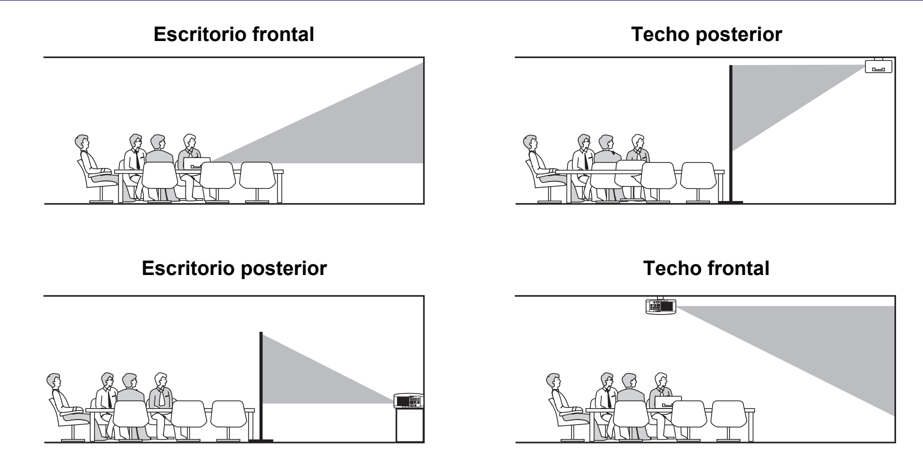
Seleccione entre lo siguiente:

Escritorio frontal – Proyección mirando adelante estándar (configuración predeterminada).

Escritorio posterior – Proyección trasera estándar. Permite al proyector producir la imagen desde detrás de la pantalla invirtiéndola.

Techo frontal – Proyección de montaje en techo mirando adelante. Permite la proyección de montaje en el techo poniendo bocabajo la imagen.

Techo posterior – Proyección de montaje en techo trasero. Permite la proyección de montaje en el techo desde detrás de la pantalla poniendo bocabajo e invirtiendo la imagen.



Velocidad de comunicación

Seleccione la velocidad de comunicación para ajustar la frecuencia en baudios de la conexión.

> ***Nota:***
> *Las conexiones con cables largos pueden requerir una configuración más baja.*



Seleccione entre las siguientes opciones:

- 4800bps
- 9600bps
- 19200bps
- 38400bps

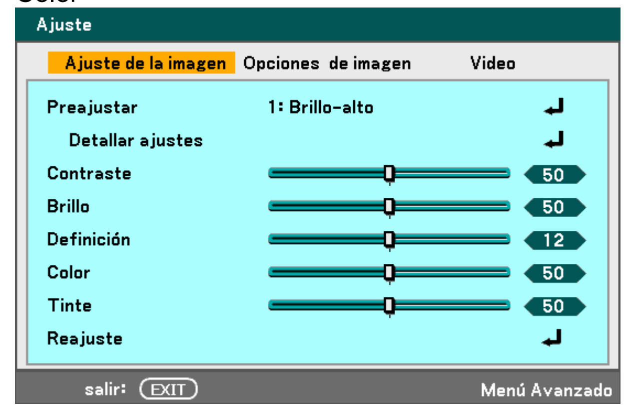
Selección de color de menú

Seleccione los modos de color para ajustar el color del menú.

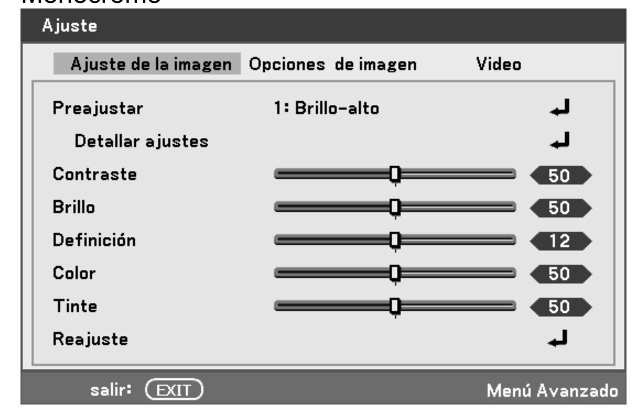


Seleccione entre las siguientes opciones:

- Color

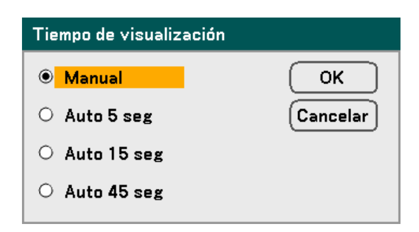


- Monocromo



Tiempo de visualización

Ajusta la cantidad de tiempo que se muestra un menú.



Seleccione entre lo siguiente:

Manual – Los menús permanecen en la pantalla hasta que se pulsa de nuevo el botón **Menu**.

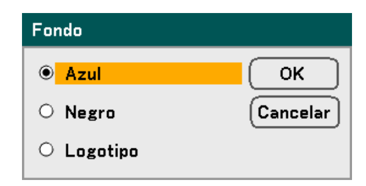
Auto 5 seg – El menú se muestra 5 segundos.

Auto 15 seg – El menú se muestra 15 segundos.

Auto 45 seg – El menú se muestra 45 segundos.

Fondo

Fondo le permite mostrar una pantalla en azul o negro cuando no hay señal El fondo predeterminado es azul.

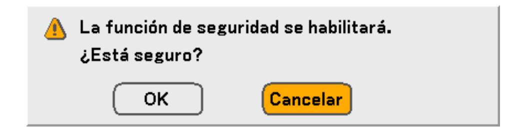


Seleccione entre lo siguiente:

- Azul
- Negro
- Logotipo

Seguridad

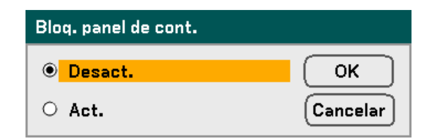
Ver ❼ Evitar el uso no autorizado del proyector en la página 57.



Bloq. panel de cont.

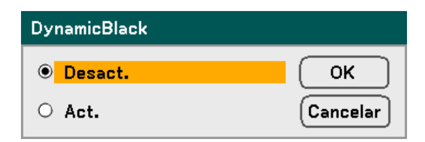
Activar o desactivar la función de Bloqueo de teclas para los botones de la carcasa.

> ***Nota:***
> *• Este bloqueo de panel de control no afecta a las funciones del mando a distancia.*
> *• Cuando el panel de control está bloqueado, si mantiene pulsado el botón Exit en la carcasa del proyector durante unos 10 segundos, la configuración cambiará a Desact..*



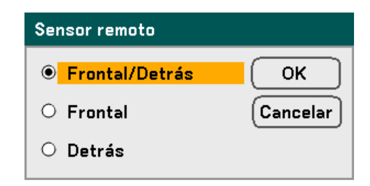
DynamicBlack

DynamicBlack le permite mejorar el nivel del negro del proyector.



Sensor remoto

Ajusta el alcance del mando a distancia inalámbrico.



Seleccione entre lo siguiente:

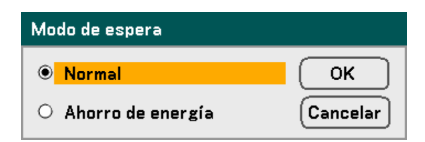
- Frontal/Detrás
- Frontal
- Detrás

Configuración LAN

Ver Configuración de LAN en la página 91.

Modo de espera

Hay dos modos de suspensión disponibles: Normal y Ahorro de energía. El modo Ahorro de energía le permite poner el proyector en modo suspensión y consumir menos energía que en el modo Normal.



Nota:
Asegúrese de conectar el proyector y el ordenador cuando el proyector está en modo suspensión y antes de encender el ordenador.

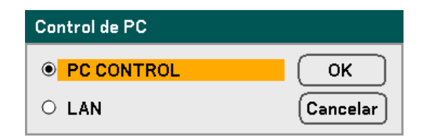
Seleccione entre lo siguiente:

- Normal
- Ahorro de energía

> ***Nota:***
> *Las funciones del servidor HTTP no están disponibles en el modo Ahorro de energía.*
>
> *La función MONITOR OUT no está disponible en el modo Ahorro de energía.*
>
> *El control a través del conector Control PC y modo LAN no está disponible en el modo Ahorro de energía. Para el modo Control PC y LAN del proyector, se recomienda dejar el proyector en el modo Normal.*
>
> *Modo Normal: Indicador de Power: luz naranja*
> *Indicador de Status: luz verde*
> *Modo Ahorro de energía: Indicador de Power: luz naranja*
> *Indicador de Status: apagado*

Control de PC

Esta función le permite seleccionar la vía para el Control del PC (ver ❺ Códigos de control PC y conexiones de cables en la página 128).



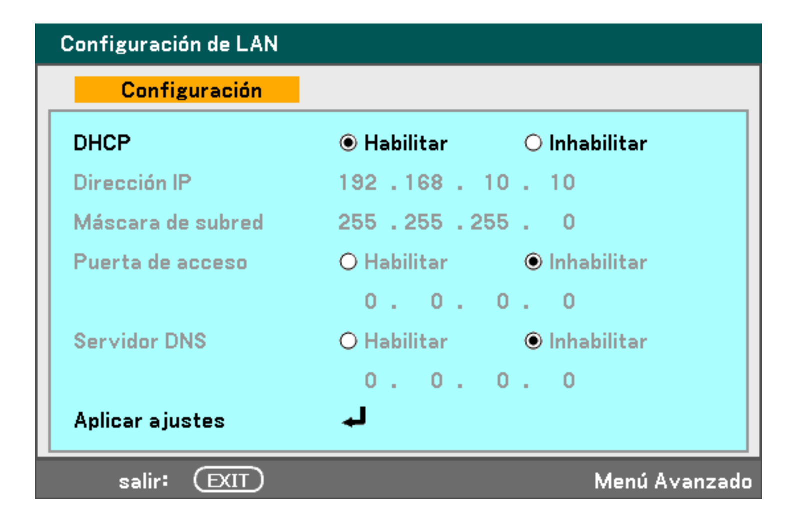
> ***Nota:***
> *En el modo LAN, la función Velocidad de comunicación no está disponible.*

Seleccione entre lo siguiente:

- PC CONTROL
- LAN

Configuración de LAN

La ficha Configuración de LAN se accede utilizando la ficha Configuración/Instalación y contiene la configuración LAN general.



La siguiente tabla muestra todas las funciones con una descripción y la configuración predeterminada.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
DHCP	Seleccione una configuración de IP estática o IP DHCP con el botón de selección apropiado.
Dirección IP	Muestra la dirección IP.
Máscara de subred	Muestra la máscara de subred.
Puerta de acceso	Activa o desactiva la configuración de puerta de enlace de red. Haga clic en el botón de selección para cambiar la configuración.
Servidor DNS	Activa o desactiva la configuración del servidor DNS. Haga clic en el botón de selección para cambiar la configuración.
Aplicar ajustes	Aplicar y guardar configuración.

Opción

La ficha Opción contiene ajustes del menú de configuración como Gestión de la energía y Selec. Fuente predet. y puede accederse utilizando el menú Configuración.



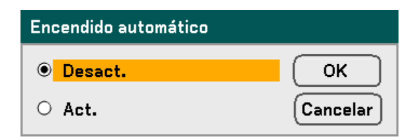
La siguiente tabla muestra todas las funciones con una descripción y la configuración predeterminada.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Encendido automático	Ajuste este elemento en el proyector para encenderlo cuando se enchufe la fuente AC. Valores: Act. o Desact. (consultar página 93).
Gestión de energía	Seleccione el tiempo que el proyector permanecerá en espera antes de apagarse. Valores: Desact., 0:05, 0:10, 0:20, 0:30 (consultar página 93).
Activador de pantalla	Active esta opción para que el proyector baje automáticamente la pantalla de proyección al encenderse. Valores: Act. o Desact. (consultar páginas 94 y 130).
Modo de ventilador	Seleccionar modo de ventilador. Valores: Auto o Alto (ver página 94).
Selec. Fuente predet.	Seleccione la fuente predeterminada para la proyección. Valores: Última, Auto, Ordenador1, Ordenador2, Ordenador3, Componente, Vídeo, S-Vídeo (ver página 94).

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Sistema de color	Seleccione el Sistema de color a usar para la entrada Vídeo o S-Vídeo. Valores: Auto, NTSC, PAL, SECAM (ver página 95).
Filtro de mensaje	Active esta opción para que el proyector muestre un mensaje cuando necesite revisar el filtro del aire. Valores: Desact., 100[H], 200[H], 500[H], 1000[H] (ver página 95).

Encendido automático

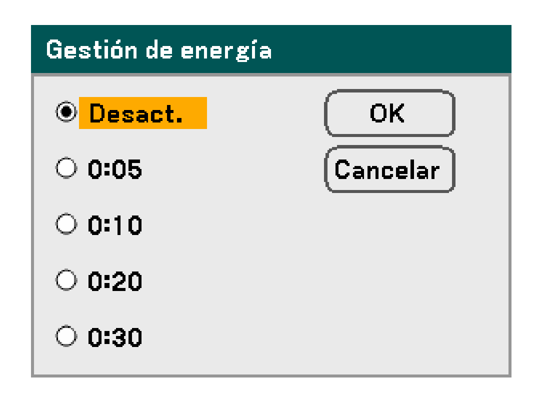
Encendido automático permite al proyector arrancar automáticamente cuando se conecta al cable de alimentación en un enchufe de corriente y el interruptor de alimentación está encendido. Esto elimina la necesidad de utilizar siempre el botón de alimentación **POWER** (ON/STANDBY) del mando a distancia o del proyector. Para utilizar la función de Inicio automático, deberá encender el interruptor de alimentación principal antes de conectar el cable.



Nota:
• Si el proyector se apaga con el botón de POWER (o en modo suspensión) y desconecta el cable de alimentación, Inicio rápido no se activará cuando suministre corriente (AC).
*• Si el proyector se apaga con la función **Direct Power Off** o tras quitar la corriente (AC) (sin modo suspensión), Inicio automático se activará cuando suministre corriente (AC).*
*• La función **Direct Power Off** significa que puede apagar la alimentación (AC) al proyector con una regleta equipada con un interruptor y un fusible.*

Gestión de energía

Gestión de energía permite al proyector apagarse automáticamente si no se recibe señal desde una entrada.

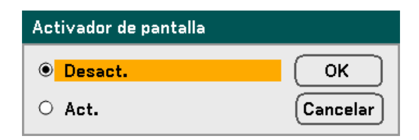


Seleccione entre lo siguiente:

- Desact.
- 0:05
- 0:10
- 0:20
- 0:30

Activador de pantalla

Active Activador de pantalla para que el proyector baje automáticamente la pantalla de proyección al encenderse. Cuando se apague, Activador de pantalla dejará de enviar un activador de baja intensidad al controlador de la pantalla y ésta se recogerá.



Modo de ventilador

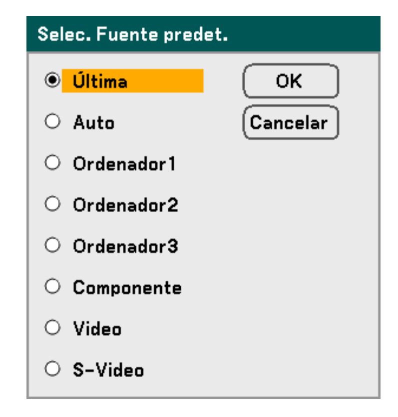
Modo ventilador se utiliza para ajustar la velocidad del ventilador de refrigeración interno.



La opción predeterminada del Modo ventilador es **Auto**, lo cual permite al proyector detectar automáticamente la necesidad del ventilador. Para lugares con una temperatura más elevada o para un uso prolongado, puede utilizar la opción **Alto** para una mayor capacidad de refrigeración.

Selec. Fuente predet.

La Fuente predeterminada es la fuente de imagen que el proyector buscará automáticamente al iniciarse.



Última – Utiliza la fuente de imagen usada más recientemente.

Auto – Detecta automáticamente la fuente de imagen predeterminada.

Ordenador1/2/3 – Utiliza Ordenador1, 2 o 3 como fuente de imagen predeterminada.

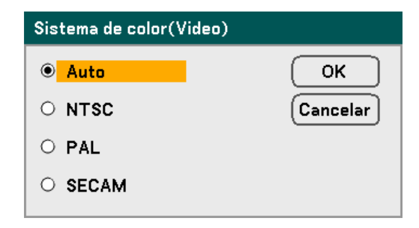
Componente – Utiliza la última entrada componente como la fuente de imagen predeterminada.

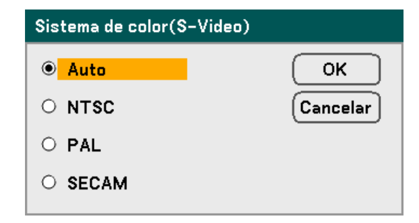
Vídeo – Utiliza la última entrada de vídeo como fuente de imagen predeterminada.

S-Vídeo – Utiliza la última entrada de S-vídeo como fuente de imagen predeterminada.

Sistema de color

Sistema de color le permite seleccionar estándares de vídeo manualmente. En condiciones normales, seleccione **Auto** y el proyector detectará automáticamente el estándar de vídeo. Cuando el proyector tiene dificultades para detectar el estándar de vídeo, puede seleccionar el estándar apropiado del menú. Esto debe hacerse para los conectores de Vídeo y de S-Vídeo por separado.





Filtro de mensaje

Seleccione el tiempo para mostrar el mensaje de limpieza de filtros. Limpie el filtro cuando aparezca el mensaje “Por favor, limpie el filtro.” (consultar página 103)
Hay cinco opciones disponibles: Desact., 100[H], 200[H], 500[H], 1000[H].
La configuración predeterminada es 500[H]. Cambie el tiempo de intervalo dependiendo del grado de polvo y suciedad de los filtros.

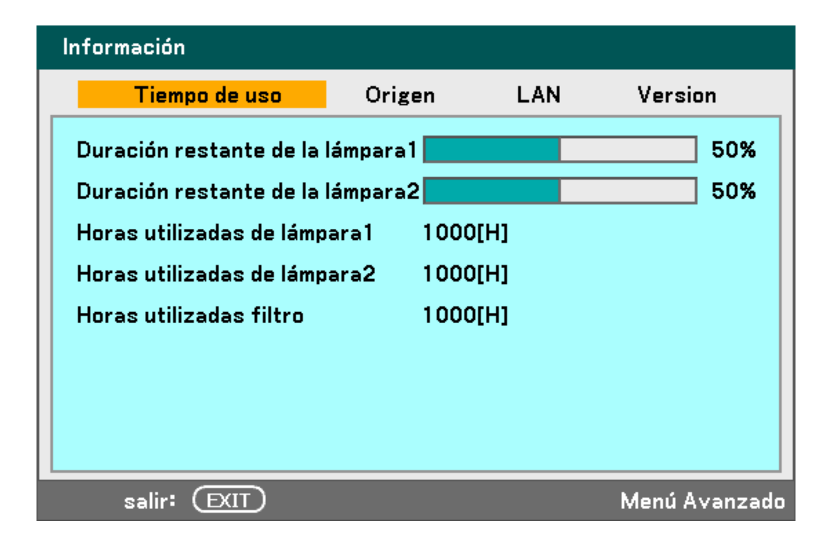


❽ Descripción y funciones del menú Información

El menú de información solamente ofrece pantallas para acceder a detalles rápidamente. El menú Información contiene cuatro fichas distintas.

Tiempo de uso

La ficha Tiempo de uso muestra información sobre el uso de la lámpara y el tiempo restante de la lámpara.



La siguiente tabla lista todos los elementos con una descripción.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Duración restante de la lámpara1	Muestra el tiempo restante para la Lámpara1 en porcentaje.
Duración restante de la lámpara2	Muestra el tiempo restante para la Lámpara2 en porcentaje.
Horas utilizadas de lámpara1	Muestra el uso total de la Lámpara1 en horas.
Horas utilizadas de lámpara2	Muestra el uso total de la Lámpara2 en horas.
Horas utilizadas filtro	Muestra el uso total del filtro en horas.

Origen

La ficha Origen muestra de un vistazo varios valores de fuente y frecuencia.

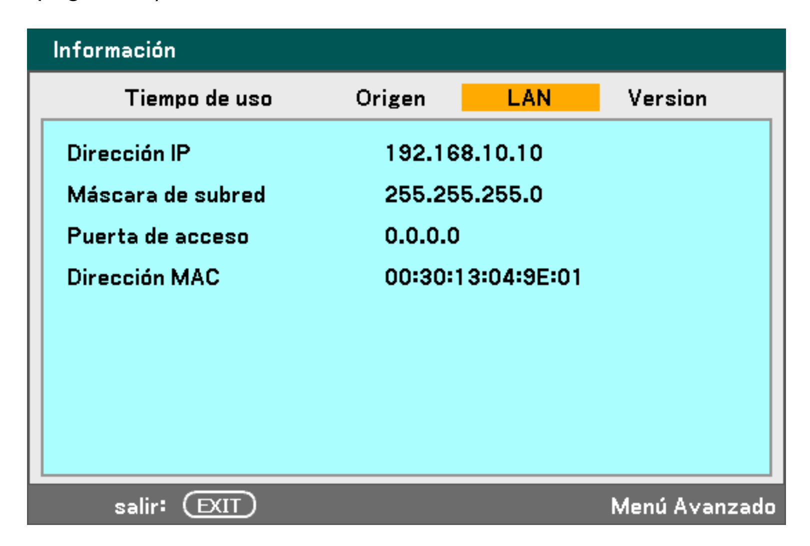


La siguiente tabla lista todos los elementos con una descripción.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Terminal de entrada	Muestra el Terminal de entrada que se está utilizando.
Nombre de fuente	Muestra el nombre de la fuente de la señal que se está utilizando.
Frecuencia Horizontal	Muestra la frecuencia horizontal en KHz.
Frecuencia Vertical	Muestra la frecuencia vertical en Hz.
Tipo de vídeo	Muestra el tipo de vídeo.
Tipo de sincronización	Muestra el tipo de sincronización.
Polaridad sincronizada	Muestra la polaridad de sincronización.
Tipo de escaneo	Muestra el tipo de escaneo.

LAN

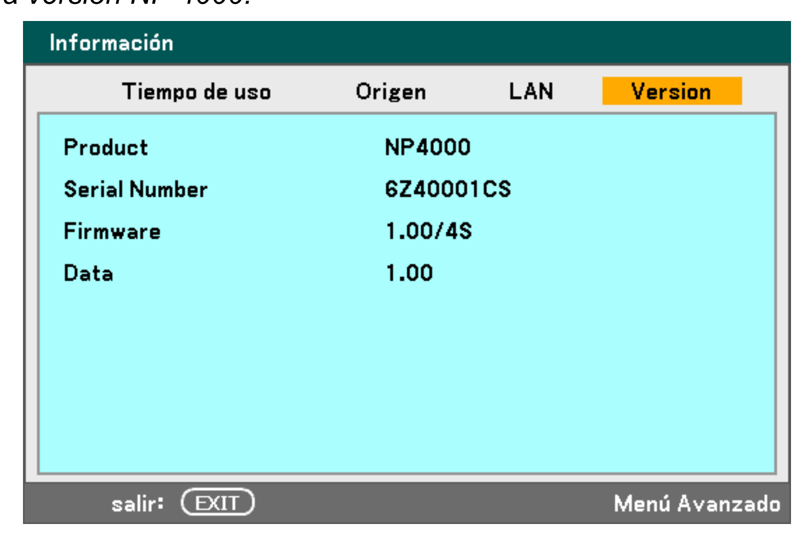
La ficha LAN muestra la configuración LAN como se definió antes (ver Configuración LAN en la página 89).



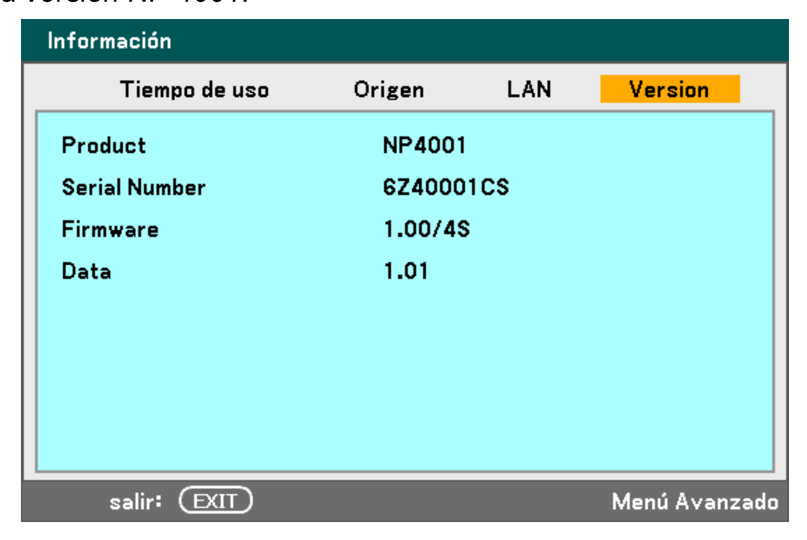
Versión

La ficha Versión muestra todos los detalles de la versión y producto del proyector y software asociado.

Pantalla versión NP 4000:



Pantalla versión NP 4001:



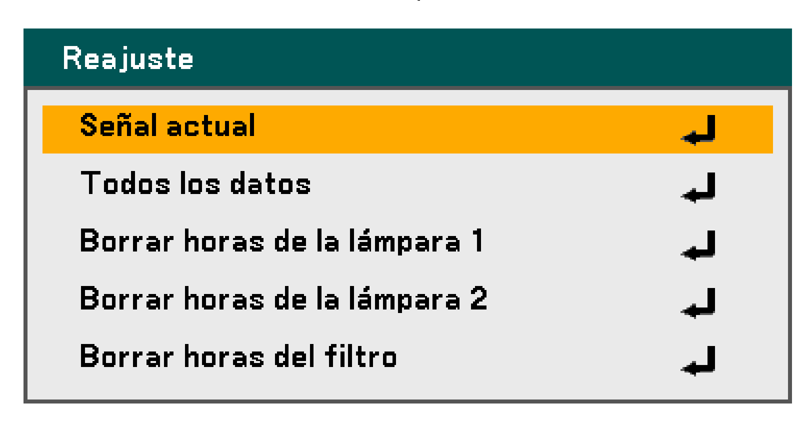
La siguiente tabla lista todos los elementos con una descripción.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Product	Muestra el identificador del producto.
Serial Number	Muestra el número de serie del proyector.
Firmware	Muestra la versión del Firmware y la rueda de color instalados actualmente (4-seg o 6-seg).
Data	Muestra la versión de los datos.

❾ Descripción y funciones del menú Reajuste

En algunas ocasiones, las circunstancias pueden obligar a restaurar los valores de fábrica, por ejemplo por propósitos de demostración o cuando cambia componentes.

El menú Reajuste contiene opciones para devolver la configuración a sus predeterminados de fábrica y se accede a través del menú Principal.



La siguiente tabla lista todos los elementos con una descripción.

<table>
<tr><th>ELEMENTO</th><th colspan="2">DESCRIPCIÓN</th></tr>
<tr><td>Señal actual</td><td colspan="2">Restaura los ajustes para la señal actual a los valores predeterminados de fábrica. Todos los elementos en Ajuste pueden restaurarse.</td></tr>
<tr><td>Todos los datos</td><td colspan="2">Restaura todos los ajustes y configuraciones de todas las señales a los valores de fábrica excepto Idioma, Fondo, Bloqueo de panel de control, Seguridad, Modo LAN, Velocidad de comunicación, Tiempo restante de lámpara, Horas de uso de lámpara y Horas de uso del filtro.</td></tr>
<tr><td>Borrar horas de la lámpara1</td><td>Restaura las horas de la lámpara1</td><td rowspan="3">Estas opciones sólo deberían usarse cuando limpie o reemplace los componentes (ver 6. Mantenimiento en la página 105)</td></tr>
<tr><td>Borrar horas de la lámpara2</td><td>Restaura las horas de la lámpara2</td></tr>
<tr><td>Borrar horas del filtro</td><td>Restaura las horas de uso del filtro</td></tr>
</table>

6. Mantenimiento

❶ Limpiar el proyector

Limpiar la carcasa

Consulte la guía siguiente para limpiar la carcasa del proyector.

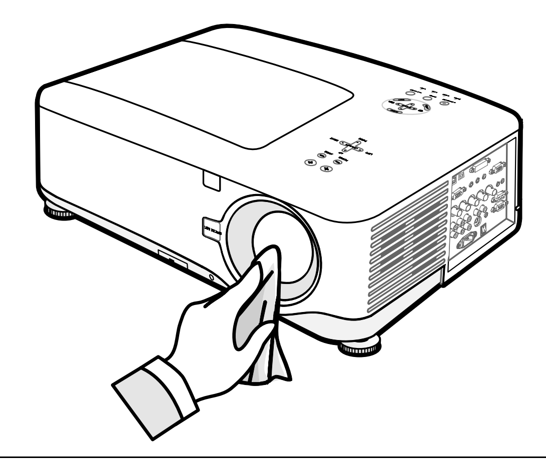
1. Limpie el polvo con un trapo humedecido y limpio.
2. Humedezca el trapo con agua tibia y detergente suave y limpie la carcasa.
3. Aclare todo el detergente del trapo y limpie el proyector de nuevo.

PRECAUCIÓN 	Para evitar la decoloración o el desteñido de la cubierta, no utilice limpiadores abrasivos derivados del alcohol.

Limpieza del objetivo

Consulte la guía siguiente para limpiar el objetivo del proyector.

1. Aplique un poco de limpiador de objetivos, con un trapo sin pelusas (no aplicar el limpiador directamente sobre el objetivo).
2. Limpie el objetivo suavemente con movimientos circulares.



PRECAUCIÓN 	No utilice limpiadores abrasivos o disolventes. Para evitar la decoloración o desteñido, evite utilizar limpiadores sobre la cubierta del proyector.

Limpiar los filtros

El proyector utiliza tres filtros para mantenerse limpio de polvo y partículas y deberían limpiarse tras 500 horas de uso. En lugares con más polvo, se recomienda limpiar los filtros más a menudo. Si el filtro está sucio o atascado, su proyector podría sobrecalentarse. Cuando aparece el mensaje siguiente el filtro debe limpiarse.

Por favor, limpie el filtro.

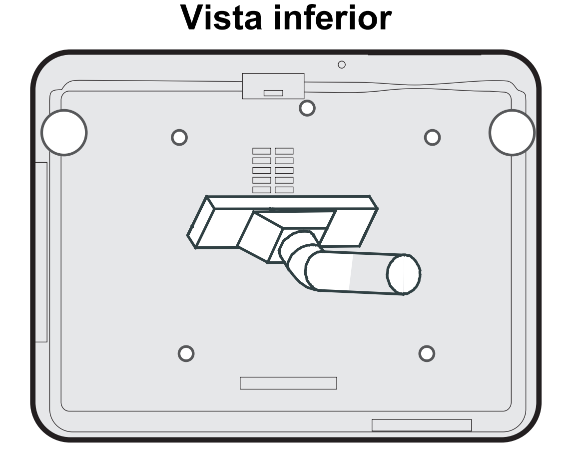
> ***Nota:***
> *Cuando aparezca el mensaje **Por favor, limpie el filtro**, limpie o cambie los tres filtros al mismo tiempo para sincronizar las horas de uso mostradas.*
> *El mensaje del filtro debería estar activado en el menú Opciones. Consulte Opción en la página 95.*

Consulte la guía siguiente para limpiar los filtros.

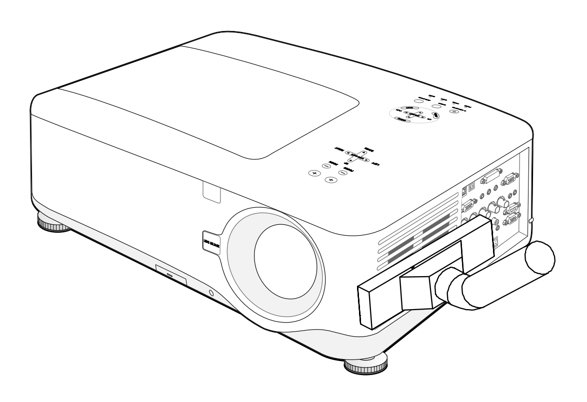
1. Levante el proyector para dejar al descubierto la parte inferior y localizar el primer filtro.
   Vea la ilustración de la derecha.

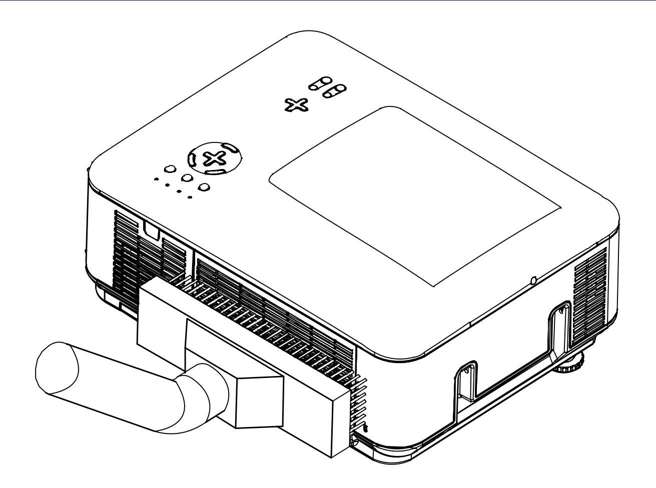
   Nota: Limpie la parte externa de las rejillas de ventilación solamente con una aspiradora.

Vista inferior

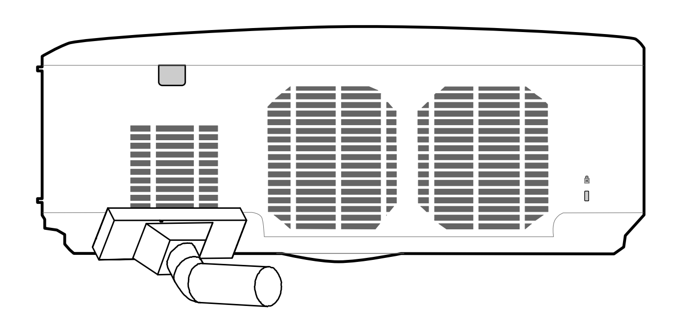


2. Puede acceder al filtro de la izquierda del siguiente modo.





3. Puede acceder al filtro de la derecha del siguiente modo.



Una vez limpiados los filtros, restaure las horas del filtro con la opción **Borrar horas del filtro** en ❾ Descripción y funciones del menú Reajuste en la página 101.

Nota:
Si utiliza el proyector sin el filtro del aire colocado, la suciedad y el polvo entrarán en el proyector, provocando fallos.

❷ Reemplazar accesorios de repuesto

Durante el uso normal los accesorios de repuesto se desgastan y bajan el rendimiento del aparato. Las instrucciones siguientes detallan cómo reemplazar varios accesorios de repuesto.

Antes de reemplazar cualquier parte, tenga en cuenta lo siguiente:

- Compruebe que el proyector está apagado y desconectado de la fuente de alimentación.
- Compruebe que el proyector está limpio, en una posición estable antes de reemplazar un accesorio.
- Espere al menos una hora tras apagarlo para que el proyector se enfríe antes de intentar reemplazar un accesorio de repuesto.
- No intercambie la Lámpara 1 y la Lámpara 2 tras haber utilizado el proyector una vez. Si lo hace el proyector no mostrará las horas de uso de la lámpara correctamente.
- Necesita un espacio mínimo para reemplazar. Consulte la página 27 y 106 para más detalles.

Reemplazar los filtros

Cuando reemplace las lámparas, debería reemplazar los filtros también, no limpiarlos.

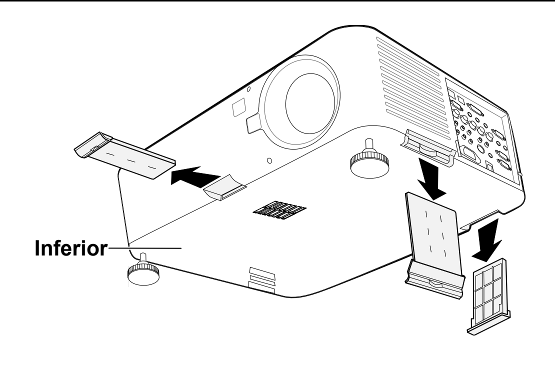
Consulte la guía siguiente para reemplazar los filtros.



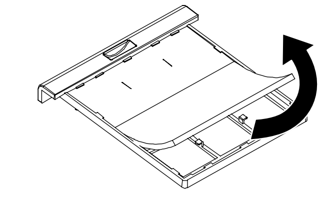
PRECAUCIÓN:
No apoye el proyector sobre sus manos o dedos mientras levanta el proyector cuando cambie los filtros. Si lo hace podría lesionarse sus manos o dedos.

Nota:
Los filtros del lateral y de la parte trasera están situados en la parte inferior.

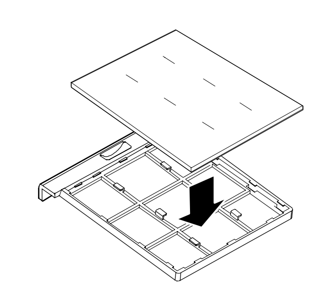
1. Deslice las tapas de los filtros con suavidad en la dirección indicada.



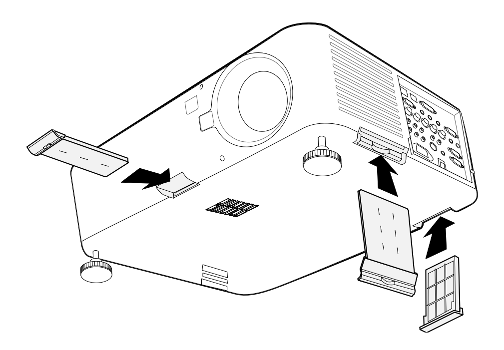
2. Levante la esponja de los tres filtros en la dirección indicada. Quite la tapa del filtro por completo y tírela.



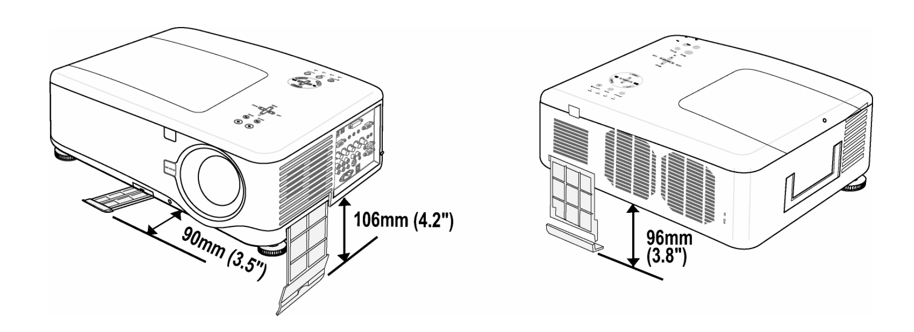
3. Inserte una esponja y presiónela con firmeza.



4. Vuelva a colocar las tapas de los filtros presionando con suavidad en la dirección indicada.



Una vez reemplazados los filtros, restaure las horas del filtro con la opción **Borrar horas del filtro** en ❾ Descripción y funciones del menú Reajuste en la página 101.



Reemplazar las lámparas

Cuando una lámpara alcanza el final de su vida útil, aparece el siguiente mensaje. Cambie la lámpara.

La lámpara ha alcanzado el fin de su vida util.
Por favor cambie la lámpara.

Las lámparas de proyección deben cambiarse tras quemarse. Sólo deberían ser reemplazadas por un accesorio de repuesto certificado, contacte con su vendedor local si tiene dudas.

Nota:
1. *Las lámparas están posicionadas de forma distinta. Tenga cuidado de no forzarlas cuando las cambie.*

2. *La instalación de ambos módulos de lámparas (Lámpara 1 y Lámpara 2) es necesaria para utilizar el proyector en modo dual o simple. Si sólo hay instalado un módulo de lámpara, la lámpara del proyector no se encenderá y aparecerá un fallo de lámpara*

3. *Las lámparas duran aproximadamente 2000-2100 horas (2500-2600 horas en modo Eco) y el mensaje de final de la vida de la lámpara aparece durante las 100 horas finales del funcionamiento de la lámpara. Cámbiela con 2000-2100 horas.*

Importante:
1. *La lámpara contiene cierta cantidad de mercurio y debería desecharse según las regulaciones de ordenanza local.*

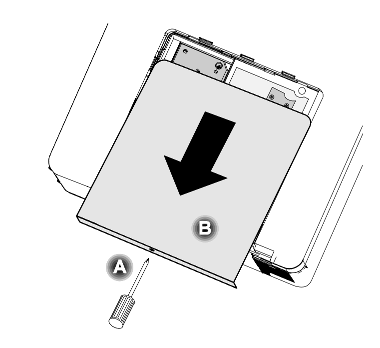
2. *Evite tocar la superficie de cristal de la nueva lámpara: si lo hace puede acortar su duración.*

3. *Si la vida útil de la lámpara termina y el proyector no ha podido encenderse después de 2100 horas, lleve el proyector al servicio técnico.*

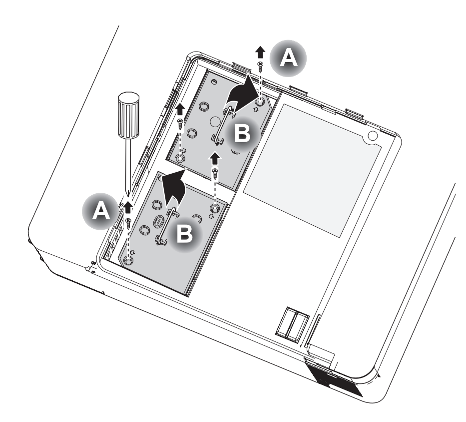
Nota:
El proyector se apaga y entra en modo suspensión tras 2100 horas (hasta 2600 horas en modo Eco) de servicio. En este estado no puede borrar el contador de horas de lámpara utilizando el menú. Si este estado ocurre, pulse el botón HELP del mando a distancia durante 10 segundos para restaurar el reloj de la lámpara a cero.
Asegúrese de cambiar la lámpara antes de realizar esta operación.

Para reemplazar la lámpara, consulte la guía siguiente.

1. Afloje el tornillo de la tapa de la lámpara (A) y quite la tapa de la lámpara como se indica (B).

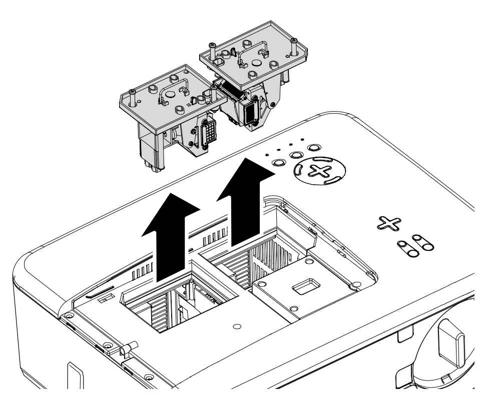


2. Afloje los dos tornillos de sujeción (A) del módulo de la lámpara. Levante el asa del módulo (B) en la dirección indicada.



3. Tire con firmeza del asa del módulo en la dirección mostrada para quitar la lámpara.

4. Siga los pasos 1 al 3 al revés para instalar el módulo de la lámpara y vuelva a colocar la tapa.

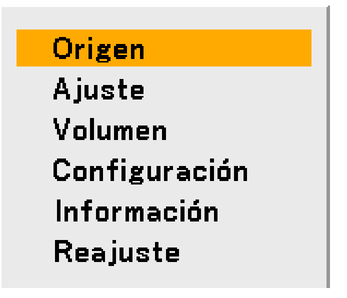


Nota:
Los filtros deberían reemplazarse cuando reemplace los módulos de la lámpara.

Restaurar el contador de horas de la lámpara

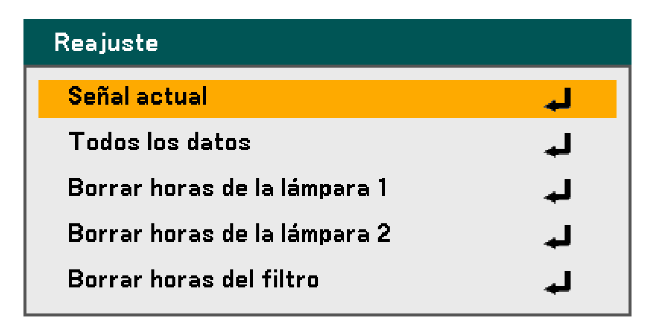
Tras reemplazar la(s) lámpara(s), el contador o contadores de horas de la lámpara debería restaurarse a cero. Consulte la guía siguiente:

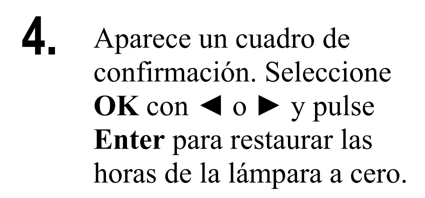
1. Pulse el botón **Menu** en el panel de control del OSD o en el mando a distancia para abrir el menú Principal.



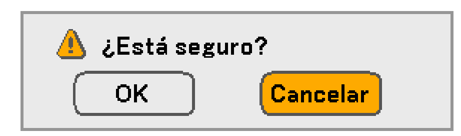
2. Pulse el botón ▲ o ▼ para ir al menú **Reajuste** y pulse **Enter**.

3. Aparecerá el menú **Reajuste**. Seleccione **Borrar horas de la lámpara 1** o **Borrar horas de la lámpara 2** según lo necesite utilizando ▲ o ▼ y pulse **Enter**.





4. Aparece un cuadro de confirmación. Seleccione **OK** con ◄ o ► y pulse **Enter** para restaurar las horas de la lámpara a cero.



7. Apéndice

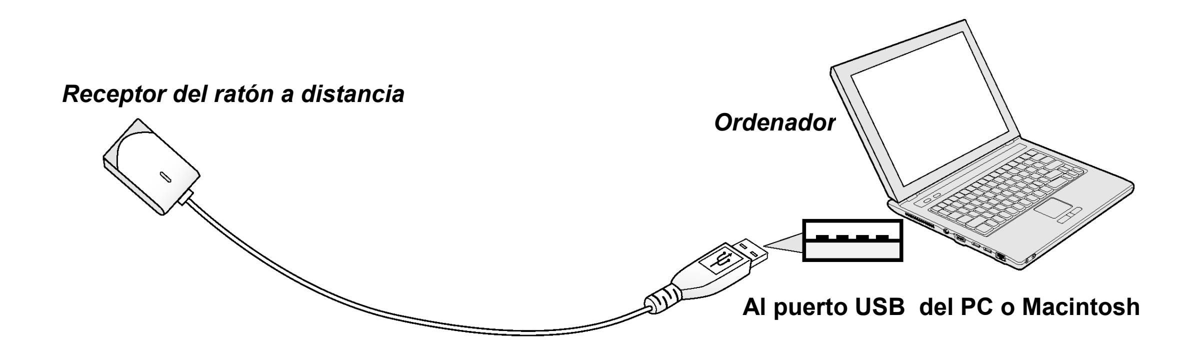
❶ Utilizar el receptor de ratón a distancia opcional (NP01MR)

El receptor de ratón a distancia opcional le permite utilizar las funciones del ratón del ordenador desde el mando a distancia. Resulta muy útil para hacer clic en presentaciones realizadas con ordenador.

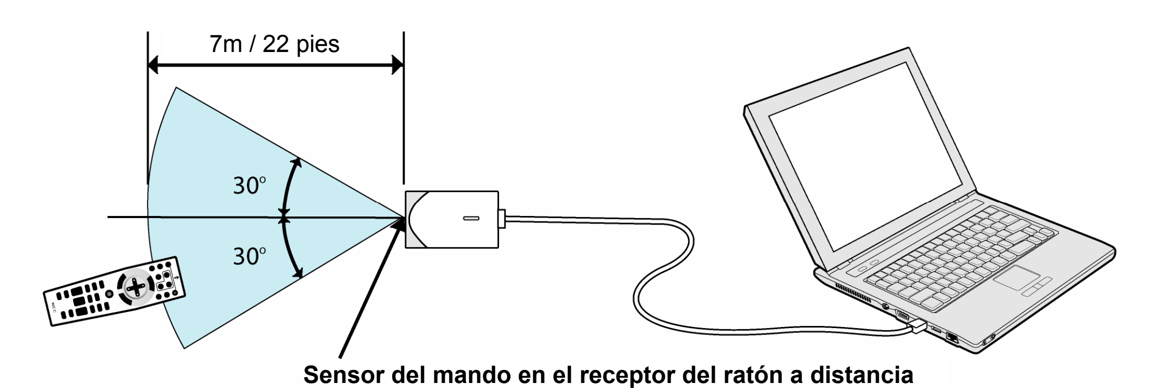
Conectar el receptor de ratón a distancia a su ordenador

Si desea utilizar la función de ratón a distancia, conecte el receptor del ratón y el ordenador. El receptor del ratón puede conectarse directamente al puerto USB del ordenador (tipo A).

> ***Nota:***
> *Dependiendo del tipo de conexión o del SO instalado en su ordenador, puede que necesite reiniciar su ordenador o cambiar la configuración de su ordenador.*



Cuando utilice un ordenador con el receptor de ratón a distancia



Cuando conecte utilizando el terminal USB

El receptor de ratón sólo puede utilizarse con un sistema PC Microsoft Windows 98/Me/XP*/2000 PC o un sistema Mac OS X 10.0.0 o posterior.

> ***Nota:***
> *En Windows XP, si el cursor del ratón no se mueve correctamente, haga lo siguiente: borre la casilla de verificación Mejorar precisión del puntero bajo el control deslizante de velocidad del ratón en el cuadro de diálogo Propiedades de mouse [ficha Opciones de puntero].*
>
> ***Nota:***
> *Espere al menos 5 segundos tras desconectar el receptor del ratón antes de volver a conectarlo y viceversa. El ordenador puede no identificar al receptor del ratón si es conectado y desconectado varias veces a intervalos cortos de tiempo.*

Utilizar el ratón de su ordenador desde el mando a distancia

Puede utilizar el ratón de su ordenador desde el mando a distancia.

Botón PAGE UP/DOWN – desplaza el área de visualización de la ventana o va a la imagen anterior o siguiente en PowerPoint en su ordenador.

Botones de SELECT ▲▼◄► – mueve el cursor del ratón en su ordenador.

Botón MOUSE L-CLICK - funciona como botón izquierdo del ratón.

Botón MOUSE R-CLICK - funciona como botón derecho del ratón.

> ***Nota:***
> *Cuando utilice el ordenador con los botones de SELECT ▲▼◄► con el menú en pantalla, tanto el menú como el puntero del ratón se moverán. Cierre el menú y realice la operación del ratón.*

Acerca del modo arrastrar

Si presiona el botón MOUSE L-CLICK o R-CLICK durante 2 ó 3 segundos y luego lo suelta, comienza el modo arrastrar y puede arrastras elementos con los botones de SELECT ▲▼◄►. Para soltar el elemento, pulse el botón MOUSE L-CLICK (o R-CLICK). Para cancelarlo, pulse el botón MOUSE R-CLICK (o L-CLICK).

> ***Nota:***
> *Puede cambiar la velocidad del puntero en el cuadro de diálogo Propiedades de mouse en Windows. Para más información, consulte la documentación del usuario o la ayuda en línea incluida con su ordenador.*

❷ Solución de problemas

Mensajes de los indicadores

El proyector utiliza varios indicadores de mensajes para alertar al usuario sobre problemas en la configuración o en los componentes internos. Los LEDs de la parte superior del proyector muestran el estado de alimentación, lámparas 1 y 2 además del orden de trabajo general del proyector a través del LED de estado (ver Controles OSD y LEDs de estado en la página 8 para su ubicación). Las siguientes tablas describen los diferentes estados de los 4 LEDs.

El LED de alimentación

Estado del proyector	Estado del LED	Secuencia del LED	Estado del proyector
AC apagado apagada	Apagado	Apagado	Apagado
Refrigerando	Naranja parpadeando	Encendido 0,5 segundos Apagado 0,5 segundos	Tras el apagado
Secuencia de encendido	Verde parpadeando	Encendido 0,5 segundos Apagado 0,5 segundos	Inicio
Suspensión	Naranja encendido	Encendido	Suspensión
Encendido	Verde encendido	Encendido	Encendido

El LED de estado

Estado del proyector	Estado del LED	Secuencia del LED	Estado del proyector
Estado normal	Apagado	Apagado	Encendido
ERROR de la tapa	Rojo parpadea una vez (repetidamente)	Encendido 0,5 segundos Apagado 2,5 segundos	ERROR
ERROR de temperatura	Rojo parpadea 2 veces (repetidamente)	(0,5 seg encendido > 0,5 segundos apagado) * 2 > 2,0 segundos apagado	ERROR
ERROR de ventilador	Rojo parpadea 4 veces (repetidamente)	(0,5 seg encendido > 0,5 segundos apagado) * 4 > 2,0 segundos apagado	ERROR
Teclas bloqueadas (al pulsar una tecla)	Se enciende en naranja	Encendido	Función de bloqueo de teclas activada
Suspensión (Ahorro de energía)	Apagado	Apagado	Suspensión (Ahorro de energía)
Suspensión (normal)	Luz verde	Encendido	Suspensión (normal)

LEDs de la lámpara

ESTADO DEL PROYECTOR	ESTADO DEL LED	SECUENCIA DEL LED	ESTADO DEL PROYECTOR
Lámpara apagada	Apagado	Apagado	Lámpara apagada
Final de la vida de la lámpara	Rojo parpadeando	Encendido 0,5 segundos Apagado 0,5 segundos	Cambie la lámpara (ver notas siguientes)
Sin lámpara	Rojo parpadea una vez (repetidamente)	Encendido 0,5 segundos Apagado 2,5 segundos	ERROR
ERROR de lámpara	Rojo parpadea 6 veces (repetidamente)	(0,5 seg encendido > 0,5 segundos apagado) * 6 > 2,0 segundos apagado	ERROR
Refrigerando lámpara	Naranja parpadeando	0,5 seg encendido > 0,5 seg apagado	Cambiando lámpara 1 y 2
Secuencia de re-encendido	Verde parpadeando	0,5 seg encendido > 0,5 seg apagado	Inicio
Vida de la lámpara acabada (no se puede encender la lámpara)	Rojo encendido	Encendido	Cambie la lámpara (ver notas siguientes)
Modo Eco	Naranja encendido	Encendido	Encendido
Modo normal	Verde encendido	Encendido	Encendido

Problemas comunes y soluciones

Estas indicaciones ofrecen consejos para solucionar los problemas que pueda encontrarse al utilizar el proyector. Si el problema continúa sin resolverse, contacte con su vendedor para asistencia.

A menudo el problema es tan simple como una conexión suelta. Compruebe lo siguiente antes de proceder a la solución de problemas específicos.

- Utilice otro dispositivo eléctrico para confirmar que la toma de corriente funciona.
- Compruebe que el proyector esté encendido.
- Asegúrese de que todas las conexiones se hayan realizado correctamente.
- Asegúrese de que el dispositivo conectado esté encendido.
- Asegúrese de que un PC conectado no esté en modo suspendido.
- Asegúrese de que el ordenador portátil conectado esté configurado para pantalla externa. (Esto se realiza normalmente presionando una combinación Fn-tecla en el portátil).

Consejos para la solución de problemas

En cada sección de un problema específico, intente los pasos en el orden sugerido. Esto puede ayudarle a resolver el problema más rápidamente.

Intente arreglar el problema para evitar cambiar accesorios no defectuosos.
Por ejemplo, si cambia las pilas y el problema persiste, vuelva a colocar las pilas de nuevo y vaya al siguiente paso.

Tome nota de los datos de los pasos tomados cuando resuelva problemas: La información puede ser útil cuando llame al soporte técnico o para informar al personal del servicio técnico.

❸ Problemas de imagen

Problema: No aparece la imagen en la pantalla

1. Verifique la configuración de su portátil o PC de sobremesa.
2. Apague todo el equipo y vuelva a encenderlo en el orden correcto.

Problema: La imagen está borrosa

1. Ajuste el **Enfoque** en el proyector.
2. Presione el botón de **Auto Adjust** en el mando a distancia o en el proyector.
3. Compruebe que la distancia del proyector a la pantalla esté dentro del alcance especificado.
4. Compruebe que el objetivo del proyector esté limpio.
5. Quite la tapa del objetivo.

Problema: La imagen aparece borrosa y distorsionada en el NP4001

Compruebe si el modo WXGA está desactivado. (consultar página 72)
Cuando el “Modo WXGA” está Activado, una señal XGA (1024 x 768) puede no reconocerse en el NP4001. En este caso, seleccione Off (Desactivado).
Para comprobar si se reconoce la señal, vaya a “Origen” en el menú “Información”. (consultar página 97)

Problema: La imagen es más ancha en la parte superior (efecto trapezoidal)

1. Coloque el proyector para que esté lo más perpendicular posible a la pantalla.
2. Utilice el botón Keystone en el mando a distancia o en el proyector para corregir el problema.

Problema: La imagen está invertida o bocabajo

Compruebe la configuración de **Orientación en** el menú **Configuración** del OSD.

Problema: La imagen aparece con listas

1. Devuelva a **Reloj** y **Fase** en el menú **Ajuste** del OSD sus valores predeterminados.
2. Para comprobar si el problema ocurre por una tarjeta de vídeo conectada al PC, conéctelo a otro ordenador.

Problema: La imagen es plana y sin contraste

1. Ajuste la configuración del **Contraste** en el menú **Ajuste** del OSD.
2. Ajuste la configuración del Brillo en el menú **Ajuste** del OSD.

Problema: El color de la imagen proyectada no coincide con el de la imagen de la fuente.

Ajuste la configuración de **Temperatura del color** y **Corrección de gamma** en el menú **Configuración de definición** del OSD.

Problemas de la lámpara

Problema: No sale luz del proyector

1. Compruebe que el cable de alimentación esté bien conectado.
2. Asegúrese de que la fuente de alimentación sea buena probándola con otro dispositivo eléctrico.
3. Restaure el proyector en el orden correcto y compruebe si el LED de power está en verde.
4. Si ha cambiado la lámpara recientemente, inténtelo restaurando las conexiones de la lámpara.
5. Cambie el módulo de la lámpara.
6. Quite la tapa del objetivo.
7. Coloque la lámpara antigua de nuevo en el proyector y llévelo al servicio técnico.

Problema: La lámpara se apaga

1. Las subidas de tensión pueden provocar que la lámpara se apague. Presione el botón de encendido dos veces para apagar el proyector. Cuando se encienda el LED de power en naranja, presione el botón de encendido.
2. Cambie el módulo de la lámpara.
3. Coloque la lámpara antigua de nuevo en el proyector y llévelo al servicio técnico.

Problemas del mando a distancia

Problema: El proyector no responde al mando a distancia

1. Apunte con el mando a distancia hacia el sensor del mando en el proyector.
2. Asegúrese de que la línea entre el mando y el sensor no está obstruida.
3. Apague las luces fluorescentes de la habitación.
4. Compruebe la polaridad de las pilas.
5. Cambie las pilas.
6. Apague otros dispositivos de infrarrojos cercanos.
7. Lleve el mando a distancia al servicio técnico.

Problemas del audio

Problema: No hay sonido

1. Ajuste el volumen en el mando a distancia.
2. Ajuste el volumen de la fuente de audio.
3. Compruebe la conexión del cable de audio.
4. Pruebe la salida del audio de la fuente con otros altavoces.
5. Lleve el proyector al servicio técnico.

Problema: El sonido es distorsionado

1. Compruebe la conexión del cable de audio.
2. Pruebe la salida del audio de la fuente con otros altavoces.
3. Lleve el proyector al servicio técnico.

❹ Llevar el proyector al servicio técnico

Si no puede resolver el problema, debería llevar el proyector al servicio técnico. Embale el proyector en su caja original. Incluya una descripción del problema y una lista de comprobación de los pasos realizados cuando intentó resolver el problema. La información puede resultar útil para el personal del servicio técnico. Devuelva el proyector al lugar donde lo compró.

8. Especificaciones

❶ Especificaciones del proyector

Esta sección ofrece información técnica sobre el rendimiento del proyector.

Especificaciones ópticas

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Sistema de proyección	Tecnología de un chip DLP^{TM}, rueda de color de 4 segmentos
Resolución	1024 X 768 píxeles (NP4000) / 1280 x 768 píxeles (NP4001)* (hasta UXGA @ 60 Hz, hasta SXGA+ @ 60 Hz en DVI-D)
Lámpara	260 W AC (230 W en modo Eco), sistema de lámpara dual
Salida de luz	5200 (NP4000) / 4500 (NP4001)** en NP08ZL, Lámpara dual (aprox. 85% en modo Eco)
Frecuencia de contraste (blanco completo: negro completo)	1000:1, 2100:1 con DynamicBlack
Tamaño de imagen (diagonal)	50" - 200" / 1,27m - 5,08m (NP06FL) 40" - 500" / 1,02m – 12,7m (NP07ZL, NP08ZL, NP09ZL, NP10ZL)
Opciones del objetivo	NP06FL: objetivo alimentado, frecuencia de lance 0.77:1, F2.0, f=11.4 mm NP07ZL: zoom y enfoque alimentados, frecuencia de lance 1.33-1.79:1, F1.8-2.3, f=19.3-25.8 mm NP08ZL: zoom y enfoque alimentados, frecuencia de lance 1.78-2.35:1, F1.7-1.9, f=26-34 mm NP09ZL: zoom y enfoque alimentados, frecuencia de lance 2.22-4.43:1, F2.1-2.9, f=32-63 mm NP10ZL: zoom y enfoque alimentados, frecuencia de lance 4.43-8.3:1, F2.2-3.1, f=63.5-117.4 mm
Cambio de lente	Vertical + 0.5V, Horizontal +/- 0.1H (NP07ZL, NP08ZL, NP09ZL, NP10ZL)

*Los píxeles efectivos son más del 99.99%

**Éste es el valor de salida de luz (lumens) cuando el modo [Predeterminado] está ajustado a [Brillo alto]. Si se selecciona otro modo como modo [Predeterminado], el valor de la salida de luz puede bajar considerablemente.

Especificaciones eléctricas

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Entradas	1 analógica RGB (Mini D-Sub 15P), 1 analógica RGB R/Cr, G/Y, B/Cb, H, V (BNC x 5), 1 digital RGB (DVI-D 24P), 1 componente Y, Cb/Pb, Cr/Pr (RCA x 3), 1 componente (Mini D-Sub 15P) compartida con ORDENADOR 1 ENTRADA, 1 S-Vídeo (Mini DIN 4P), 1 vídeo, 3 audio estéreo Mini, 2 audio (L/R) RCA, 1 mando a distancia (estéreo Mini)
Salidas	1 RGB (Mini D-Sub 15P), 1 audio estéreo Mini, 1 Activador de pantalla
Control	1 puerto de Control PC (D-Sub 9P), 1 puerto USB GPIO
(Mini D-sub 15P)	1 puerto LAN
tipo B (para reparación)	RJ-45
Compatibilidad de vídeo	NTSC, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM, HDTV: 1080i, 720p, SDTV: 576p, 576i, 480p, 480i
Frecuencia de escaneo	Horizontal: 15 kHz, 31 a 90 kHz (RGB: 31 kHz o más) Vertical: 50 Hz a 85 Hz
Ancho de banda de vídeo	RGB: 100 MHz (-3dB)
Reproducción del color	16,7 millones de colores simultáneos, Color completo
Resolución horizontal	NTSC / NTSC4.43 / PAL / PAL-M / PAL-N / PAL60: 540 líneas de TV SECAM: 300 líneas de TV RGB: 1024 puntos (H) x 768 puntos (V) (NP4000) 1280 puntos (H) x 768 puntos (V) (NP4001)
Control externo	RS232, IR, LAN, GPIO
Compatibilidad de sincronización	Sincronización separada / Sincronización compuesta / Sincronizar en G
Altavoces incorporados	3W x 2
Requisitos de alimentación	100 - 240V AC, 50/60Hz
Corriente de entrada	6.5A

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Consumo de energía	655W en modo normal de lámpara dual / 580W en modo Eco de lámpara dual 350W en modo normal de lámpara simple / 315W en modo Eco de lámpara simple < 30W en modo normal de suspensión < 5W en modo Ahorro de energía de suspensión

Especificaciones mecánicas

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Instalación	Orientación: Escritorio/Frontal, Escritorio/Trasero, Techo/Frontal, Techo/Trasero
Dimensiones	19.9" (An) x 7.8" (Al) x 15.2" (F) 505 mm (An) x 197 mm (Al) x 385 mm (F) (excluyendo partes salientes)
Peso	36,4 lbs/16,5 kg

Consideraciones medioambientales

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Temperaturas de uso	41° a 104°F / 5° a 40°C, 20% a 80% de humedad (no condensada)
Temperaturas de almacenamiento	14° a 122°F (-10° a 50°C), 20% a 80% de humedad (no condensada)

Regulaciones

Aprobado por la UL/C-UL (UL 60950-1, CSA 60950-1)

Cumple con los requisitos de la FCC Clase B

Cumple con los requisitos DOC Canadá Clase B

Cumple con AS/NZS CISPR.22 Clase B

Cumple con la Directiva EMC (EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3)

Cumple con la Directiva de Bajo Voltaje (EN60950-1, TÜV GS con aprobación)

Para información adicional visite:

US : http://www.necdisplay.com

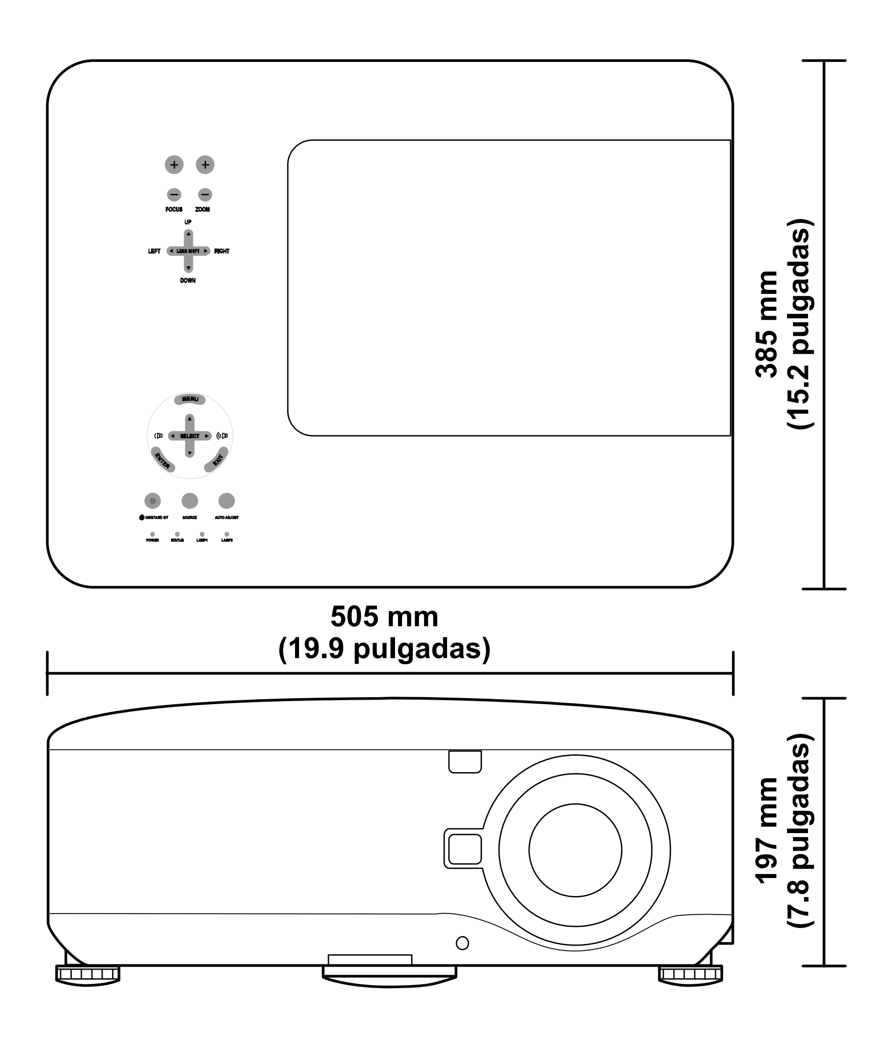
Europa : http://www.nec-display-solutions.com

Mundial : http://www.nec-pj.com/

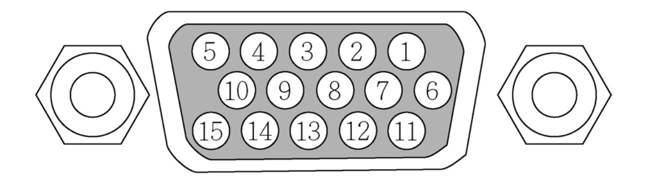
Para información sobre nuestros accesorios opcionales, visite nuestro sitio web o lea el folleto.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

❷ Dimensiones de la carcasa



❸ Asignación del conector de entrada de 15 contactos Mini D-Sub



Niveles de señal
Señal de vídeo: 0.7Vp-p (analógica)
Señal de sincronización: nivel TTL

NÚMERO PIN	SEÑAL RGB (ANALÓGICA)	SEÑAL YCBCR
1.	Rojo	Cr
2.	Verde o Sincronización en verde	Y
3.	Azul	Cb
4.	Tierra	
5.	Tierra	
6.	Rojo tierra	Cr tierra
7.	Verde tierra	Y tierra
8.	Azul tierra	Cb tierra
9.	Sin conexión	
10.	Tierra de señal de sincronización	
11.	Sin conexión	
12.	Bidireccional DATA (SDA)	
13.	Sincronización horizontal o sincronización compuesta	
14.	Sincronización vertical	
15.	Reloj de datos	

❹ Lista de señales de entrada compatibles

La tabla siguiente muestra los tipos de señales compatibles, sus resoluciones y frecuencias de actualización.

Horizontal: 15 kHz, 31kHz a 90 kHz

Vertical: 50 Hz a 85 Hz

SEÑAL		RESOLUCIÓN (PPP)	FRECUENCIA DE ACTUALIZACIÓN (KHZ)	FRECUENCIA DE ACTUALIZACIÓN (HZ)
NTSC	–	–	15.73	60.00
PAL	–	–	15.63	50.00
PAL60	–	–	15.73	60.00
SECAM	–	–	15.63	50.00
VESA	D	640 x 480	31.47	59.94
MAC	D	640 x 480	35.00	66.67
VESA	D	640 x 480	37.86	72.81
VESA	D	640 x 480	37.50	75.00
VESA	D	640 x 480	43.27	85.01
VESA	D	800 x 600	35.16	56.25
VESA	D	800 x 600	37.88	60.32
VESA	D	800 x 600	48.08	72.19
VESA	D	800 x 600	46.88	75.00
VESA	D	800 x 600	53.67	85.06
MAC	D	832 x 624	49.72	74.55
VESA	D	1024 x 768	48.36	60.00
VESA	D	1024 x 768	56.48	70.07
MAC	D	1024 x 768	60.24	74.93
VESA	D	1024 x 768	60.02	75.03
VESA	D	1024 x 768	68.68	85.00
VESA	D	1152 x 864	67.50	75.00

Señal		Resolución (Ppp)	Frecuencia De Actualización (KHz)	Frecuencia De Actualización (Hz)
* VESA	D	1280 x 768	47.80	60.00
* VESA	D	1280 x 768	60.30	75.00
* VESA	D	1280 x 768	68.60	85.00
* VESA	D	1280 x 800	49.70	60.00
* VESA	D	1280 x 800	62.80	75.00
* VESA	D	1280 x 800	71.60	85.00
VESA	D	1280 x 960	60.00	60.00
VESA	D	1280 x 1024	63.98	60.02
VESA	D	1400 x 1050	65.30	60.00
* VESA	D	1440 x 900	55.90	60.00
* VESA	D	1440 x 900	70.60	75.00
HDTV (1080i)(1125i)	–	1920 x 1080	33.75	60.00 entrelazada
HDTV (1080i)(1125i)	–	1920 x 1080	28.13	50.00 entrelazada
HDTV (720p)(750p)	–	1280 x 720	45.00	60.00 progresiva
HDTV (720p)	–	1280 x 720	37.50	50.00 progresiva
SDTV(576p)(625p)	–	–	31.25	50.00 progresiva
SDTV (480p)(525p)	–	–	31.47	59.94 progresiva
DVD YCbCr	–	–	15.73	59.94 entrelazada
DVD YCbCr	–	–	15.63	50.00 entrelazada

Nota:
Las imágenes marcadas anteriormente con ***"D"*** *son soportadas por señal digital.*

Las imágenes anteriores con "" son soportadas solamente por el NP4001.*

Una imagen a una resolución mayor o menor que la resolución nativa del proyector (1280 x 768: NP4001, 1024 x 768: NP4000) será comprimida.

Algunas señales compuestas y de sincronización en verde pueden no mostrarse correctamente.

Las señales distintas a las especificadas en la tabla siguiente pueden no mostrarse correctamente. Si esto ocurre, cambie la frecuencia de actualización o la resolución en su PC. Consulte las Propiedades pantalla en su PC para los procedimientos.

❺ Códigos de control PC y conexiones de cables

La siguiente tabla muestra las funciones del PCV y sus códigos de datos asociados.

FUNCIÓN	CÓDIGO DE DATOS
ENCENDIDO	02H 00H 00H 00H 00H 02H
APAGADO	02H 01H 00H 00H 00H 03H
SELECCIÓN ENTRADA ORDENADOR 1	02H 03H 00H 00H 02H 01H 01H 09H
SELECCIÓN ENTRADA ORDENADOR 2	02H 03H 00H 00H 02H 01H 02H 0AH
SELECCIÓN ENTRADA ORDENADOR 3	02H 03H 00H 00H 02H 01H 1AH 22H
SELECCIÓN DE ENTRADA COMPONENTE	02H 03H 00H 00H 02H 01H 10H 18H
SELECCIÓN DE ENTRADA VÍDEO	02H 03H 00H 00H 02H 01H 06H 0EH
SELECCIÓN DE ENTRADA S-VÍDEO	02H 03H 00H 00H 02H 01H 0BH 13H
SILENCIO DE IMAGEN ACTIVADO	02H 10H 00H 00H 00H 12H
SILENCIO DE IMAGEN DESACTIVADO	02H 11H 00H 00H 00H 13H
SILENCIO DE SONIDO ACTIVADO	02H 12H 00H 00H 00H 14H
SILENCIO DE SONIDO DESACTIVADO	02H 13H 00H 00H 00H 15H
SILENCIO EN PANTALLA ACTIVADO	02H 14H 00H 00H 00H 16H
SILENCIO EN PANTALLA DESACTIVADO	02H 15H 00H 00H 00H 17H
RELACIÓN DE ASPECTO	
4:3	03H 10H 00H 00H 05H 18H 00H 00H 00H 00H 30H
16:9	03H 10H 00H 00H 05H 18H 00H 00H 02H 00H 32H
15:9 (sólo NP4001)	03H 10H 00H 00H 05H 18H 00H 00H 06H 00H 36H
Buzón (sólo NP4001)	03H 10H 00H 00H 05H 18H 00H 00H 01H 00H 31H
Recortada (sólo NP4000)	03H 10H 00H 00H 05H 18H 00H 00H 03H 00H 33H
AJUSTE AUTOMÁTICO	02H 0FH 00H 00H 02H 05H 00H 18H

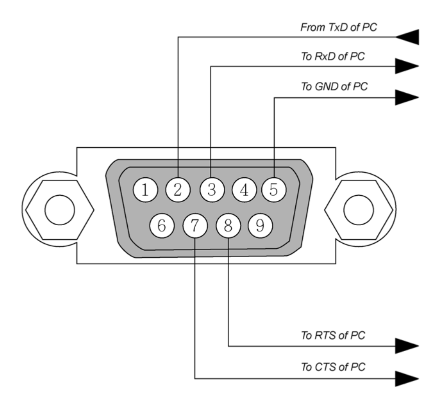
> ***Nota:***
> *Contacte con su vendedor para una lista completa de códigos de control de PC si la necesita.*

Protocolo de comunicación

Frecuencia en baudios ....38400 bps
Longitud de datos ....8 bits
Paridad...Sin paridad
Bit de parada ....Un bit
X act/des..Ninguno
Procedimiento de comunicación.............Full dúplex

Nota:
Dependiendo del equipo, se recomienda una frecuencia en baudios menor para cables largos.

Conector Control de PC (DIN-9P)

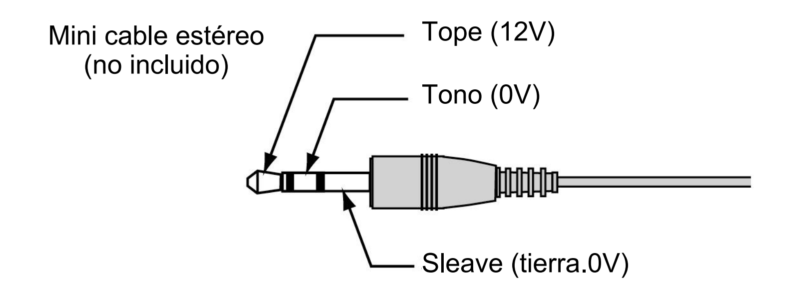


Nota:
1. *Los contactos 1, 4, 6 y 9 no se utilizan.*
2. *Puentee "Petición de envío" y "Borrar envío" a ambos lados del cable para simplificar la conexión del cable.*
3. *Para cables largos, se recomienda ajustar la velocidad de comunicación en los menús del proyector a 9600 bps.*

❻ Activar pantalla

Cuando encienda el proyector, la salida del activador de pantalla envía una señal de bajo voltaje al controlador de la pantalla y la pantalla bajará. Cuando apague el proyector, la salida del activador de pantalla deja de enviar una señal de bajo voltaje al controlador de la pantalla y la pantalla subirá.

> ***Nota:***
> *Para utilizar esta característica, debe encender la función de Activar pantalla. Ver Activador de pantalla en la página 94 para más información.*



> ***Nota:***
> *Los controladores son suministrados por los fabricantes de la pantalla que también ofrecen el soporte técnico.*

> ***Nota:***
> *No utilizar esta clavija para algo distinto a su uso previsto. Conectar el mando a distancia con cable a la pantalla. La clavija Mini del ACTIVADOR (TRIGGER) causa daños en el mando a distancia.*

❼ Funcionamiento utilizando el explorador HTTP

Vista general

Utilice las funciones del servidor HTTP y podrá controlar el proyector desde un explorador web sin la instalación de un software especial. Asegúrese de utilizar “Microsoft Internet Explorer 4.x” o una versión posterior del explorador. (Este dispositivo utiliza “JavaScript” y “Cookies” y el explorador debería estar ajustado para aceptar estas funciones. El método de configuración variará dependiendo de la versión del explorador. Por favor, consulte los archivos de ayuda y otra información facilitada en su software).

El acceso a las funciones del servidor HTTP se obtiene especificando las siguientes direcciones en la barra de direcciones URL:

http:// <la dirección IP del proyector> /index.html

http:// <la dirección IP del proyector> /lanconf.html

Nota:
La respuesta de pantalla y botones puede ser más lenta o una operación puede no ser aceptada dependiendo de la configuración de su red. Si esto ocurre, consulte con su administrador de redes. El proyector puede no responder si pulsa los botones repetidamente a intervalos rápidos. Si esto ocurre, espere un momento y vuelva a repetirlo. Si todavía no puede obtener una respuesta, apague el proyector y vuelva a encenderlo.

Preparación antes del uso

Cree una conexión de red, configure el proyector y confirme que está completado antes de conectarlo para su uso en el explorador (ver Configuración de LAN en la página 91 para más información).

La utilización con un explorador con un servidor proxy puede no ser posible dependiendo del tipo de servidor proxy y del método de configuración. Aunque el tipo de servidor proxy sea un factor, es posible que los elementos que han sido ajustados no aparezcan dependiendo de la efectividad de la caché y el contenido ajustado desde el explorador puede no verse reflejado en el funcionamiento. Se recomienda que no se utilice un servidor proxy a menos que no haya opción.

Control de la dirección para el uso a través de un explorador

Con respecto a la dirección real introducida como dirección o introducida en la barra de direcciones URL cuando el proyector se utiliza a través de un explorador, el nombre del host puede utilizarse como tal si corresponde a la dirección IP del proyector que ha sido registrado en el servidor del nombre del dominio por un administrador de la red o si el nombre del host correspondiente a la dirección IP del proyector ha sido ajustada en el archivo “HOSTS” del ordenador que se está utilizando.

Ejemplo 1:

Si el nombre del host del proyector ha cambiado a **pj.nec.co.jp, http://pj.nec.co.jp/index.html** se especificará como dirección o entrada en la barra de direcciones URL.

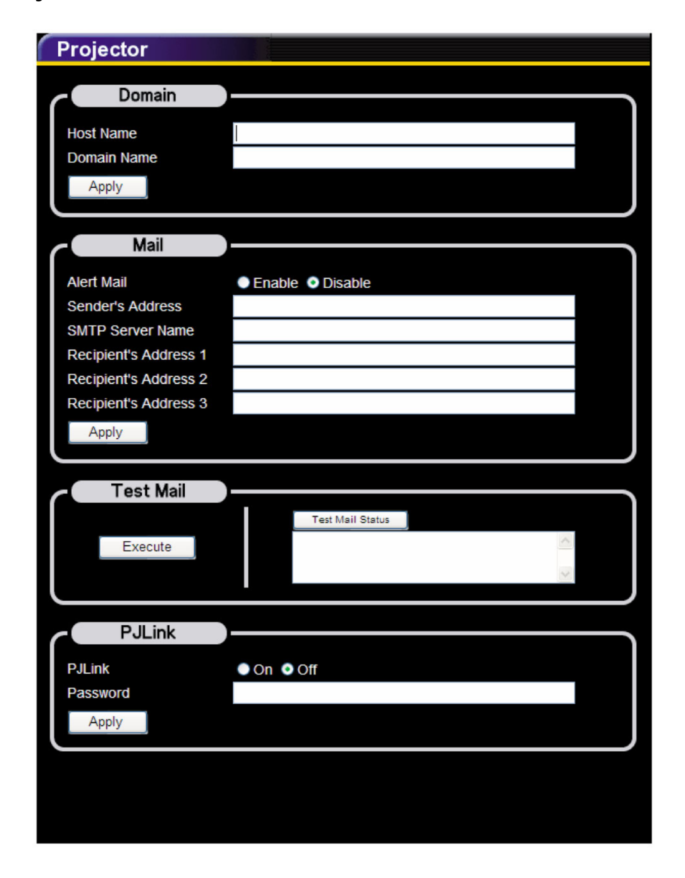
Ejemplo 2:

Si la dirección IP del proyector es **192.168.73.1**, se accede a las funciones del servidor HTTP especificando **http://192.168.73.1/index.html** como dirección o en la barra de direcciones URL.

Configurar la red

La pantalla Configuración de red aparece de este modo:

http:// <the projector's IP address> /lanconf.html



Dominio

Nombre del host: escriba un nombre de host. Puede utilizar hasta 60 caracteres alfanuméricos.

Nombre de dominio: escriba el nombre de dominio de la red conectada al proyector. Puede utilizar hasta 60 caracteres alfanuméricos.

Aplicar: haga clic para reflejar las entradas.

Correo

Correo de aviso: Haga clic en “Habilitar” para habilitar la característica Correo de aviso. Esta opción avisa a su ordenador cuando ocurre un mensaje de error a través de correo electrónico utilizando la LAN con cables. El mensaje de error será notificado cuando la lámpara del proyector haya alcanzado el final de su vida útil o si ocurre un error en el proyector.

Dirección del autor: especifique la dirección del autor. Puede utilizar hasta 60 caracteres alfanuméricos y símbolos.

Nombre del servidor SMTP: escriba el nombre del servidor SMTP que se va a conectar al proyector. Puede utilizar hasta 60 caracteres alfanuméricos.

Dirección del destinatario 1 a 3: Escriba la dirección del destinatario. Puede utilizar hasta 60 caracteres alfanuméricos y símbolos.

Aplicar: Haga clic para aplicar la configuración.

Correo de prueba

Envíe un correo de prueba para comprobar si su configuración es correcta. Haga clic en “Ejecutar” para activar esta característica.
Botón de estado del correo de prueba: haga clic para mostrar el resultado de la prueba.

Ejemplo de un mensaje enviado desde el proyector:

Nombre del proyector: X X X X

Horas de uso Lámpara 1 o 2: xxxx [H]

La lámpara está al final de su vida útil. Por favor, cambie la lámpara.

Nota:
Si ha introducido una dirección incorrecta en una prueba, puede que no reciba el correo de alerta. Si esto ocurre, compruebe si la dirección del destinatario es la correcta.

A menos que se seleccione uno entre [Dirección del autor], [Nombre del servidor SMTP] o [Dirección del destinatario 1-3], [Correo de prueba] no estará disponible.

PJLink

Esta opción le permite ajustar una contraseña cuando utiliza la característica PJLink.

Activado/desactivado: activa o desactiva la contraseña.

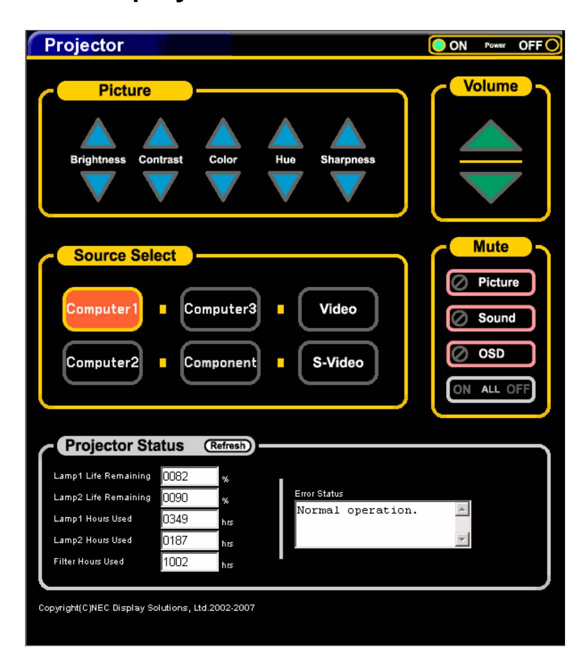
Contraseña: escriba una contraseña (hasta 32 caracteres)

Nota:
PJLink es una estandarización del protocolo usado para controlar los proyectores de diferentes fabricantes. Este protocolo estándar fue establecido por Japan Business Machine e Information System Industries Association (JBMIA) en 2005. El proyector soporta todos los comandos de PJLink Clase 1.

Estructura del servidor HTTP

Una vez conectado el proyector a una red y configurado correctamente, aparecerá la siguiente pantalla a través del explorador de la web.

http:// <la dirección IP del proyector> /index.html



FUNCIÓN	CONFIGURACIÓN	DESCRIPCIÓN
Panel de Power	On Off	Esto controla la alimentación al proyector
Panel del Volume	▲ – Aumenta el valor del ajuste del volumen ▼ – Disminuye el valor del ajuste del volumen	Esto controla el volumen del proyector
Panel de Mute	Picture On – Silencia el vídeo Picture Off – Cancela el silencio del vídeo Sound On – Silencia el audio Sound Off – Cancela el silencio del audio OSD On – Silencia el menú en pantalla OSD Off – Cancela el silencio del menú en pantalla All On – Silencia todas las funciones de vídeo, audio y menú en pantalla All Off – Cancela el silencio de todas las funciones de vídeo, audio y menú en pantalla	Esto controla las funciones de silencio del proyector
Panel de Picture	Brightness ▲▼ – Aumenta o disminuye el valor del ajuste del brillo Contrast ▲▼ – Aumenta o disminuye el valor del ajuste del contraste Color ▲▼ – Aumenta o disminuye el valor del ajuste del color Hue ▲▼ – Aumenta o disminuye el valor del ajuste del matiz Sharpness ▲▼ – Aumenta o disminuye el valor del ajuste de la nitidez	Controla los ajustes del vídeo del proyector

FUNCIÓN	CONFIGURACIÓN	DESCRIPCIÓN
Panel de s Source Select	Computer1 – Cambia al conector COMPUTER 1 IN Computer2 – Cambia al conector COMPUTER 2 IN Computer3 – Cambia al conector COMPUTER 3 IN Component – Cambia a los conectores COMPONENT IN Video – Cambia al conector VIDEO IN S-Video – Cambia al conector S-VIDEO IN	Esto cambia el conector de entrada del proyector
Panel de Projector Status	Refresh – Actualiza el panel con la última información disponible Lamp 1 Life Remaining – Muestra la vida restante de la lámpara1 en porcentaje Lamp 1 Hours Used – Muestra el número de horas que la lámpara1 se ha usado Lamp 2 Life Remaining – Muestra la vida restante de la lámpara2 en porcentaje Lamp 2 Hours Used – Muestra el número de horas que la lámpara2 se ha usado Filter Hours Used – Muestra el número de horas que el filtro se ha usado Error Status – Muestra el estado de errores que ocurren en el proyector	Esto muestra el estado de las funciones del proyector seleccionadas

Nota:
Las funciones que pueden controlarse variarán dependiendo de la señal que se introduce en el proyector (ver ❷ Seleccionar una fuente en la página 39 para más información).

❽ Control GPIO de 15 contactos

Tipo: tipo hembrilla negra D-SUB de 15 contactos

CONTACTO Nº	CORTO/ABIERTO				FUNCIÓN
14	CORTO ABIERTO				MODO CONTROL EXTERNO ACTIVADO MODO CONTROL EXTERNO DESACTIVADO
5	CORTO ABIERTO				ENCENDIDO APAGADO
10	CORTO ABIERTO				SILENCIO DE IMAGEN ACTIVADO SILENCIO DE IMAGEN DESACTIVADO
3	CORTO ABIERTO				SILENCIO DE SONIDO ACTIVADO SILENCIO DE SONIDO DESACTIVADO
4, 8, 12, 11	11	12	8	4	
	ABIERTO	ABIERTO	ABIERTO	ABIERTO	ORDENADOR1
	ABIERTO	ABIERTO	ABIERTO	CORTO	VÍDEO1
	ABIERTO	ABIERTO	CORTO	ABIERTO	S-VÍDEO1
	ABIERTO	ABIERTO	CORTO	CORTO	COMPONENTE
	ABIERTO	CORTO	ABIERTO	ABIERTO	NO DISPONIBLE
	ABIERTO	CORTO	ABIERTO	CORTO	ORDENADOR2
	ABIERTO	CORTO	CORTO	ABIERTO	NO DISPONIBLE
	ABIERTO	CORTO	CORTO	CORTO	NO DISPONIBLE
	CORTO	ABIERTO	ABIERTO	ABIERTO	ORDENADOR3 (DVI)
	CORTO	ABIERTO	ABIERTO	CORTO	NO DISPONIBLE
	CORTO	ABIERTO	CORTO	ABIERTO	NO DISPONIBLE
	CORTO	ABIERTO	CORTO	CORTO	NO DISPONIBLE
	CORTO	CORTO	ABIERTO	ABIERTO	NO DISPONIBLE
	CORTO	CORTO	ABIERTO	CORTO	NO DISPONIBLE
	CORTO	CORTO	CORTO	ABIERTO	NO DISPONIBLE
	CORTO	CORTO	CORTO	CORTO	NO DISPONIBLE

9. Lista de comprobación para la solución de problemas

Antes de contactar con su vendedor o personal de servicio, compruebe la siguiente lista para asegurarse de que necesita reparación y también consulte la sección ❷ Solución de problemas en la página 112 de su manual del usuario. Esta lista de comprobación le ayudará a resolver los problemas de manera efectiva.

Frecuencia de la incidencia siempre a veces (¿Cada cuánto?________) otros (________)

Alimentación

- [ ] No hay alimentación (el indicador de POWER no se enciende en verde) Ver también “Indicador de estado (STATUS)”.
  - [ ] El enchufe del cable está bien insertado en la toma de corriente.
  - [ ] El interruptor de corriente principal está en la posición de encendido (ON).
  - [ ] La tapa de la lámpara está correctamente instalada.
  - [ ] Horas de uso de lámpara (horas de operación de la lámpara) se ha restaurado tras reemplazarla.
  - [ ] **No hay alimentación incluso tras mantener pulsado el botón de POWER durante un mínimo de 2 segundos.**
- [ ] Apagado durante la utilización.
  - [ ] El enchufe del cable está bien insertado en la toma de corriente.
  - [ ] La tapa de la lámpara está correctamente instalada.
  - [ ] La Administración de energía está desactivada (sólo modelos con la función Administración de energía).
  - [ ] El temporizador de apagado está desactivado (sólo modelos con la función Temporizador de apagado).

Vídeo y audio

- [ ] No aparece una imagen del PC o equipo de vídeo en el proyector.
  - [ ] Continúa sin haber imagen incluso cuando se conecta el proyector al PC primero y luego se arranca el PC.
  - [ ] Activar la señal de salida de su PC portátil al proyector.
    • Una combinación de teclas de función activarán o desactivarán la pantalla externa. Normalmente, la combinación de la tecla “Fn” junto con una de las 12 teclas de función hace que la pantalla externa se active o se desactive.
  - [ ] No hay imagen (fondo azul, logotipo, sin imagen).
  - [ ] Sigue sin haber imagen incluso tras pulsar el botón de AUTO ADJUST.
  - [ ] Sigue sin haber imagen incluso tras haber seleccionado [Cancelar] en el menú del proyector.
  - [ ] El enchufe del cable de señal está bien insertado en el conector de entrada
  - [ ] Aparece un mensaje en la pantalla.
    (________________________________)
  - [ ] La fuente conectada al proyector está activa y disponible.
  - [ ] Sigue sin haber imagen incluso tras ajustar el brillo y/o el contraste.
  - [ ] La resolución de la fuente de entrada y frecuencia son soportados por el proyector.
- [ ] La imagen es demasiado oscura.
  - [ ] Sigue sin cambiar incluso tras ajustar el brillo y/o el contraste.
- [ ] La imagen está distorsionada.
  - [ ] La imagen aparece en forma trapezoidal (no cambia incluso tras realizar un ajuste de [Keystone] o [Reforma 3D]).
- [ ] Se pierden partes de la imagen.
  - [ ] Sigue sin cambiar incluso tras pulsar el botón de AUTO ADJUST.
  - [ ] Sigue sin cambiar incluso tras haber seleccionado [Cancelar] en el menú del proyector.
- [ ] La imagen cambia en dirección vertical u horizontal.
  - [ ] Las posiciones vertical y horizontal están ajustadas correctamente en una señal de ordenador.
  - [ ] La resolución de la fuente y frecuencia son soportadas por el proyector.
  - [ ] Faltan algunos píxeles.
- [ ] La imagen parpadea.
  - [ ] Sigue sin cambiar incluso tras pulsar el botón de AUTO ADJUST.
  - [ ] Sigue sin cambiar incluso tras haber seleccionado [Cancelar] en el menú del proyector.
  - [ ] La imagen parpadea o cambia de color en una señal de ordenador.
- [ ] La imagen aparece borrosa o desenfocada.
  - [ ] Sigue sin cambiar incluso tras comprobar la resolución de la señal en el PC y cambiarla a la resolución nativa del proyector.
  - [ ] Sigue sin cambiar incluso tras ajustar el enfoque.
- [ ] No hay sonido.
  - [ ] El cable de audio está conectado correctamente a la entrada de audio del proyector.
  - [ ] Sigue sin cambiar incluso tras ajustar el nivel del volumen.
  - [ ] AUDIO OUT está conectada a su equipo de audio (sólo modelos con conector AUDIO OUT).

Otros

- ☐ El mando a distancia no funciona.
  - ☐ No hay obstáculos entre el sensor del proyector y el mando a distancia.
  - ☐ El proyector está colocado cerca de una luz fluorescente que puede interferir en los controles infrarrojos del mando.
  - ☐ Las baterías son nuevas y no se ha cambiado su posición.
  - ☐ El interruptor selector de proyector, si lo hay, no está en uso.
- ☐ Los botones de la carcasa del proyector no funcionan (sólo modelos con la función Bloqueo del panel de control).
  - ☐ El Bloqueo del panel de control no está encendido o está deshabilitado en el menú.
  - ☐ Sigue sin cambiar incluso tras mantener pulsado el botón EXIT durante un mínimo de 10 segundos.

En el siguiente espacio describa su problema detalladamente.

Información sobre la aplicación y el entorno donde se utiliza su proyector

Proyector	**Entorno de la instalación**
Número de modelo:	Tamaño de pantalla: pulgadas
Número de serie:	Tipo de sincronización: ☐ Blanco mate ☐ Gotas ☐ Polarización ☐ Ángulo ancho ☐ Contraste alto
Fecha de compra:	Distancia de proyección: pies/pulgadas/m
Tiempo de uso de la lámpara (horas): Modo de lámpara: ☐ Normal ☐ Eco	Orientación: ☐ Montaje en techo ☐ Sobremesa
Información sobre la señal de entrada:	Conexión de salida de alimentación:
Frecuencia de sinc. Horizontal [ ] kHz	☐ Conectada directamente a la toma de corriente
Frecuencia de sinc. Vertical [ ] Hz	☐ Conectada a una alargadera u otro (número del equipo conectado______________)
Polaridad de sincronización H ☐ (+) ☐ (–) V ☐ (+) ☐ (–)	☐ Conectada a una bobina de cable u otro (número del equipo conectado______________)
Tipo de sinc. ☐ Separada ☐ Compuesta ☐ Sincronización en verde	
Indicador de estado (STATUS):	
Luz fija ☐ Naranja ☐ Verde	
Luz parpadeando [ ] ciclos	
Número de modelo del mando a distancia:	

Cable de señal

¿Cable estándar de NEC o cable de otro fabricante?

Número de modelo: Longitud: pulgadas/m

Amplificador de distribución

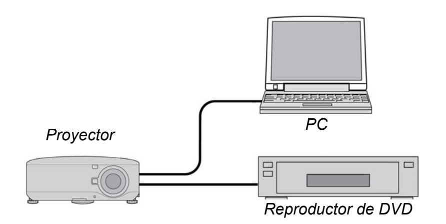
Número de modelo:

Interruptor

Número de modelo:

Adaptador

Número de modelo:



Ordenador

Fabricante:

Número de modelo:

PC portátil ☐ / Escritorio ☐

Resolución nativa:

Frecuencia de actualización:

Adaptador de vídeo:

Otros:

Equipo de vídeo

VCR, reproductor de DVD, Videocámara, Videoconsola u otros

Fabricante:

Número de modelo: